



PKP 3,6 LI



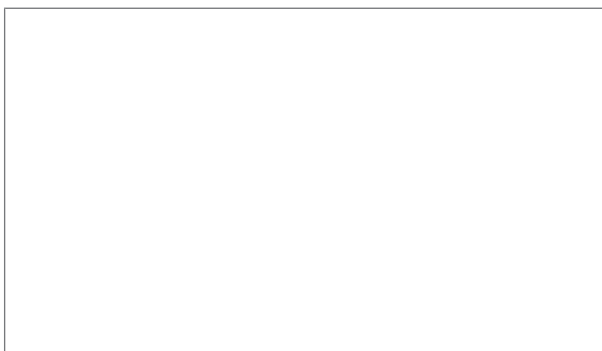
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 98A (2023.09) DOC / 81



1 609 92A 98A

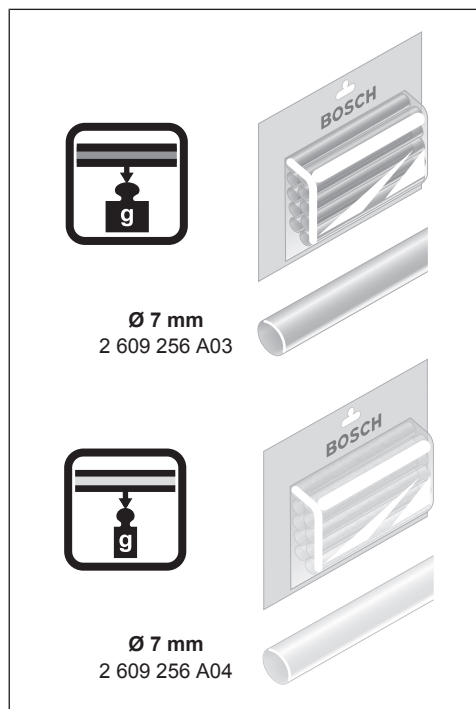
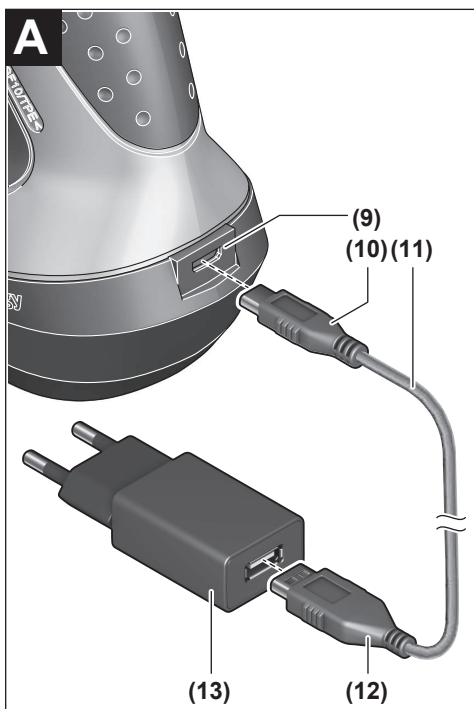
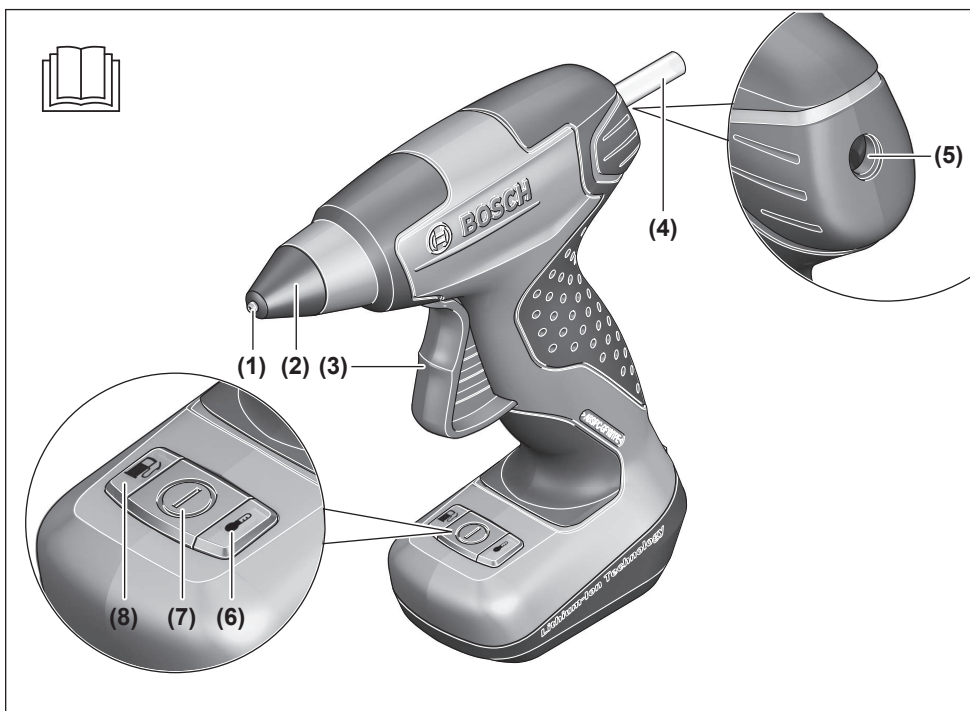


pl Instrukcja oryginalna
cs Původní návod k používání
sk Pôvodný návod na použitie
hu Eredeti használati utasítás
ru Оригинальное руководство по эксплуатации
uk Оригінальна інструкція з експлуатації
kk Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы
ro Instrucțiuni originale
bg Оригинална инструкция
mk Оригиналno упатство за работа
sr Originalno uputstvo za rad
sl Izvirna navodila
hr Originalne upute za rad
et Algupärane kasutusjuhend
lv Instrukcijas oriģinālvalodā

lt Originali instrukcija



Polski	Strona	4
Čeština	Stránka	9
Slovenčina	Stránka	13
Magyar	Oldal	17
Русский	Страница	22
Українська	Сторінка	28
Қазақ	Бет	34
Română	Pagina	39
Български	Страница	44
Македонски	Страница	49
Srpski	Strana	54
Slovenščina	Stran	59
Hrvatski	Stranica	63
Eesti	Lehekülg	68
Latviešu	Lappuse	72
Lietuvių k.	Puslapis	77



Polski

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Należy przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zalecenia. Nieprzestrzeganie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i zaleceń może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

Należy starannie przechowywać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zalecenia dla dalszego zastosowania.

- ▶ Nie należy udostępniać pistoletu do klejenia osobom, które nie znają tego urządzenia lub nie przeczytały niniejszych zaleceń.
- ▶ **Pistolet do klejenia nie jest przeznaczony do użytkowania przez dzieci oraz osoby o ograniczonych funkcjach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, ani przez osoby nieposiadające doświadczenia i/lub odpowiedniej wiedzy.** W przeciwnym wypadku istnieje niebezpieczeństwo niewłaściwej obsługi, a także ryzyko doznania urazów.
- ▶ **Pistolet do klejenia może być obsługiwany przez dzieci powyżej 8 lat, osoby o ograniczonych funkcjach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i/lub odpowiedniej wiedzy, jeżeli znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, lub osoby te zostały poinstruowane, jak należy bezpiecznie posługiwać się pistoletem do klejenia oraz rozumieją związaną z tym niebezpieczeństwa.** W przeciwnym wypadku istnieje nie-

bezpieczeństwo niewłaściwej obsługi, a także ryzyko doznania urazów.

- ▶ **Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem.** Tylko w ten sposób można zagwarantować, że nie będą się one bawiły pistoletem do klejenia.
- ▶ **Dzieci mogą czyścić i konserwować niniejszy pistolet do klejenia jedynie pod nadzorem.**
- ▶ **Włączonego pistoletu do klejenia nie wolno pozostawiać bez nadzoru.**



Pistolet do klejenia należy chronić przed wysokimi temperaturami, np. przed stałym nasłonecznieniem, przed ogniem, wodą i

wilgocią. Istnieje zagrożenie wybuchem.

- ▶ Nie wolno wrzucać wkładów kleju topliwego do ognia.
- ▶ Po użyciu pistolet do klejenia należy ustawić w bezpiecznej pozycji, a dopiero po pełnym ostygnięciu można go odłożyć w bezpieczne miejsce. Gorąca dysza może spowodować szkody.
- ▶ Pistolet do klejenia należy ładować wyłącznie przy użyciu ładowarek zalecanych przez producenta. W przeciwnym razie może zaistnieć zagrożenie pożarowe.
- ▶ W przypadku nieprawidłowej obsługi lub uszkodzenia akumulatora może dojść do wycieku palnego elektrolitu z akumulatora. Należy unikać kontaktu z nim, a w przypadku niezamierzonego zetknięcia się z elektrolitem, należy umyć dane miejsce wodą. Jeżeli ciecz dostała się do oczu, należy dodatkowo skonsultować się z lekarzem. Elektrolit może doprowadzić do podrażnienia skóry lub oparzeń.
- ▶ Nie wolno dotykać gorącej dyszy ani silikonowej osłonki. Istnieje niebezpieczeństwo oparzenia.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy z zasilaczami sieciowymi

- ▶ Zasilacz sieciowy nie jest przeznaczony do użytkowania przez dzieci oraz osoby o ograniczonych funkcjach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, ani przez osoby nieposiadające doświadczenia i/lub odpowiedniej wiedzy. Zasilacz sieciowy może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 lat, osoby o ograniczonych funkcjach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i/lub odpowiedniej wiedzy, jeżeli znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, lub osoby te zostały poinstruowane, jak należy bezpiecznie posługiwać się zasilaczem sieciowym i rozumieją związane z tym niebezpieczeństwa. W przeciwnym wypadku istnieje niebezpieczeństwo niewłaściwego zastosowania, a także możliwość doznania urazów.



Zasilacz sieciowy należy chronić przed deszczem i wilgocią. Przedostanie się wody do zasilacza sieciowego zwiększa ryzyko porażenia prądem.

- ▶ **Zasilacz sieciowy należy utrzymywać w czystości.** Zanieczyszczenia mogą spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- ▶ **Zasilacz sieciowy należy kontrolować przed każdym użytkowaniem. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń nie wolno używać zasilacza sieciowego. Nie wolno samodzielnie otwierać zasilacza sieciowego, a jego naprawę należy zlecać jedynie wykwalifikowanym fachowcom i wykonać ją tylko przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** Uszkodzone zasilacze sieciowe zwiększają ryzyko porażenia prądem.

Opis urządzenia i jego zastosowania

Proszę zwrócić uwagę na rysunki zamieszczone na początku instrukcji obsługi.

Użycie zgodne z przeznaczeniem

Pistolet do klejenia jest przeznaczony do klejenia bez użycia rozpuszczalnika takich materiałów jak papier, tektura, korek, drewno, skóra, tkaniny, tworzywa piankowe, tworzywa sztuczne (z wyjątkiem PE, PP, PTFE, Styroporu® i miękkiego PVC), wyroby ceramiczne i porcelanowe, metal, szkło i kamień.

Przedstawione graficznie komponenty

Numeracja przedstawionych graficznie komponentów odnosi się do schematu pistoletu do klejenia znajdującego na stronach graficznych instrukcji.

- (1) Dysza
- (2) Osłonka silikonowa
- (3) Przycisk posuwu
- (4) Wkład kleju topliwego^{a)}
- (5) Komora wkładu kleju topliwego
- (6) Wskaźnik temperatury
- (7) Włącznik/wyłącznik
- (8) Wskaźnik stanu naładowania akumulatora
- (9) Gniazdo ładowania
- (10) Wtyk micro USB
- (11) Przewód ładowania
- (12) Wtyk USB
- (13) Ładowarka (rysunek orientacyjny)

- a) **Osprzęt ukazany na rysunkach lub opisany w instrukcji użytkowania nie wchodzi w standardowy zakres dostawy. Kompletny asortyment wyposażenia dodatkowego można znaleźć w naszym katalogu osprzętu.**

Dane techniczne

Akumulatorowy pistolet do klejenia	PKP 3,6 Li	
Numer katalogowy		3 603 B64 6..
Czas nagrzewania ok.	s	15
Temperatura klejenia ok.	°C	170
Średnica wkładu kleju topliwego	mm	7
Długość wkładu kleju topliwego	mm	150
Zalecana temperatura otoczenia podczas ładowania	°C	+5 ... +40
Dopuszczalna temperatura otoczenia podczas pracy ^{A)} i podczas przechowywania	°C	-20 ... +50
Waga zgodnie z EPTA-Procedure 01:2014	kg	0,26

Akumulator	Litowo-jonowy	
Napięcie znamionowe	V=	3,6
Pojemność	Ah	1,5
Liczba ogniw akumulatora		1
Czas pracy na jednym cyklu ładowania ok. (zgodnie z metodami kontroli firmy Bosch)	min	30 ^{B)}

A) ograniczona wydajność w przypadku temperatur <0 °C

B) Odpowiada zużyciu ok. 6 wkładów kleju topliwego

Zasilacz sieciowy	2 609 120 7..	
Napięcie wyjściowe	V=	5,0
Prąd wyjściowy	A	1,0
Dopuszczalna temperatura akumulatora podczas ładowania	°C	+5 ... +40
Czas ładowania	h	3-4
Klasa ochrony		□/II

Dalsze informacje techniczne znajdują się na stronie: <http://www.bosch-do-it.com/ecodesign>

Montaż

Ładowanie akumulatora (zob. rys. A)

- ▶ **Należy stosować wyłącznie ładowarki wyszczególnione w danych technicznych.** Tylko te ładowarki dopasowane są do zastosowanego w nabytym pistolecie do klejenia akumulatora litowo-jonowego.
- ▶ **Należy zwrócić uwagę na napięcie sieciowe!** Napięcie źródła prądu musi się zgadzać z parametrami podanymi na tabliczce znamionowej ładowarki. Ładowarki o napięciu 230 V można podłączyć także do sieci 220 V.

Wskazówka: W momencie dostawy akumulator jest naładowany częściowo. Aby zagwarantować wykorzystanie najwięz-

szej wydajności akumulatora, należy przed pierwszym użyciem całkowicie naładować akumulator.

Akumulator litowo-jonowy można doładować w dowolnej chwili, nie powodując tym skrócenia jego żywotności. Przerwanie procesu ładowania nie niesie za sobą ryzyka uszkodzenia ogniw akumulatora.

Akumulator litowo-jonowy jest zabezpieczony przed głębokim rozładowaniem. Wyładowanie akumulatora powoduje wyłączenie pistoletu do klejenia przez układ ochronny. Klej przestaje być nagrzewany.

Jeżeli wskaźnik stanu naładowania akumulatora **(8)** miga na czerwono, akumulator ma poniżej 30% rezerwy energii i powinien zostać naładowany. Jeżeli wskaźnik stanu naładowania akumulatora świeci się światłem ciągłym na czerwono, oznacza to, że akumulator jest całkowicie rozładowany.

Aby naładować akumulator, należy podłączyć wtyk micro USB **(10)** przewodu ładowania **(11)** do gniazda ładowania **(9)**, a wtyk USB **(12)** do ładowarki **(13)**. Następnie włożyć wtyczkę ładowarki do gniazda sieciowego.

Podczas ładowania wskaźnik stanu naładowania akumulatora **(8)** miga na zielono. Po zakończeniu ładowania wskaźnik stanu naładowania akumulatora świeci się światłem ciągłym na zielono. Odłączyć ładowarkę od sieci.

Pistoletu do klejenia nie wolno używać w czasie, gdy akumulator jest w trakcie ładowania. Jeżeli nie można uruchomić elektronarzędzia podczas ładowania, nie oznacza to, że jest ono uszkodzone.

► Chronić ładowarkę przed wilgocią!

Praca

Uruchamianie

Włączanie/wyłączanie

Aby **włączyć** pistolet do klejenia, należy nacisnąć i przytrzymać włącznik/wyłącznik **(7)** tak długo, aż wskaźnik temperatury **(6)** zaświeci się na zielono.

Podczas nagrzewania wskaźnik temperatury **(6)** miga. Jeżeli świeci się światłem ciągłym, pistolet do klejenia jest gotowy do użycia.

Aby **wyłączyć** pistolet do klejenia, należy nacisnąć i przytrzymać włącznik/wyłącznik **(7)** tak długo, aż wskaźnik temperatury **(6)** przestanie się świecić.

Wskazówka: Jeżeli pistolet do klejenia nie jest używany dłużej niż 5 minut, wyłącza się automatycznie, w celu oszczędzania energii.

Po ponownym włączeniu należy sprawdzić status wskaźnika stanu naładowania akumulatora **(8)**: jeżeli na krótko zaświeci się on na czerwono, należy naładować akumulator.

► **Po użyciu pistolet do klejenia należy ustawić w bezpiecznej pozycji, a dopiero po pełnym ostygnięciu można go odłożyć w bezpieczne miejsce.** Gorąca dysza może spowodować szkody.

Wskazówki dotyczące pracy

► **Należy chronić osoby postronne i zwierzęta przed kontaktem z gorącym klejem oraz końcówką dyszy.** Klej i końcówka dyszy nagrzewają się do temperatury 170 °C. Istnieje niebezpieczeństwo oparzenia. W przypadku kontaktu gorącego kleju ze skórą, należy bezzwłocznie włożyć oparzone miejsce pod strumień zimnej wody i spłukiwać przez kilka minut. Nie wolno podejmować prób usunięcia gorącego kleju ze skóry.

Należy stosować wyłącznie kleje zalecane przez producenta pistoletu do klejenia.

Połączenia klejone można rozłączać, zwilżając sklejone miejsce wodą.

Przygotowanie do klejenia

Powierzchnia do klejenia musi być czysta, sucha i niezatłuszczona.

Elementy, które mają zostać sklejone, jak również podłoże, na którym wykonywana jest praca, nie mogą być wykonane z materiałów łatwopalnych.

Materiały podatne na wysokie temperatury należy uprzednio przetestować – na próbnym elemencie należy sprawdzić, czy nadają się one do sklejania.

Temperatura otoczenia oraz temperatura klejonych elementów nie może być niższa niż +5 °C oraz nie wyższa niż +50 °C.

Materiały, który powodują szybkie stygnięcie kleju, należy uprzednio podgrzać opalarką.

Klejenie

Włożyć odpowiedni dla danego materiału wkład kleju topliwego **(4)** w komorę wkładu kleju topliwego **(5)**.

Włączyć pistolet do klejenia i zaczekać, aż się nagrzej. Wskaźnik temperatury **(6)** miga.

Jeżeli wskaźnik temperatury **(6)** świeci się światłem ciągłym, pistolet do klejenia jest gotowy do użycia.

Wcisnąć niezbyt mocno przycisk posuwu **(3)**.

Klej należy nanosić na jedną stronę materiału.

Po nałożeniu kleju ścisnąć klejone materiały na ok. 10 do 30 sekund. Skorygowanie klejonego miejsca jest jednak nadal możliwe.

Po upływie ok. 2 minut czasu stygnięcia miejsce klejenia można obciążać.

► **Należy unikać kontaktu z gorącym klejem.** Do ściśnięcia klejonych materiałów przepuszczalnych należy użyć podkładki silikonowej.

Porady dotyczące zastosowań

Materiał/klejony element	Zalecenie
duże lub długie elementy	Klej nakładać punktowo
Materiały elastyczne (np. tekstylia)	Klej nakładać liniowo

► **Nie wolno używać łatwopalnych rozpuszczalników do czyszczenia klejonych powierzchni.** Pod wpływem gorącego kleju pozostałości rozpuszczalników mogą się zapalić oraz wytworzyć szkodliwe opary.

Resztek kleju pozostawionych na ubraniach nie będzie można usunąć.

Miejsca klejenia można polakierować.

Błędy – przyczyny i usuwanie

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Wkład kleju topliwego nie przesuwają się.	Wkład kleju topliwego jest zużyty.	Włożyć nowy wkład kleju topliwego.
	Zbyt duża lub zbyt mała średnica wkładu kleju topliwego.	Stosować zalecane oryginalne wkłady kleju topliwego.
	Wkład kleju topliwego jest za krótki.	Stosować zalecane oryginalne wkłady kleju topliwego. Włożyć kolejny wkład kleju topliwego.
Wkład kleju topliwego wypada z pistoletu do klejenia.	Zbyt mała średnica wkładu kleju topliwego.	Stosować zalecane oryginalne wkłady kleju topliwego.
Zbyt długi czas wyciekania kleju po dokonaniu posuwu.	Temperatura topnienia kleju jest za niska.	Stosować zalecane oryginalne wkłady kleju topliwego.
Klej stale wycieka z pistoletu do klejenia, pomimo że przycisk posuwu nie został naciśnięty.	Temperatura topnienia kleju jest za niska.	Stosować zalecane oryginalne wkłady kleju topliwego.
Posuw zablokowany przez wyciekający do tyłu klej.	Zbyt mała średnica wkładu kleju topliwego <i>i/lub</i> temperatura topnienia kleju jest za niska.	Stosować zalecane oryginalne wkłady kleju topliwego.
Klej nie wycieka równomiernie.	Temperatura topnienia kleju jest za niska.	Odczekać, aż pistolet do klejenia osiągnie właściwą temperaturę.
	Nierównomierny posuw.	Przycisk posuwu należy naciskać powoli i równomiernie.
Klej połączył powierzchnie tylko częściowo.	Klej wystygł częściowo przed połączeniem elementów.	Klejone elementy należy przyciskać do siebie szybciej.
		Zamiast nakładać klej na całą powierzchnię, należy nałożyć go punktowo lub linią falistą.
		Rozgrzać powierzchnię pokrytą klejem dmuchawą gorącego powietrza.
Sklejone miejsca puszczają po schłodzeniu.	Powierzchnia przeznaczona do sklejania jest tłusta lub zbyt gładka.	Odtłuścić powierzchnię lub zmatowić.
	Powierzchnia przeznaczona do klejenia jest zakurzona.	Oczyścić powierzchnię.
	Nieodpowiedni materiał, z którego wykonany jest element przeznaczony do klejenia.	Nieodpowiednio dobrany klej; należy użyć kleju specjalnego.
Płytki w wilgotnych pomieszczeniach odklejają się.	Wilgoć przedostaje się pod warstwę kleju.	Nieodpowiednio dobrany klej; należy użyć kleju specjalnego na bazie cementu.
Przyklejone podeszwy odklejają się.	Wilgoć powoduje pęcznienie skóry i przedostaje się pod warstwę kleju.	Nieodpowiednio dobrany klej; należy użyć kleju specjalnego.
Po zakończeniu nanoszenia kleju i oderwaniu pistoletu od materiału powstają ciągnące się nitki kleju.	Przycisk posuwu jest naciskany do samego końca.	Na krótko przed zakończeniem nakładania kleju zwolnić przycisk posuwu.
	Dysza nie została wytarta.	Po zakończeniu nanoszenia kleju wytrzeć dyszę o klejony element.
Element klejony topi się.	Klejony element zawiera materiały wrażliwe na wysoką temperaturę, na przykład piankę styrenową.	Nieodpowiednio dobrany klej; należy użyć kleju specjalnego.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Oparzenia skóry rąk powstałe podczas klejenia.	Klej przenika przez papier podczas nakładania.	Nie należy trzymać klejonego elementu w rękę. Do klejenia należy użyć żaroodpornej podkładki silikonowej.
	Klej przenika przez tkaninę podczas nakładania.	Nie należy trzymać klejonego elementu w rękę. Do klejenia należy użyć żaroodpornej podkładki silikonowej.
	Nagrzany element metalowy.	Nie należy trzymać klejonego elementu w rękę. Do klejenia należy użyć żaroodpornej podkładki silikonowej. Klejony element należy zamocować.

Konserwacja i serwis

Konserwacja i czyszczenie

- ▶ **Uwaga! Przed przystąpieniem do konserwacji lub czyszczenia należy wyłączyć pistolet do klejenia.**
- ▶ **Utrzymywanie pistoletu do klejenia w czystości gwarantuje prawidłową i bezpieczną pracę.**

Utwardzony klej można usunąć tępym narzędziem. Do czyszczenia nie wolno używać rozpuszczalników. Sklejone elementy można w razie potrzeby rozłączyć, podgrzewając klej. Włożonego wkładu kleju topliwego (4) nie wolno wyjmować z pistoletu do klejenia od tyłu, aby nie uszkodzić pistoletu do klejenia.

Obsługa klienta oraz doradztwo dotyczące użytkowania

Ze wszystkimi pytaniami, dotyczącymi naprawy i konserwacji nabytego produktu oraz dostępu do części zamiennych, prosimy zwracać się do punktów obsługi klienta. Rysunki techniczne oraz informacje o częściach zamiennych można znaleźć pod adresem: www.bosch-pt.com

Nasz zespół doradztwa dotyczącego użytkowania odpowie na wszystkie pytania związane z produktami firmy Bosch oraz ich osprzętem.

Przy wszystkich zgłoszeniach oraz zamówieniach części zamiennych konieczne jest podanie 10-cyfrowego numeru katalogowego, znajdującego się na tabliczce znamionowej produktu.

Polska

Robert Bosch Sp. z o.o.

Serwis Elektronarzędzi

Ul. Jutrzenki 102/104

02-230 Warszawa

Na www.serwisbosch.com znajdują Państwo wszystkie szczegóły dotyczące usług serwisowych online.

Tel.: 22 7154450

Faks: 22 7154440

E-Mail: bsc@pl.bosch.com

www.bosch-pt.pl

Pozostałe adresy serwisów znajdują się na stronie:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Transport

Załączone w dostawie akumulatory litowo-jonowe podlegają wymaganiom przepisów dotyczących towarów niebezpiecznych. Akumulatory mogą być transportowane drogą lądową przez użytkownika, bez konieczności spełnienia jakichkolwiek dalszych warunków.

W przypadku przesyłki przez osoby trzecie (np. transport drogą powietrzną lub za pośrednictwem firmy spedycyjnej) należy dostosować się do szczególnych wymogów dotyczących opakowania i oznakowania towaru. W takim wypadku podczas przygotowywania towaru do wysyłki należy skonsultować się z ekspertem ds. towarów niebezpiecznych.

Utylizacja odpadów



Pistolety do klejenia, ładowarki, akumulatory, osprzęt, opakowania i pozostałości kleju należy doprowadzić do ponownego przetworzenia zgodnie z obowiązującymi przepisami ochrony środowiska.



Nie wolno wyrzucać pistoletów do klejenia, ładowarek ani akumulatorów razem z odpadami z gospodarstwa domowego!

Tylko dla krajów UE:

Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej transpozycją do prawa krajowego niezdatne do użytku urządzenia elektryczne, a zgodnie z europejską dyrektywą 2006/66/WE uszkodzone lub zużyte akumulatory/baterie należy zbierać osobno i doprowadzić do ponownego użycia zgodnie z obowiązującymi przepisami ochrony środowiska.

W przypadku nieprawidłowej utylizacji zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny może mieć szkodliwe skutki dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wynikające z potencjalnej obecności substancji niebezpiecznych.

Akumulatory/baterie:

Li-Ion:

Prosimy postępować zgodnie ze wskazówkami umieszczonymi w rozdziale (zob. „Transport“, Strona 8).

- ▶ **Wbudowane akumulatory może wyjmować w celu utylizacji tylko i wyłącznie wykwalifikowany personel.**

Otwieranie obudowy może spowodować uszkodzenie pistoletu do klejenia.

Aby vyjác akumulátor z pistoletu do klejenia, należy rozładować go do momentu, aż wskaźnik stanu naładowania akumulátora (8) zaświeci się na czerwono. Aby vyjác akumulátor, należy vykręcić šruby z obudowy i zdjác skorupę obudowy. Aby uniknąć zwarcia wewnętrznego akumulátora, jeho przyłacza należy oddzielnie odłaczać, izolujác po kolei wszystkie bieguny. Takže v przypadku całkowitego wyładowania w akumulátorze znajduje się tzw. 'pozostała pojemność', która może doprowadzić do zwarcia.

Čeština

Bezpečnostní upozornění



Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny pokyny. Nedodržování bezpečnostních upozornění a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.

Všechna bezpečnostní upozornění a pokyny do budoucna uschovejte.

- ▶ **Nedovolte, aby lepicí pistoli používaly osoby, které s ní nejsou seznámené nebo nečetly pokyny.**
- ▶ **Tato lepicí pistole není určena k tomu, aby ji používaly děti a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a vědomostmi.** V opačném případě hrozí nebezpečí nesprávného zacházení a poranění.
- ▶ **Tuto lepicí pistoli mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a vědomostmi pouze tehdy, pokud na ně dohlíží osoba zodpovědná za jejich bezpečnost nebo pokud je tato osoba instruovala ohledně bezpečného zacházení s lepicí**

pistolí a chápou nebezpečí, která jsou s tím spojená. V opačném případě hrozí nebezpečí nesprávného zacházení a poranění.

- ▶ **Děti musí být pod dozorem.** Tak bude zajištěno, že si děti nebudou s lepicí pistolí hrát.
- ▶ **Děti nesmí provádět čištění a údržbu lepicí pistole bez dozoru.**
- ▶ **Nenechávejte zapnutou lepicí pistoli bez dozoru.**



Chraňte lepicí pistoli před horkem, např. i před trvalým slunečním zářením, ohněm, vodou a vlhkostí. Hrozí nebezpečí výbuchu.

- ▶ **Lepicí tyčinky neházejte do ohně.**
- ▶ **Po použití lepicí pistoli bezpečně odložte a nechte ji důkladně vychladnout, než je zabalíte.** Horká tryska může způsobit škody.
- ▶ **Lepicí pistoli nabíjejte pouze pomocí síťových zdrojů, které jsou doporučené výrobcem.** Jinak hrozí nebezpečí požáru.
- ▶ **Při nesprávném použití nebo poškozeném akumulátoru může z akumulátoru vytéct hořlavá kapalina.** Zabraňte kontaktu s ní. Při náhodném kontaktu opláchněte místo vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, vyhledejte navíc lékaře. Vytékající akumulátorová kapalina může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.
- ▶ **Nedotýkejte se horké trysky a silikonové krytky.** Hrozí nebezpečí popálení.

Bezpečnostní upozornění pro síťový zdroj

- ▶ **Tento síťový zdroj není určený k tomu, aby ho používaly děti a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a vědomostmi.** Tento síťový zdroj mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a vědomostmi pouze tehdy, pokud na ně dohlíží osoba zodpovědná za jejich bezpečnost nebo pokud je tato osoba instruovala ohledně bezpečného zacházení se síťovým zdrojem a chápou nebezpečí, která jsou s tím spojená. V opačném případě hrozí nebezpečí nesprávné obsluhy a zranění.



Chraňte síťový zdroj před deštěm a vlhkem.

Vniknutí vody do síťového zdroje zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- ▶ **Síťový zdroj se musí udržovat v čistotě.** Při znečištění hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- **Před každým použitím síťový zdroj zkontrolujte. Pokud zjistíte poškození, síťový zdroj nepoužívejte. Neotevírejte sami síťový zdroj a nechte ho opravit pouze kvalifikovanými odbornými pracovníky a pouze za použití originálních náhradních dílů.** Poškozené síťové zdroje zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.

Popis výrobku a výkonu

Řiďte se obrázky v přední části návodu k obsluze.

Použití v souladu s určeným účelem

Lepicí pistole je určena pro lepení bez rozpouštědel, například papíru, lepenky, korku, dřeva, kůže, textilií, pěnových materiálů, plastu (mimo PE, PP, PTFE, Styropor® a měkkého PVC), keramiky, porcelánu, kovu, skla a kamene.

Zobrazené součásti

Číslování vyobrazených komponent se vztahuje k vyobrazení lepicí pistole na straně s obrázky.

- (1) Tryska
 - (2) Silikonová krytka
 - (3) Tlačítko posuvu
 - (4) Lepicí tyčinka^{a)}
 - (5) Přihrádka na lepicí tyčinku
 - (6) Ukazatel rozehrívání
 - (7) Tlačítko zapnutí/vypnutí
 - (8) Ukazatel stavu nabití akumulátoru
 - (9) Nabíjecí zdířka
 - (10) Mikro USB zástrčka
 - (11) Nabíjecí kabel
 - (12) Nabíjecí USB zástrčka
 - (13) Síťový zdroj (obrázek je ilustrativní)
- a) **Zobrazené nebo popsané příslušenství nepatří k standardnímu obsahu dodávky. Kompletní příslušenství naleznete v našem programu příslušenství.**

Technické údaje

Akumulátorová lepicí pistole	PKP 3,6 LI	
Číslo zboží		3 603 B64 6..
Doba rozehrátí cca	s	15
Lepicí teplota cca	°C	170
Průměr lepicí tyčinky	mm	7
Délka lepicí tyčinky	mm	150
Doporučená teplota prostředí při nabíjení	°C	+5 až +40
Dovolená teplota prostředí při provozu ^{a)} a při skladování	°C	-20 až +50
Hmotnost podle EPTA-Procedure 01:2014	kg	0,26
Akumulátor		Lithium-iontový

Akumulátorová lepicí pistole	PKP 3,6 LI	
Jmenovité napětí	V=	3,6
Kapacita	Ah	1,5
Počet akumulátorových článků		1
Doba provozu na jedno nabití akumulátoru cca (podle zkušební metody Bosch)	min	30 ^{B)}

A) Omezený výkon při teplotách <0 °C

B) Odpovídá zpracování cca 6 lepicích tyčinek

Síťový adaptér	2 609 120 7..	
Číslo zboží		2 609 120 7..
Výstupní napětí	V~	5,0
Výstupní proud	A	1,0
Přípustná teplota akumulátoru při nabíjení	°C	+5 až +40
Doba nabíjení	h	3-4
Třída ochrany		<input type="checkbox"/> /II

Další technické údaje najdete na:

<http://www.bosch-do-it.com/ecodesign>.

Montáž

Nabíjení akumulátoru (viz obrázek A)

- **Používejte pouze síťové zdroje uvedené v technických údajích.** Jen tyto síťové zdroje jsou přizpůsobené pro lithium-iontový akumulátor používaný s vaší lepicí pistolí.
- **Dbejte na správné síťové napětí!** Napětí zdroje proudu musí souhlasit s údaji na typovém štítku síťového adaptéru. Síťové adaptéry označené 230 V lze používat také s 220 V.

Upozornění: Akumulátor se dodává částečně nabitý. Aby byl zaručen plný výkon akumulátoru, před prvním použitím akumulátor úplně nabijte.

Lithium-iontový akumulátor lze nabíjet kdykoli, aniž by se tím zkrátila životnost. Přerušení procesu nabíjení nepoškozuje akumulátor.

Akumulátor Li-ion je chráněn proti hlubokému vybití.

U vybitého akumulátoru se lepicí pistole ochranným obvodem vypne: lepicí hmota se už nezahřívá.

Když ukazatel stavu nabití akumulátoru (8) bliká červeně, zbývá už méně než 30 % kapacity akumulátoru a akumulátor by se měl nabít. Když ukazatel stavu nabití akumulátoru svítí nepřetržitě červeně, je akumulátor úplně vybitý.

Pro nabíjení zapojte zástrčku mikro USB (10) nabíjecího kabelu (11) do nabíjecí zdířky (9) a nabíjecí USB zástrčku (12) do síťového zdroje (13). Poté zapojte síťovou zástrčku síťového zdroje do zásuvky.

Během procesu nabíjení bliká ukazatel stavu nabití akumulátoru (8) zeleně. Když je nabíjení dokončené, svítí ukazatel stavu nabití akumulátoru nepřetržitě zeleně. Odpojte síťový zdroj od elektrické sítě.

Lepicí pistoli nelze během nabíjení používat. Nejedná se o závadu, když během nabíjení nefunguje.

► **Chraňte síťový zdroj před vlhkem!**

Provoz

Uvedení do provozu

Zapnutí a vypnutí

Pro **zapnutí** lepicí pistole držte stisknuté tlačítko zapnutí/vypnutí **(7)**, dokud rozehevívání **(6)** nesvítil zeleně.

Během rozehevívání ukazatel rozehevívání **(6)** bliká. Jakmile svítí nepřetržitě, je lepicí pistole připravená k provozu.

Pro **vypnutí** lepicí pistole držte stisknuté tlačítko zapnutí/vypnutí **(7)**, dokud ukazatel rozehevívání **(6)** nezhasne.

Upozornění: Když lepicí pistoli déle než 5 minut nepoužíváte, automaticky se vypne kvůli úspoře energie.

Po opětovném zapnutí zkontrolujte ukazatel stavu nabití akumulátoru **(8)**: Pokud svítí červeně, musíte akumulátor nabít.

► **Po použití lepicí pistoli bezpečně odložte a nechte ji důkladně vychladnout, než je zabalíte.** Horká tryska může způsobit škody.

Pracovní pokyny

► **Chraňte osoby a zvířata před horkým lepidlem a hrotem trysky.** Lepidlo a hrot trysky mají teplotu

170 °C, hrozí nebezpečí popálení. Když se horké lepidlo dostane do kontaktu s pokožkou, ihned podržte postižené místo několik minut pod studenou tekoucí vodou.

Nesnažte se odstranit z pokožky horké lepidlo.

Používejte pouze lepidla doporučená výrobcem lepicí pistole.

Lepené spoje se mohou působením vlhkosti uvolnit.

Příprava lepení

Lepená místa musejí být čistá, suchá a bez mastnoty.

Závady – příčiny a odstranění

Problém	Příčina	Odstranění
Lepicí tyčinka se neposouvá.	Vypotřebovaná lepicí tyčinka.	Vložte novou lepicí tyčinku.
	Příliš velký nebo příliš malý průměr lepicí tyčinky.	Používejte doporučené originální lepicí tyčinky.
	Lepicí tyčinka je příliš krátká.	Používejte doporučené originální lepicí tyčinky. Vložte další lepicí tyčinku.
Lepicí tyčinka vypadává z lepicí pistole.	Příliš malý průměr lepicí tyčinky.	Používejte doporučené originální lepicí tyčinky.
Po skončení posuvu dlouhá doba doběhu, resp. odkapávání.	Příliš nízká teplota tavení lepicí tyčinky.	Používejte doporučené originální lepicí tyčinky.
Lepicí pistole stále kape i bez stisknutého tlačítka posuvu.	Příliš nízká teplota tavení lepicí tyčinky.	Používejte doporučené originální lepicí tyčinky.

Lepené materiály a podklad, na kterém pracujete, nesmí být snadno vznětlivé nebo hořlavé.

Teplotně citlivé materiály otestujte předem na zkušební vzorku na jejich způsobilost.

Teplota prostředí a lepených předmětů nesmí být nižší než +5 °C a vyšší než +50 °C.

Materiály, které lepidlo rychle ochladí, by se měly předeheřát horkovzdušnou pistolí.

Lepení

Zasuňte lepicí tyčinku **(4)** vhodnou pro příslušný materiál do přihrádky na lepicí tyčinku **(5)**.

Zapněte lepicí pistoli a nechte ji rozeheřát. Ukazatel rozehevívání **(6)** bliká.

Jakmile ukazatel rozehevívání **(6)** svítí nepřetržitě, je lepicí pistole připravená k provozu.

S mírným tlakem stiskněte tlačítko posuvu **(3)**.

Lepidlo nanášíte na jednu stranu.

Lepené materiály po nanesení lepidla ihned přitlačte na přibližně 10 až 30 s k sobě. Nyní lze ještě upravit lepené místo.

Po cca 2 minutách chladnutí je lepené místo zatížitelné.

► **Dbejte na to, abyste se nedotkli horkého lepidla.** Pro přitlačení propustných materiálů k sobě použijte silikonovou podložku.

Tipy pro použití

Materiál/obrobek	Doporučení
Velkoplošné, dlouhé obrobky	Lepidlo nanášíte bodově
Pružné materiály (např. textilie)	Lepidlo nanášíte v čarách

► **Pro čištění lepených míst nepoužívejte hořlavá rozpouštědla.** Zbytky rozpouštědel se mohou vlivem horkého lepidla vznítit nebo mohou vznikat škodlivé výpary.

Zbytky lepidla na oděvu nelze odstranit.

Lepená místa lze nalakovat.

Problém	Příčina	Odstranění
Zablokovaný posuv díky zadnímu vytékání lepidla.	Příliš malý průměr lepicí tyčinky <i>a/nebo</i> příliš nízká teplota tavení lepicí tyčinky.	Používejte doporučené originální lepicí tyčinky.
Lepidlo neteče rovnoměrně.	Příliš nízká teplota tavení lepicí tyčinky. Posuv není rovnoměrný.	Počkejte, dokud neskončí doba rozehrátí lepicí pistole. Tlačítko posuvu stiskněte pomalu a stejnoměrně.
Lepená plocha drží jen na jednom místě.	Lepidlo před spojením součástí již částečně vychladlo.	Součásti spojte rychleji. Místo plošného nanášení lepidla naneste lepidlo v jednotlivých bodech nebo jako housenku. Předehejte lepenou plochu horkovzdušnou pistolí.
Lepen se po vychladnutí uvolní.	Lepená plocha je mastná nebo příliš hladká. Lepená plocha je zaprášená. Materiál lepené součásti není vhodný.	Lepenou plochu odmastěte nebo trochu zdrsněte. Lepenou plochu vyčistěte. Tavné lepidlo není vhodné, použijte speciální lepidlo.
Přilepené dlaždice se ve vlhkých prostorech odlepují.	Vlhkost narušuje lepené místo.	Tavné lepidlo není vhodné, použijte speciální lepidlo na bázi cementu.
Přilepené podpatky se uvolní.	Kůže vlivem vlhka nabobtná a dojde k narušení lepeného místa.	Tavné lepidlo není vhodné, použijte speciální lepidlo.
Na závěr nanášení lepidla vznikají při zvednutí lepicí pistole z lepeného místa „nitě“.	Při ukončení nanášení lepidla je tlačítko posuvu stále ještě stisknuté. Tryska není otřená.	Krátce před koncem nanášení lepidla přerušete posuv. Na konci nanášení lepidla při zvednutí lepicí pistole z místa lepení otřete trysku o lepený materiál.
Lepená součást se taví.	Lepená součást je z nízkotavitelného materiálu, např. styrenová pěna.	Tavné lepidlo není vhodné, použijte speciální lepidlo.
Popáleniny na prstech při lepení.	Lepidlo při nanášení na papír proniká. Lepidlo při nanášení na látku proniká. Zahřátá lepená součást je z kovu.	Nedržte lepenou součást v ruce. Lepení provádějte na tepelně odolné silikonové podložce. Nedržte lepenou součást v ruce. Lepení provádějte na tepelně odolné silikonové podložce. Nedržte lepenou součást v ruce. Lepení provádějte na tepelně odolné silikonové podložce. Lepenou součást upněte.

Údržba a servis

Údržba a čištění

- **Pozor! Před údržbou a čištěním lepicí pistole vypněte.**
- **Lepicí pistoli udržujte čistou, abyste pracovali dobře a bezpečně.**

Poté, co lepidlo zatuhlo, ho můžete odstranit pomocí tupého předmětu. K čištění nepoužívejte rozpouštědla. Lepená místa lze podle potřeby zahřátím opět uvolnit.

Vložená lepicí tyčinka (4) se nesmí vyjímat z lepicí pistole směrem dozadu, aby se lepicí pistole nepoškodila.

Zákaznická služba a poradenství ohledně použití

Zákaznická služba zodpoví vaše dotazy k opravě a údržbě vašeho výrobku a též k náhradním dílům. Rozkladové výkresy a informace o náhradních dílech najdete také na: **www.bosch-pt.com**

V případě dotazů k našim výrobkům a příslušenství vám ochotně pomůže poradenský tým Bosch.

V případě veškerých otázek a objednávek náhradních dílů bezpodmínečně uveďte 10místné věcné číslo podle typového štítku výrobku.

Czech Republic
Robert Bosch odbytová s.r.o.
Bosch Service Center PT
K Vápence 1621/16

692 01 Mikulov
 Na www.bosch-pt.cz si si můžete objednat opravu Vašeho stroje nebo náhradní díly online.
 Tel.: +420 519 305700
 Fax: +420 519 305705
 E-Mail: servis.naradi@cz.bosch.com
www.bosch-pt.cz

Další adresy servisů najdete na:
www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Převrava

Obsažené lithium-iontové akumulátory podléhají požadavkům zákona o nebezpečných nákladech. Tyto akumulátory mohou být bez dalších podmínek přepravovány uživatelem po silnici.

Při zasilání prostřednictvím třetí osoby (např.: letecká přeprava nebo spedice) je třeba brát zřetel na zvláštní požadavky na balení a označení. Zde musí být při přípravě zásilky nezbytně přizván expert na nebezpečné náklady.

Likvidace



Lepicí pistole, síťové zdroje, akumulátory, příslušenství, obaly a zbytky lepidla je třeba odevzdat k ekologické recyklaci.



Lepicí pistole, síťové zdroje a akumulátory nevyhazujte do domovního odpadu!

Pouze pro země EU:

Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a jejího provedení ve vnitrostátním právu se musí již nepoužitelná elektrická zařízení a podle evropské směrnice 2006/66/ES vadné nebo opotřebované akumulátory/baterie shromážďovat odděleně a odevzdat k ekologické recyklaci.

Při nesprávné likvidaci mohou odpadní elektrická a elektronická zařízení kvůli případnému obsahu nebezpečných látek poškodit životní prostředí a lidské zdraví.

Akumulátory/baterie:

Li-Ion:

Dodržujte pokyny uvedené v části Převrava (viz „Převrava“, Stránka 13).

- **Integrované akumulátory smí vyjmát pouze odborní pracovníci jen za účelem likvidace.** Otevřením krytu může dojít ke zničení lepicí pistole.

Pro vyjmutí akumulátoru z lepicí pistole vybijte akumulátor tak, aby ukazatel stavu nabití akumulátoru (8) svítil červeně. Pro vyjmutí akumulátoru vyšroubujte šrouby v krytu a sejměte kryt. Abyste zabránili zkratu, postupně odpojte jednotlivé přípoje na akumulátoru a póly pak zaizolujte. I po úplném vybití může mít akumulátor ještě zbytkovou kapacitu, která se může v případě zkratu uvolnit.

Slovenčina

Bezpečnostné pokyny



Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedodržovanie bezpečnostných upozornení a pokynov môže zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny starostlivo uschovajte na budúce použitie.

- **Nedovoľte používať lepiacu pištoľ osobám, ktoré s ňou nie sú obznámené alebo ktoré si neprečítali tieto pokyny.**
- **Táto lepiaca pištoľ nie je určená na to, aby ju používali deti a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a vedomosťami.** V opačnom prípade hrozí riziko chybnej obsluhy a vzniku poranení.
- **Túto lepiacu pištoľ môžu používať deti od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a vedomosťami vtedy, keď sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba poučila o bezpečnom zaobchádzaní s lepiacou pištoľou a chápu nebezpečenstvá, ktoré sú s tým spojené.** V opačnom prípade hrozí riziko chybnej obsluhy a vzniku poranení.
- **Dozeraajte na deti.** Tým sa zabezpečí, že sa deti nebudú hrať s lepiacou pištoľou.
- **Čistenie a údržbu lepiacej pištole nesmú vykonávať deti bez dozoru.**

► **Zapnutú lepiacu pištoľ nenechávajte bez dozoru.**



**Chráňte lepiacu pištoľ pred horúčavou, na-
pr. aj pred trvalým slnečným žiarením, pred
ohňom, vodou a vlhkosťou.** Hrozí nebezpe-

čenstvo výbuchu.

► **Lepiace tyčinky nehádzte do ohňa.**

► **Lepiacu pištoľ po použití bezpečne položte a nechajte
ju úplne vychladnúť, kým ju odložíte.** Horúca dýza môže
spôsobiť poškodenia.

► **Lepiacu pištoľ nabíjajte len sieťovými adaptémi od-
porúčanými výrobcom.** Inak hrozí nebezpečenstvo
požiaru.

► **Pri nesprávnom používaní alebo poškodení akumulá-
tora môže z neho vytekať kvapalina. Vyhybajte sa kon-
taktu s touto kvapalinou. Po náhodnom kontakte
miesto opláchnite vodou. Ak sa dostane kvapalina
z akumulátora do kontaktu s očami, po výplachu očí
vyhľadajte lekára.** Unikajúca kvapalina z akumulátora
môže mať za následok podráždenie pokožky alebo popá-
leniny.

► **Nedotýkajte sa horúcej dýzy a silikónového krytu.**
Hrozí nebezpečenstvo popálenia.

Bezpečnostné upozornenia pre sieťový adaptér

► **Tento sieťový adaptér nie je určený na to, aby ho po-
užívali deti a osoby s obmedzenými fyzickými,
zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo
nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami. Tento
sieťový adaptér môžu používať deti od 8 rokov a oso-
by s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo du-
ševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými
skúsenosťami a vedomosťami vtedy, keď sú pod dozo-
rom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak
ich táto osoba poučila o bezpečnom zaobchádzaní so
sieťovým adaptérom a chápu nebezpečenstvá, ktoré
sú s tým spojené.** V opačnom prípade existuje riziko
chybnej obsluhy a vzniku poranení.



**Chráňte sieťový adaptér pred dažďom alebo vlh-
kom.** Vniknutie vody do sieťového adaptéra zvyšuje riziko
zásahu elektrickým prúdom.

► **Udržiavajte sieťový adaptér čistý.** Znečistením hrozí
nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

► **Pred každým použitím sieťový adaptér skontrolujte.**
Ak zistíte poškodenie, sieťový adaptér nepoužívajte.
Sieťový adaptér sami neotvárajte, dajte ho opraviť len
**kvalifikovanému odbornému personálu a len s použi-
tím originálnych náhradných súčiastok.** Poškodený
sieťový adaptér zvyšuje riziko zásahu elektrickým prú-
dom.

Opis výrobku a výkonu

Prosím, všimnite si obrázky v prednej časti návodu na použí-
vanie.

Používanie v súlade s určením

Táto lepiaca pištoľ je určená na bezrozpúšťadlové lepenie
napríklad papiera, lepenky, korku, dreva, kože, textilných
materiálov, penových hmôt, plastov (okrem PE, PP, PTFE,
Styropor® a mäkkého PVC), keramiky, porcelánu, kovov, sk-
la a kameňa.

Vyobrazené komponenty

Číslovanie vyobrazených komponentov sa vzťahuje na vyob-
razenie lepiacej pištole na strane s obrázkami.

- (1) Dýza
- (2) Silikónový kryt
- (3) Posúvacie tlačidlo
- (4) Lepiaca tyčinka^{A)}
- (5) Priehradka na lepiacu tyčinku
- (6) Indikácia zohrievania
- (7) Vypínač
- (8) Indikácia stavu nabitia akumulátora
- (9) Nabíjacia zásuvka
- (10) Micro USB konektor
- (11) Nabíjací kábel
- (12) Nabíjacia zástrčka USB
- (13) Sieťový adaptér (podobný ako na obrázku)

a) **Vyobrazené alebo opísané príslušenstvo nepatrí do štán-
dardného rozsahu dodávky. Kompletné príslušenstvo náj-
dete v našom sortimente príslušenstva.**

Technické údaje

Akumulátorová lepiaca pištoľ		PKP 3,6 LI
Vecné číslo		3 603 B64 6..
Čas nahrievania cca	s	15
Teplota lepenia cca	°C	170
Priemer lepiacej tyčinky	mm	7
Dĺžka lepiacej tyčinky	mm	150
Odporúčaná teplota pro- stredia pri nabíjaní	°C	+5 až +40
Povolená teplota okolia pri prevádzke ^{A)} a pri skladovaní	°C	-20 až +50
Hmotnosť podľa EPTA-Procedure 01:2014	kg	0,26
Akumulátor		Lítiovo-iónový
Menovité napätie	V=	3,6
Kapacita	Ah	1,5
Počet akumulátorových článkov		1
Doba prevádzky na jedno na- bitie akumulátora cca (podľa kontrolného postupu Bosch)	min	30 ^{B)}

A) obmedzený výkon pri teplotách <0 °C

B) odpovedá spracovaniu cca 6 lepiacich tyčieniek

Sieťový adaptér

Vecné číslo		2 609 120 7..
Výstupné napätie	V _~	5,0
Výstupný prúd	A	1,0
Povolená teplota akumulátora pri nabíjaní	°C	+5 až +40
Čas nabíjania	h	3–4
Trieda ochrany		□/II

Ďalšie technické údaje nájdete na adrese:
<http://www.bosch-do-it.com/ecodesign>

Montáž

Nabíjanie akumulátora (pozri obrázok A)

- **Používajte len sieťové adaptéry uvedené v technických údajoch.** Len tieto sieťové adaptéry sú prispôbenné lítiovo-iónovému akumulátoru používanému vo vašej lepiacej pištoľi.
- **Skontrolujte napätie elektrickej siete!** Napätie zdroja elektrického prúdu sa musí zhodovať s údajmi na typovom štítku sieťového adaptéra. Sieťové adaptéry s označením pre napätie 230 V sa smú používať aj s napätím 220 V.

Upozornenie: Akumulátor sa dodáva v čiastočne nabitom stave. Aby bol zaručený úplný výkon akumulátora, pred prvým použitím akumulátor úplne nabite. Lítiovo-iónové akumulátory možno kedykoľvek dobíjať bez toho, aby to negatívne ovplyvnilo ich životnosť. Prerušenie nabíjania takýto akumulátor nepoškodzuje.

Lítiovo-iónový akumulátor je chránený proti hlbokému vybitiu. Keď je akumulátor vybitý, lepiaca pištoľ sa prostredníctvom ochranného obvodu vypne: Lepidlo sa už nezohrieva. Ak bliká indikácia stavu nabitia akumulátora (8) načerveno, akumulátor má menej ako 30 % svojej kapacity a mal by sa nabíť. Keď indikácia nabíjania akumulátora neprerušovane svieti načerveno, akumulátor je úplne vybitý.

Pri nabíjaní pripojte micro USB konektor (10) nabíjacieho kábla (11) do nabíjacej zásuvky (9) a nabíjaciu USB zástrčku (12) do sieťového adaptéra (13). Potom zapojte zástrčku sieťového adaptéra do elektrickej zásuvky.

Počas procesu nabíjania bliká indikácia stavu nabitia akumulátora (8) nazeleno. Keď je proces nabíjania dokončený, indikácia stavu nabitia akumulátora svieti neprerušovane nazeleno. Odpojte sieťový adaptér od elektrickej siete. Lepiaca pištoľ sa počas nabíjania nemôže používať. Nejde o chybu, keď počas nabíjania nefunguje.

- **Sieťový adaptér chráňte pred vlhkosťou!**

Prevádzka

Uvedenie do prevádzky

Zapnutie/vypnutie

Na **zapnutie** lepiacej pištole stlačte vypínač (7) a podržte ho, kým indikácia zohrievania (6) nezačne svietiť nazeleno.

Počas zohrievania bliká indikácia zohrievania (6). Keď svieti neprerušovane, lepiaca pištoľ je pripravená na prevádzku.

Na **vypnutie** lepiacej pištole stlačte vypínač (7) a podržte ho, kým indikácia zohrievania (6) nezhasne.

Upozornenie: Ak sa lepiaca pištoľ nepoužíva dlhšie ako 5 min, automaticky sa vypne z dôvodu šetrenia energie.

Po novom zapnutí skontrolujte indikáciu stavu nabitia akumulátora (8): Ak svieti načerveno, akumulátor musíte nabíť.

- **Lepiacu pištoľ po použití bezpečne položte a nechajte ju úplne vychladnúť, kým ju odložíte.** Horúca dýza môže spôsobiť poškodenia.

Upozornenia týkajúce sa prác

- **Chráňte osoby a zvieratá pred horúcim lepidlom a hrotom dýzy.** Lepidlo a hrot dýzy sa zohrejú na teplotu 170 °C, hrozí riziko popálenia. Keď sa horúce lepidlo dotkne pokožky, ihneď podržte postihnuté miesto niekoľko minút pod prúdom studenej vody. Nepokúšajte sa odstrániť horúce lepidlo z pokožky.

Používajte iba lepidlá, ktoré sú odporúčané výrobcom lepiacej pištole.

Zlepené spoje sa môžu pôsobením vlhkosti uvoľniť.

Príprava lepenia

Lepené miesta musia byť čisté, suché a zbavené mastnoty. Zlepané materiály ani podklad, na ktorom pracujete, nesmú byť ľahko zápalné alebo horľavé.

Vhodnosť materiálov citlivých na vysoké teploty najskôr otestujte na skúšobnom obrobku.

Teplota okolia a lepené obrobky nesmú byť chladnejšie ako +5 °C a ani teplejšie ako +50 °C.

Materiály, ktoré spôsobujú rýchle ochladnutie lepidla, by sa mali predhriať použitím teplovzdušnej pištole.

Lepenie

Vložte lepiacu tyčinku (4) vhodnú pre daný materiál do priehradky na lepiacu tyčinku (5).

Zapnite lepiacu pištoľ a nechajte ju nahriať. Indikácia zohrievania (6) bliká.

Keď indikácia zohrievania (6) svieti neprerušovane, lepiaca pištoľ je pripravená na prevádzku.

Plynulým tlakom tlačte na posúvacie tlačidlo (3).

Lepidlo naneste na jednu stranu.

Po nanesení lepidla ihneď stlačte zlepované materiály na cca 10 až 30 s dohromady. Teraz sa dá lepené miesto ešte opraviť.

Po približne 2 minútach chladnutia sa môže lepené miesto zaťažiť.

- **Dbajte na to, aby ste sa nedostali do kontaktu s horúcim lepidlom.** Na vzájomné stlačenie priepustných materiálov použite silikónovú podložku.

Tipy na používanie

Materiál/obrobok	Odporúčanie
Veľkoplošné, dlhé obrobky	Lepidlo nanášajte bodovo

Materiál/obrobok	Odporúčanie
Flexibilné materiály (napríklad textilie)	Lepidlo nanášajte v líniách

► **Na čistenie lepených miest nepoužívajte horľavé rozpúšťadlá.** Zvyšky rozpúšťadiel sa môžu v dôsledku horúceho lepidla zapáliť alebo vytvárať škodlivé výpary.

Zvyšky lepidla na odevy sa nedajú odstrániť.

Lepené miesta je možné lakovať.

Chyby – príčiny a odstránenie

Problém	Príčina	Pomoc
Lepiaci tyčinka sa neposúva.	Lepiaci tyčinka je spotrebovaná Priemer lepiacej tyčinky je príliš veľký alebo príliš malý Lepiaci tyčinka je príliš krátka	Vložte novú lepiacu tyčinku Používajte odporúčané originálne lepiace tyčinky Používajte odporúčané originálne lepiace tyčinky Vložte ďalšiu lepiacu tyčinku
Lepiaci tyčinka z lepiacej pištole vypadáva.	Priemer lepiacej tyčinky je príliš malý	Používajte odporúčané originálne lepiace tyčinky
Po skončení posúvania dlhý čas dobiehajúceho odkvapkávania.	Teplota tavenia lepiacej tyčinky je príliš nízka	Používajte odporúčané originálne lepiace tyčinky
Lepiaci pištoľ stále kvapká bez toho, aby sa stlačilo posúvacie tlačidlo.	Teplota tavenia lepiacej tyčinky je príliš nízka	Používajte odporúčané originálne lepiace tyčinky
Posun je zablokovaný vytekaním lepidla dozadu.	Priemer lepiacej tyčinky je príliš malý a/alebo teplota tavenia lepiacej tyčinky je príliš nízka	Používajte odporúčané originálne lepiace tyčinky
Lepidlo nevyteká rovnomerne.	Teplota tavenia lepiacej tyčinky je príliš nízka Posúvanie je nerovnomerné	Počkajte, kým sa lepiaca pištoľ nahreje Posúvacie tlačidlo stláčajte pomaly a rovnomerne
Lepiaci plocha drží len na jednom mieste.	Lepidlo je už čiastočne vychladnuté pred spojením lepených častí	Lepené časti rýchlejšie spojte Lepidlo nenaneste plošne, ale bodovo alebo v pásoch Lepenú plochu nahrejte teplovzdušnou pištoľou
Po vychladnutí sa zlepený spoj uvoľní.	Lepená plocha je masná alebo príliš hladká Lepená plocha je prašná Materiál lepených častí nie je vhodný	Lepenú plochu odmastite alebo mierne zdrsnite Lepenú plochu očistite Tavné lepidlo nie je vhodné, použite špeciálne lepidlo
Nalepené obkladačky sa vo vlhkých miestnostiach uvoľňujú.	Vlhkosť sa dostáva pod lepené miesto.	Tavné lepidlo nie je vhodné, použite špeciálne lepidlo na báze cementu
Zlepené podrážky topánok sa odlepia.	Koža sa rozmočí a vlhkosť sa dostáva pod lepené miesto.	Tavné lepidlo nie je vhodné, použite špeciálne lepidlo
Na konci nanášania lepidla vznikajú pri zdvihnutí lepiacej pištole „vlákna“ vychádzajúce z lepeného miesta.	Pri ukončení nanášania lepidla je posúvacie tlačidlo ešte stlačené Dýza nebola ošetrená	Ukončite posúvanie krátko pred skončením nanášania lepidla Na konci nanášania lepidla pri zdvihnutí lepiacej pištole od lepeného miesta otrite dýzu o lepenú časť
Obrobok sa taví.	Obrobok je z nízkotavného materiálu, napríklad z polystyrénovej peny.	Tavné lepidlo nie je vhodné, použite špeciálne lepidlo
Popálenie prstov pri zlepení.	Pri nanášaní na papier lepidlo presakuje.	Lepený predmet nedržte v ruke Lepenie vykonávajte na žiaruvzdornej silikónovej podložke

Problém	Príčina	Pomoc
	Pri nanášaní na tkaninu lepidlo presakuje.	Lepený predmet nedržte v ruke Lepenie vykonávajte na žiaruvzdornej silikónovej podložke
	Rozpálený kovový materiál	Lepený predmet nedržte v ruke Lepenie vykonávajte na žiaruvzdornej silikónovej podložke Lepený predmet upnite

Údržba a servis

Údržba a čistenie

- **Pozor! Pred údržbovými a čistiacimi prácami vypnite lepiacu pištoľ.**
- **Udržiavajte lepiacu pištoľ vždy v čistote, aby ste mohli pracovať kvalitne a bezpečne.**

Po stuhnutí lepidla ho môžete odstrániť pomocou nejakého tupého predmetu. Na čistenie nepoužívajte rozpúšťadlá. V prípade potreby sa dajú lepené miesta znovu rozpojiť nahriatím.

Vložená lepiaca tyčinka (4) sa nesmie odstraňovať z lepiacej pištole smerom dozadu, aby sa lepiaca pištoľ nepoškodila.

Zákaznícka služba a poradenstvo ohľadom použitia

Servisné stredisko Vám odpovie na otázky týkajúce sa opravy a údržby Vášho produktu ako aj náhradných dielov. Rozkladové výkresy a informácie o náhradných dieloch nájdete tiež na: www.bosch-pt.com

V prípade otázok týkajúcich sa našich výrobkov a príslušenstva Vám ochotne pomôže poradenský tím Bosch.

V prípade akýchkoľvek otázok a objednávok náhradných dielov uvádzajte bezpodmienečne 10-miestne vecné číslo uvedené na typovom štítku výrobku.

Slovenia

Na www.bosch-pt.sk si môžete objednať opravu vášho stroja alebo náhradné diely online.

Tel.: +421 2 48 703 800

Fax: +421 2 48 703 801

E-Mail: servis.naradia@sk.bosch.com

www.bosch-pt.sk

Ďalšie adresy servisov nájdete na:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Transport

Priložené lítiovo-iónové akumulátory podliehajú požiadavkám na transport nebezpečného nákladu. Tieto akumulátory smie používateľ narádila prepravovať po cestách bez ďalších opatrení.

Pri zasielaní tretími osobami (napr.: leteckou dopravou alebo prostredníctvom špedície) treba rešpektovať osobitné požiadavky na obaly a označenie. V takomto prípade treba pri príprave zásielky bezpodmienečne konzultovať s odborníkom na prepravu nebezpečného tovaru.

Likvidácia



Lepiace pištole, sieťové adaptéry, akumulátory, príslušenstvo, obaly a zvyšky lepidla treba odovzdať na ekologickú recykláciu.



Lepiace pištole, sieťové adaptéry a akumulátory nevyhadzujte do domového odpadu!

Len pre krajiny EÚ:

Podľa európskej smernice 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení a podľa jej transpozície v národnom práve sa musia už nepoužiteľné elektrické zariadenia a, podľa európskej smernice 2006/66/ES, poškodené alebo vybité akumulátory/batérie zbierať separovane a odovzdať na recykláciu v súlade s ochranou životného prostredia.

Pri nesprávnej likvidácii môžu mať staré elektrické a elektronické zariadenia kvôli novej prítomnosti nebezpečných látok škodlivý vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie.

Akumulátory/batérie:

Li-Ion:

Dodržiňte pokyny uvedené v odseku Preprava (pozri „Transport“, Stránka 17).

- **Integrované akumulátory smú vybrať len odborní pracovníci na účel ich likvidácie.** Otvorením krytu môže dôjsť k zničeniu lepiacej pištole.

Keď chcete vybrať akumulátor z lepiacej pištole, vybitie ho tak, aby indikácia stavu nabíjania akumulátora (8) svietila načerveno. Pre vybratie akumulátora vyskrutkujte skrutky v kryte a snímte kryt. Aby ste zabránili skratu, postupne odpojte jednotlivé prípoje na akumulátore a póly potom zaizolujte. Aj po úplnom vybití môže mať akumulátor ešte zvyškovú kapacitu, ktorá sa môže v prípade skratu uvoľniť.

Magyar

Biztonsági tájékoztató



het.

Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és előírást. A biztonsági előírások és utasítások betartásának elmulasztása áramütéshez, tűzhöz és/vagy súlyos sérülésekhez vezethet.

Kérjük a későbbi használatra gondosan őrizze meg ezeket az előírásokat.

- ▶ Ne hagyja, hogy olyan személyek használják a ragasztópisztolyt, akik nem ismerik a szerszámot, vagy nem olvasták el ezt az útmutatót.
- ▶ **Ez a ragasztópisztoly nincs arra előíranyozva, hogy korlátozott fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű, illetve kellő tapasztalattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek használják.** Ellenkező esetben fennáll a hibás kezelés és a sérülés veszélye.
- ▶ **Ezt a ragasztópisztolyt 8 éves kor feletti gyerekek és olyan személyek is használhatják, akiknek a fizikai, érzékelési, vagy értelmi képességeik korlátozottak, vagy nincsenek meg a megfelelő tapasztalataik, illetve tudásuk, amennyiben az ilyen személyek biztonságáért más, felelős személy felügyel, vagy a ragasztópisztoly biztonságos kezelésére kioktatta őket és megértik az azzal kapcsolatos veszélyeket.** Ellenkező esetben fennáll a hibás kezelés és a sérülés veszélye.
- ▶ **Ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekeket.** Ez biztosítja, hogy gyerekek ne játsszanak a ragasztópisztollyal.
- ▶ **A ragasztópisztolyt gyerekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják és nem tarthatják karban.**
- ▶ Ne hagyja felügyelet nélkül a bekapcsolt ragasztópisztolyt.



Óvja meg a ragasztópisztolyt a forróságtól, például a tartós nap sugarzástól, a tűztől, a

víztől és a nedvességtől. Robbanásveszély áll fenn.

- ▶ **Ne dobja tűzbe a ragasztórudat.**
- ▶ **Használat után tegye le biztonságos helyre a ragasztópisztolyt és várja meg, amíg teljesen lehül, mielőtt elrakná.** A forró fúvóka károkat okozhat.
- ▶ **A ragasztópisztolyt csak a gyártó által ajánlott dugaszolható hálózati tápegységekkel töltsse fel.** Ellenkező esetben tűzveszély lép fel.
- ▶ **Hibás alkalmazás vagy megrongálódott akkumulátor esetén az akkumulátorból gyúlékony folyadék léphet ki.** Kerülje el az érintkezést a folyadékkal. Ha véletlenül mégis érintkezésbe került az akkumulátorfolyadékkal, azonnal öblítse le vízzel az érintett felületet. Ha a folyadék a szemébe jutott, keressen fel ezen kívül egy orvost. A kilépő akkumulátorfolyadék irritációkat vagy égéses bőrsérüléseket okozhat.
- ▶ **Ne érjen hozzá a forró fúvókához és a szilikonsapkához.** Megégetheti magát.

Biztonsági előírások a dugaszolható hálózati tápegységhez

- ▶ **Ez a dugaszolható hálózati tápegység nincs arra előíranyozva, hogy gyerekek vagy korlátozott fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű, illetve kellő tapasztalattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek használják.** Ezt a dugaszolható hálózati tápegységet 8 éves kor feletti gyerekek és olyan személyek is használhatják, akiknek a fizikai, érzékelési, vagy értelmi képességeik korlátozottak, vagy nincsenek meg a megfelelő tapasztalataik, illetve tudásuk, amennyiben az ilyen személyek biztonságáért más, felelős személy felügyel, vagy a dugaszolható hálózati tápegység biztonságos kezelésére kioktatta őket és megértették az azzal kapcsolatos veszélyeket. Ellenkező esetben fennáll a hibás működés és a sérülés veszélye.



Tartsa távol a dugaszolható hálózati tápegységet az esőtől és a nedvességtől. Ha víz hatol be egy dugaszolható hálózati tápegységbe, ez megnöveli az áramütés veszélyét.

- ▶ **Tartsa tisztán a dugaszolható hálózati tápegységet.** A szennyeződés áramütés veszélyét okozza.
- ▶ **A dugaszolható hálózati tápegységet minden egyes használat előtt ellenőrizze.** Ne használja a dugaszolható hálózati tápegységet, ha az már megrongálódott. **Ne nyissa ki saját maga a dugaszolható hálózati tápegységet és azt csak megfelelő minősítésű szakmai személyzettel és csak eredeti pótalkatrészek alkalmazásával javíttassa.** Egy megrongálódott dugaszolható hálózati tápegység megnöveli az áramütés veszélyét.

A termék és a teljesítmény leírása

Kérjük, vegye figyelembe a Használati Utasítás első részében található ábrákat.

Rendeltetésszerű használat

A ragasztópisztoly például papír, kartonpapír, parafa, fa, bőr, textíliák, habanyag, műanyag (a PE, PP, PTFE, Styropor® és a lágy PVC kivételével), kerámia, porcelán, fém, üveg és kő oldószer mentes összeragasztására szolgál.

Az ábrázolásra kerülő komponensek

Az ábrázolt alkatrészek sorszámozása megfelel a ragasztópisztoly ábrájának az ábrákat tartalmazó oldalon.

- (1) Fúvóka
- (2) Szilikon sapka
- (3) Előretoló gomb
- (4) Ragasztórúd^{a)}
- (5) Ragasztórúd fiók
- (6) Felfűtési kijelző
- (7) Be-/Ki-gomb
- (8) Akkumulátor töltöttségi szint kijelző
- (9) Töltőhüvely
- (10) Mikro-USB-csatlakozódugó
- (11) Töltőkábel
- (12) USB-töltő dugós csatlakozó
- (13) Csatlakozó dugós hálózati tápegység (az ábrához hasonló)

- a) A képeken látható vagy a szövegben leírt tartozékok részben nem tartoznak a standard szállítmányhoz. Tartozék-programunkban valamennyi tartozék megtalálható.

Műszaki adatok

Akkumulátoros ragasztópisztoly		PKP 3,6 LI
Rendelési szám		3 603 B64 6..
Felfűtési idő kb.	s	15
Ragasztási hőmérséklet kb.	°C	170
Ragasztórúd átmérő	mm	7
Ragasztórúd hosszúság	mm	150
Javasolt környezeti hőmérséklet a töltés során	°C	+5 ... +40
Megengedett környezeti hőmérséklet az üzemelés során ^{A)}	°C	-20 ... +50
Súly az „EPTA-Procedure 01:2014” szerint	kg	0,26
Akkumulátor		Li-ion
Névleges feszültség	V=	3,6
Kapacitás	Aó	1,5
Az akkumulátorcellák száma		1
Üzemidő akkumulátor-feltöltéseként kb.	perc	30 ^{B)}

Akkumulátoros ragasztópisztoly

PKP 3,6 LI

(a Bosch vizsgálati eljárás szerint)

- A) <0 °C hőmérsékletek esetén korlátozott teljesítmény
B) kb. 6 ragasztórúd feldolgozásának felel meg

Dugaszolható hálózati tápegység

Rendelési szám		2 609 120 7..
Kimeneti feszültség	V ⁻⁻⁻	5,0
Kimenő áram	A	1,0
Megengedett töltési hőmérséklet	°C	+5 ... +40
Töltési időtartam	ó	3-4
Érintésvédelmi osztály		□/II

További műszaki adatok az alábbi címen találhatóak:
<http://www.bosch-do-it.com/ecodesign>

Összeszerelés

Az akkumulátor feltöltése (lásd a A ábrát)

- ▶ **Csak a Műszaki Adatoknál megadott csatlakozó dugós hálózati tápegységeket használja.** Csak ezek a csatlakozó dugós hálózati tápegységek vannak pontosan beállítva az Ön ragasztópisztolyában alkalmazásra kerülő lítium-ionos akkumulátorokhoz.
- ▶ **Ügyeljen a helyes hálózati feszültségre!** Az áramforrás feszültségének meg kell egyeznie a dugaszolható hálózati tápegység típusabláján található adatokkal. A 230 V-os dugaszolható hálózati tápegységeket 220 V hálózati feszültségről is lehet üzemeltetni.

Figyelem: Az akkumulátor részben feltöltött állapotban kerül kiszállításra. Az akkumulátor teljes teljesítményének biztosítására az első alkalmazás előtt tölts fel teljesen az akkumulátort.

A Li-ion-akkumulátort bármikor fel lehet tölteni, anélkül, hogy ez megrövidítené az élettartamát. A töltési folyamat megszakítása nem árt az akkumulátornak.

A Li-ion-akkumulátor védve van a mély kisülés ellen. Ha az akkumulátor kimerült, a ragasztópisztolyt egy biztonsági védőkapcsolás lekapcsolja: A ragasztóanyag már nem kerül tovább felhevítésre.

Ha a (8) akkumulátor feltöltési szint kijelző piros színben villog, az akkumulátor feltöltési szintje a kapacitás 30 %-a alá csökkent és az akkumulátort célszerű feltölteni. Ha az akkumulátor töltési szint kijelző folyamatosan piros színben világít, az akkumulátort teljesen ki van sütvé.

A töltéshez kösse össze a (11) töltőkábel (10) mikro-USB-csatlakozódugóját a (9) töltőhüvellyel és a (12) USB-töltő dugót a (13) csatlakozó dugós hálózati tápegységgel. Ezután dugja be a csatlakozó dugós hálózati tápegység hálózati csatlakozó dugóját a csatlakozó aljzatba.

A töltési folyamat közben a (8) akkumulátor töltési szint kijelző zöld színben villog. Ha a töltési folyamat befejeződött, az akkumulátor feltöltési szint kijelző tartósan zöld színben

világít. Válassza le a csatlakozó dugós hálózati tápegységet az áramhálózatról.

A ragasztópisztolyt a töltési folyamat közben nem lehet használni. A berendezés nincs megrogálódva, ha a töltési folyamat közben nem működik.

► **Övja meg a dugaszolható hálózati tápegységet a nedvességtől!**

Üzemeltetés

Üzembe helyezés

Be- és kikapcsolás

A ragasztópisztoly **bekapcsolásához** nyomja be addig a **(7)** be-/kikapcsoló gombot, amíg a **(6)** felfűtési kijelző zöld színben kigyullad.

A felfűtés közben a **(6)** felfűtési kijelző villog. Ha folytonosan világítani kezd, a ragasztópisztoly üzemkész.

A ragasztópisztoly **kikapcsolásához** nyomja be addig a **(7)** be-/kikapcsoló gombot, amíg a **(6)** felfűtési kijelző kialszik.

Figyelem: Ha a ragasztópisztolyt 5 percnél tovább nem használja, az energiatakarékosági célokból automatikusan kikapcsolásra kerül.

Az ismételt bekapcsolás után ellenőrizze a **(8)** akkumulátor feltöltési szint kijelzőt: Ha az piros színben világít, fel kell tölteni az akkumulátort.

► **Használat után tegye le biztonságos helyre a ragasztópisztolyt és várja meg, amíg teljesen lehűl, mielőtt elrakná.** A forró fúvóka károkat okozhat.

Munkavégzési tanácsok

► **Övja meg a személyeket és az állatokat a forró ragasztóanyagtól és a fúvóka csúcsától.** A ragasztóanyag és a fúvóka csúcsa 170 °C hőmérsékletre melegszik fel. Ön megégetheti magát. Ha forró ragasztóanyag ért a bőréhez, azonnal tartsa az érintett területet néhány percre egy hideg vízszög alá. Ne próbálja meg eltávolítani a forró ragasztóanyagot a bőrről.

Csak olyan ragasztóanyagokat használjon, amelyet a ragasztópisztoly gyártója javasolt.

A ragasztott kötések nedvesség hatására kilazulhatnak.

A ragasztás előkészítése

A ragasztási területeknek tisztának, száraznak és zsírmentesnek kell lenniük.

Hibák – okaik és elhárításuk módja

Probléma	A hiba oka	Hibaelhárítás
A ragasztórúd nem mozog előre.	A ragasztórúd elhasználódott. A ragasztórúd átmérője túl nagy vagy túl kicsi. Túl rövid a ragasztórúd.	Toljon be egy új ragasztórudat. Csak a javasolt eredeti ragasztórudakat használja. Csak a javasolt eredeti ragasztórudakat használja. Toljon be egy további ragasztórudat.
A ragasztórúd kiesik a ragasztópisztolyból.	A ragasztórúd átmérője túl kicsi.	Csak a javasolt eredeti ragasztórudakat használja.

Az egymáshoz ragasztandó anyagoknak, valamint az alapnak, amelyen a munkát végrehajtják, nem szabad könnyen gyúlékony vagy éghető anyagnak lennie.

A ragasztás előtt ellenőrizze egy próba-munkadarabban a hőérzékeny anyagokat.

A környezeti hőmérsékletnek és az összeragasztásra kerülő munkadarabok hőmérsékletének nem szabad +5 °C-nál alacsonyabbnak és +50 °C-nál magasabbnak lennie.

Azokat az anyagokat, amelyek a ragasztóanyag gyorsan lehűtik, egy forrólégpisztollyal elő kell melegíteni.

Ragasztás

Tegye be az anyaghoz megfelelő **(4)** ragasztórudat a **(5)** ragasztórúd fiókba.

Kapcsolja be a ragasztópisztolyt és várja meg, amíg felfűtésre kerül. A **(6)** felfűtési kijelző villog.

Mihelyt a **(6)** felfűtési kijelző folytonosan világítani kezd, a ragasztópisztoly üzemkész.

Mérsékelt nyomással nyomja be a **(3)** előtoló gombot.

Vigye fel az egyik oldalra a ragasztóanyagot.

Az összeragasztásra kerülő anyagokat a ragasztóanyag felvitele után azonnal nyomja egymáshoz kb. 10–30 másodperc. A ragasztási felületet most még korrigálni lehet.

A ragasztási felület kb. 2 perc lehűlési idő elteltével már megterhelhető.

► **Ügyeljen arra, hogy ne érintse meg a forró ragasztóanyagot.** Áteresztő tulajdonságú anyagok összenyomásához használjon egy szilikon alaplappot.

Alkalmazási tanácsok

Anyag/munkadarab	Javaslat
Nagy felületű, hosszú munkadarabok	Vigye fel pontokban a ragasztóanyagot
Rugalmas anyagok (például textil)	Vigye fel vonal alakjában a ragasztóanyagot

► **A ragasztási pontok tisztításához ne használjon éghető oldószereket.** Az oldószer maradékok a forró ragasztótól meggyulladhatnak vagy káros gőzöket bocsáthatnak ki.

A ruhára került ragasztóanyag-maradékokat nem lehet ismét eltávolítani.

A ragasztási helyeket lakkal is be lehet vonni.

Probléma	A hiba oka	Hibaelhárítás
Az előtolás befejeződése után hosszú utánfutási, illetve utáncepegetési idő.	A ragasztórúd olvadási hőmérséklete túl alacsony.	Csak a javasolt eredeti ragasztórudakat használja.
A ragasztópisztoly állandóan csepeg, anélkül hogy meg lenne nyomva az előtoló gomb.	A ragasztórúd olvadási hőmérséklete túl alacsony.	Csak a javasolt eredeti ragasztórudakat használja.
Az előtolást a hátrafelé kilépő ragasztóanyag leblokkolja.	A ragasztórúd átmérője túl kicsi és/vagy a ragasztórúd olvadási hőmérséklete túl alacsony	Csak a javasolt eredeti ragasztórudakat használja.
A ragasztó egyenetlenül folyik.	A ragasztórúd olvadási hőmérséklete túl alacsony.	Várja ki a ragasztópisztoly felfűtési idejét.
	Az előtolás egyenetlen.	Lassan és egyenletesen működtesse az előtoló gombot.
A ragasztási felület csak egy ponton tart.	A ragasztó részben már a részek összeillesztése előtt lehült.	<p>Illessze gyorsabban össze a munkadarabokat.</p> <p>Az egész felületet kitöltő ragasztóréteg helyett vigyen fel ragasztó pontokat vagy csíkokat.</p> <p>Melegítse fel egy forró levegős pisztollyal a ragasztási felületet.</p>
A ragasztás a kihülés után szétválik.	A ragasztási felület zsíros vagy túl sima volt.	Zsírtalanítsa, vagy kissé durvítsa fel a ragasztási felületet.
	A ragasztási felület poros.	Tisztítsa meg a ragasztási felületet.
	A munkadarab anyaga nem alkalmas a ragasztásra.	Az olvadó ragasztórúd nem alkalmas az adott feladatra, használjon különleges ragasztót.
A felragasztott csempék nedves helyeken leválnak.	A nedvesség bejut a ragasztási felület alá.	Az olvadó ragasztórúd nem alkalmas az adott feladatra, használjon cement alapú különleges ragasztót.
A ragasztott cipőtalp leválik.	A nedvesség feldagasztja a bőrt és bejut a ragasztási felület alá.	Az olvadó ragasztórúd nem alkalmas az adott feladatra, használjon különleges ragasztót.
A ragasztófelvitel végén a ragasztópisztolyoknak a ragasztási felületről való leemelésekor "szálak" keletkeznek.	Az előtoló gombot a ragasztó felvitelének befejezésekor még mindig benyomva tartotta.	A ragasztó felvitelének befejezése előtt röviddel állítsa le az előtolást.
	Nem húzta végig a munkadarabon a fúvókát.	A ragasztó felvitelének befejezésekor, a ragasztópisztolyoknak a ragasztási felületről való leemelésekor húzza végig a fúvókát a munkadarabon.
A munkadarab megolvad.	A munkadarab alacsony hőmérsékleteken megolvadó anyagból, pl. sztirolhabból áll.	Az olvadó ragasztórúd nem alkalmas az adott feladatra, használjon különleges ragasztót.
A ragasztás során az ujjakon égési sebek keletkeznek.	A ragasztó a papírra való feltételkor átüt a papíron.	Ne tartsa a kezében a munkadarabot. Használjon a ragasztáshoz hőálló szilikon alátétet.
	A ragasztó a szövetre való feltételkor átüt a szöveten.	Ne tartsa a kezében a munkadarabot. Használjon a ragasztáshoz hőálló szilikon alátétet.
	A felhevített munkadarab fémből van.	Ne tartsa a kezében a munkadarabot. Használjon a ragasztáshoz hőálló szilikon alátétet. Fogja be a munkadarabot.

Karbantartás és szerviz

Karbantartás és tisztítás

- **Figyelem! A karbantartási és tisztítási munkák megkezdése előtt kapcsolja ki a ragasztópisztolyt.**

- **A ragasztópisztolyt tartsa tisztán, hogy jól és biztonságosan dolgozhasson.**

Miután a ragasztóanyag kikeményedett, azt egy tompa tárggyal el lehet távolítani. A tisztításhoz oldószert ne használjon. A ragasztási pontok szükség esetén felhevítéssel ismét kilazíthatók.

Egy a ragasztópisztolyba behelyezett (4) ragasztórudat nem szabad a ragasztópisztolyból hátrafelé eltávolítani, a ragasztópisztoly ellenkező esetben megrongálódhat.

Vevőszolgálat és alkalmazási tanácsadás

A vevőszolgálat a terméke javításával és karbantartásával, valamint a pótalkatrészekkel kapcsolatos kérdésekre szívesen válaszol. A pótalkatrészekkel kapcsolatos robbantott ábrák és egyéb információk a következő címen találhatóak:

www.bosch-pt.com

A Bosch Alkalmazási Tanácsadó Team a termékeinkkel és azok tartozékaival kapcsolatos kérdésekben szívesen nyújt segítséget.

Ha kérdései vannak vagy pótalkatrészeket szeretne rendelni, okvetlenül adja meg a termék típusábláján található 10-jegyű cikkszámot.

Magyarország

Robert Bosch Kft.

1103 Budapest

Gyömrői út. 120.

A www.bosch-pt.hu oldalon online megrendelheti készülékének javítását.

Tel.: +36 1 879 8502

Fax: +36 1 879 8505

info.bsc@hu.bosch.com

www.bosch-pt.hu

További szerviz-címek itt találhatóak:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Szállítás

A benne található lítium-ionos-akkumulátorokra a veszélyes árukra vonatkozó előírások érvényesek. A felhasználók az akkumulátorokat a közúti szállításban minden további nélkül szállíthatják.

Ha az akkumulátorok szállításával harmadik személyt (például: légi vagy egyéb szállító vállalatot) biznak meg, akkor figyelembe kell venni a csomagolásra és a megjelölésre vonatkozó különleges követelményeket. Ebben az esetben a küldemény előkészítésébe be kell vonni egy veszélyes áru szakembert.

Eltávolítás



A ragasztópisztolyokat, csatlakozó dugós hálózati tápegységeket, akkumulátorokat, tartozékokat, csomagolóanyagokat és ragasztóanyag maradványokat a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újrafelhasználásra leadni.



Ne dobja ki a ragasztópisztolyokat, a csatlakozó dugós hálózati tápegységeket és az akkumulátorokat a háztartási szemétkébe!

Csak az EU-tagországok számára:

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvnek és a nemzeti jogba való átültetésének megfelelően a már nem használható elektromos készülékeket és a 2006/66/EK európai irányelvnek megfelelően a már nem használható akkumulátorokat/ele-

meket külön össze kell gyűjteni és a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újrafelhasználásra leadni.

Szakszerűtlen ártalmatlanítás esetén a már használhatatlan elektromos és elektronikus készülékek a bennük esetleg található veszélyes anyagok következtében káros hatással lehetnek a környezetre és az emberek egészségére.

Akkumulátorok/elemek:

Li-ion:

Kérjük vegye figyelembe a (lásd „Szállítás”, Oldal 22) fejezetben leírtakat.

► **A beépített akkumulátorokat az ártalmatlanításhoz csak szakember veheti ki.** A ház felnyitásakor a ragasztópisztoly tönkremehet.

Az akkumulátornak a ragasztópisztolyból való kivételéhez süsse ki annyira az akkumulátort, hogy a (8) akkumulátor feltöltési szint kijelző piros színben világítson. Csavarja ki a csavarokat a házból és vegye le a ház fedelét, hogy kivehesse az akkumulátort. A rövidzárlat megelőzésére egyenként válaszsa szét az akkumulátor csatlakozóit, és szigetelje ezután le a pólusokat. A teljesen kisütött akkumulátorban is van még némi maradék kapacitás, amely egy rövidzárlat esetén problémát okozhat.

Русский

Только для стран Евразийского экономического союза (Таможенного союза)

В состав эксплуатационных документов, предусмотренных изготовителем для продукции, могут входить настоящее руководство по эксплуатации, а также приложения. Информация о подтверждении соответствия содержится в приложении.

Информация о стране происхождения указана на корпусе изделия и в приложении.

Дата изготовления указана на последней странице обложки Руководства.

Дата изготовления зарядного устройства указана на корпусе изделия.

Контактная информация относительно импортера содержится на упаковке.

Срок службы изделия

Срок службы изделия составляет 7 лет. Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки (дату изготовления см. на этикетке).

Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства.

Перечень критических отказов

- не использовать при сильном искрении
- не использовать при появлении сильной вибрации

- не использовать с перебитым или оголённым электрическим кабелем
- не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия

Возможные ошибочные действия персонала

- не использовать с поврежденной рукояткой или поврежденным защитным кожухом
- не использовать на открытом пространстве во время дождя
- не включать при попадании воды в корпус

Критерии предельных состояний

- перетёрт или повреждён электрический кабель
- поврежден корпус изделия

Тип и периодичность технического обслуживания

- Рекомендуется очистить инструмент от пыли после каждого использования.

Хранение

- необходимо хранить в сухом месте
- необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей
- при хранении необходимо избегать резкого перепада температур
- хранение без упаковки не допускается
- подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150-69 (Условие 1)
- Хранить в упаковке предприятия – изготовителя в складских помещениях при температуре окружающей среды от +5 до +40 °С. Относительная влажность воздуха не должна превышать 80 %.

Транспортировка

- категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке
- при разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки
- подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ 15150-69 (Условие 5)
- Транспортировать при температуре окружающей среды от –50 °С до +50 °С. Относительная влажность воздуха не должна превышать 100 %.

Указания по технике безопасности



Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности. Несоблюдение указаний по технике безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.

Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.

- ▶ Не разрешайте пользоваться клеевым пистолетом лицам, которые не знакомы с ним или не читали настоящих инструкций.

▶ Этот клеевой пистолет не предназначен для использования детьми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями. Иначе существует опасность неправильного использования или получения травм.

▶ Пользоваться данным клеевым пистолетом детям в возрасте 8 лет и старше и лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями разрешается только под присмотром ответственного за их безопасность лица или если они прошли инструктаж на предмет надежного использования клеевого пистолета и понимают, какие опасности исходят от них. Иначе существует опасность неправильного использования или получения травм.

▶ Не оставляйте детей без присмотра. При этом следите за тем, чтобы дети не играли клеевым пистолетом.

▶ Очистку и техническое обслуживание клеевого пистолета дети могут производить только под присмотром.

▶ Не оставляйте включенный клеевой пистолет без присмотра.



Защищайте клеевой пистолет от высоких температур, напр., от длительного нагревания на солнце, от огня, воды и влаги.

Существует опасность взрыва.

- ▶ **Не бросайте клеевые стержни в огонь.**
- ▶ **Надежно отставляйте клеевой пистолет в сторону после применения и давайте ему полностью остыть перед упаковыванием.** Горячее сопло может причинить ущерб.
- ▶ **Заряжайте клеевой пистолет только при помощи блоков питания со штепсельной вилкой, рекомендуемых изготовителем.** В противном случае существует опасность пожара.
- ▶ **При неправильном использовании из аккумулятора может потечь жидкость. Избегайте соприкосновения с ней. При случайном контакте промойте соответствующее место водой. Если эта жидкость попадет в глаза, то дополнительно обратитесь за помощью к врачу.** Вытекающая аккумуляторная жидкость может привести к раздражению кожи или к ожогам.
- ▶ **Не касайтесь горячего сопла и силиконового колпачка.** Существует опасность ожога.

Указания по технике безопасности для блоков питания со штепсельной вилкой

- ▶ **Данный блок питания со штепсельной вилкой не предназначен для использования детьми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями. Пользоваться данным блоком питания со штепсельной вилкой детям в возрасте 8 лет и старше и лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями разрешается только под присмотром ответственного за их безопасность лица или если они прошли инструктаж на предмет надежного использования данного блока питания со штепсельной вилкой и понимают, какие опасности от него исходят.** Иначе существует опасность неправильного использования и получения травм.



Берегите блок питания со штепсельной вилкой от дождя и сырости. Проникновение воды в блок питания со штепсельной вилкой повышает риск поражения электротоком.

- ▶ **Содержите блок питания со штепсельной вилкой в чистоте.** В результате загрязнения существует опасность электрического поражения.
- ▶ **Проверяйте блок питания со штепсельной вилкой перед каждым использованием. Не используйте блок питания со штепсельной вилкой, если обнаружены повреждения. Не вскрывайте блок питания со штепсельной вилкой самостоятельно, его ремонт разрешается выполнять только квалифицированному персоналу и только с использованием оригинальных запчастей.** Поврежденный блок питания со штепсельной вилкой повышает риск поражения электричеством.

Описание продукта и услуг

Пожалуйста, соблюдайте иллюстрации в начале руководства по эксплуатации.

Применение по назначению

Термоклеевой пистолет предназначен для склеивания бумаги, картона, пробки, дерева, кожи, тканей, пенопласта, пластмассы (за исключением PE, PP, PTFE, Styropor® и мягкого ПВХ), керамики, фарфора, металла, стекла и камня без применения растворителей.

Изображенные составные части

Нумерация представленных компонентов выполнена по изображению термоклеевого пистолета на странице с иллюстрациями.

- (1) Сопло
- (2) Силиконовый колпачок
- (3) Кнопка подачи клея
- (4) Клеевой стержень^{а)}
- (5) Отсек для клеевого стержня
- (6) Индикатор нагрева
- (7) Выключатель
- (8) Индикатор заряженности аккумуляторной батареи
- (9) Зарядное гнездо
- (10) Штекер Micro USB
- (11) Зарядный кабель
- (12) Зарядный штекер USB
- (13) Блок питания со штепсельной вилкой (схематичное изображение)

а) **Изображенные или описанные принадлежности не входят в стандартный объем поставки. Полный ассортимент принадлежностей см. в нашей программе принадлежностей.**

Технические данные

Аккумуляторный термоклеевой пистолет	PKP 3,6 Li	
Товарный номер	3 603 B64 6..	
Время разогрева прикл.	с	15
Температура склеивания прикл.	°C	170
Диаметр клеевого стержня	мм	7
Длина клеевого стержня	мм	150
Рекомендуемая температура внешней среды во время зарядки	°C	+5 ... +40
Допустимая температура внешней среды во время эксплуатации ^{а)} и во время хранения	°C	-20 ... +50

Аккумуляторный термоклеевой пистолет		PKP 3,6 LI
Масса согласно EPTA-Procedure 01:2014	кг	0,26
Аккумуляторная батарея		Литий-ионный
Номинальное напряжение	V ⁼	3,6
Емкость	A·ч	1,5
Число аккумуляторных элементов		1
Продолжительность работы при полностью заряженном аккумуляторе (согласно испытательной процедуре Bosch)	мин	30 ^{B)}

A) ограниченная мощность при температуре <0 °C

B) соответствует расходу прилб. 6 клеевых стержней

Блок питания со штепсельной вилкой		2 609 120 7..
Товарный номер		2 609 120 7..
Выходное напряжение	V [~]	5,0
Выходной ток	A	1,0
Допустимая температура аккумуляторной батареи при зарядке	°C	+5 ... +40
Время зарядки	ч	3-4
Класс защиты		□/II

Дополнительные технические данные см. на сайте:
<http://www.bosch-do-it.com/ecodesign>

Сборка

Зарядка аккумулятора (см. рис. A)

► **Пользуйтесь только блоками питания со штепсельной вилкой, указанными в технических характеристиках.** Только эти блоки питания со штепсельной вилкой пригодны для литий-ионной аккумуляторной батареи вашего клеевого пистолета.

► **Учитывайте напряжение в сети!** Напряжение источника питания должно соответствовать данным на заводской табличке блока питания со штепсельной вилкой. Блоки питания, рассчитанные на 230 В, могут работать также и при напряжении 220 В.

Указание: Аккумуляторная батарея поставляется в частично заряженном состоянии. В целях реализации полной емкости аккумуляторной батареи ее необходимо полностью зарядить в зарядном устройстве перед первой эксплуатацией.

Литий-ионный аккумулятор может быть заряжен в любое время без сокращения срока службы. Прекращение процесса зарядки не наносит вреда аккумулятору.

Литий-ионный аккумулятор защищен от глубокой разрядки. При разряженном аккумуляторе термоклеевой пистолет выключается благодаря схеме защиты: клей больше не нагревается.

Если индикатор заряженности аккумуляторной батареи **(8)** мигает красным цветом, оставшийся заряд аккумулятора составляет менее 30% его емкости, и аккумулятор требуется зарядить. Если индикатор заряженности аккумуляторной батареи непрерывно светится красным цветом, аккумулятор разряжен полностью.

Для зарядки подключите штекер Micro USB **(10)** зарядного кабеля **(11)** к зарядному гнезду **(9)**, а зарядный штекер USB **(12)** к блоку питания со штепсельной вилкой **(13)**. Затем подключите вилку блока питания к розетке.

Во время зарядки индикатор заряженности аккумуляторной батареи **(8)** мигает зеленым светом. По завершении процесса зарядки индикатор заряженности аккумуляторной батареи непрерывно светится зеленым светом. Отключите блок питания от электросети.

Работа с клеевым пистолетом, когда он заряжается, невозможна. Если он не работает в процессе зарядки, это не свидетельствует о его неисправности.

► **Берегите измерительный инструмент от влаги!**

Работа с инструментом

Включение электроинструмента

Включение/выключение

Для **включения** клеевого пистолета нажимайте выключатель **(7)** до тех пор, пока индикатор нагрева **(6)** не начнет светиться зеленым цветом.

Во время нагрева индикатор нагрева **(6)** мигает медленно. Если он светится непрерывно, термоклеевой пистолет готов к работе.

Для **выключения** термоклеевого пистолета удерживайте выключатель **(7)** нажатом до тех пор, пока индикатор нагрева **(6)** не погаснет.

Указание: Если термоклеевой пистолет не используется дольше 5 минут, он автоматически отключается для экономии энергии.

После повторного включения проверьте индикатор заряженности аккумуляторной батареи **(8)**: Если он горит красным светом, это значит, что аккумулятор требует зарядки.

► **Надежно отставляйте клеевой пистолет в сторону после применения и давайте ему полностью остыть перед упаковыванием.** Горячее сопло может причинить ущерб.

Указания по применению

► **Оберегайте людей и животных от горячего клея и кончика сопла.** Клей и кончик сопла нагреваются до 170 °C, следовательно, существует опасность ожога. Если горячий клей попал на кожу, немедленно подставьте обожженное место под струю холодной воды на несколько минут. Не пытайтесь удалить горячий клей с кожи.

Используйте только клей, рекомендованный изготовителем термоклеевого пистолета.

Клеевые соединения могут отклеиться под воздействием влаги.

Подготовка к склеиванию

Места склеивания должны быть чистыми, сухими и нежирными.

Склеиваемый материал, а также основание, на котором будут выполняться работы, не должны быть легковоспламеняющимися или горючими.

Проверьте предварительно чувствительные к нагреву материалы на пробной заготовке на предмет их пригодности.

Температура окружающей среды и склеиваемых заготовок должна находиться в пределах от +5 °C до +50 °C.

Материалы, которые быстро охлаждают клей, необходимо заранее прогреть термопистолетом.

Склеивание

Вставьте подходящий для материала клеевой стержень (4) в отсек для клеевого стержня (5).

Включите термоклеевой пистолет и дайте ему разогреться. Индикатор нагрева (6) мигает.

Как только индикатор нагрева (6) начинает светиться непрерывно, термоклеевой пистолет готов к работе.

Нажмите на кнопку подачи клея (3) с умеренной силой.

Нанесите клей с одной стороны.

Немедленно прижмите склеиваемые материалы друг к другу после нанесения клея и держите их прижатыми прибл. 10–30 с. Сейчас еще возможна корректировка места склеивания.

Склеенное место можно подвергать нагрузкам прибл. через 2 мин.

► **Будьте осторожны, чтобы не дотронуться до горячего клея.** Для сжатия пропускающих материалов используйте силиконовую подложку.

Советы по применению

Материал/заготовка	Рекомендация
Большие, длинные заготовки	Нанесите клей пунктирами
Гибкие материалы (напр., текстиль)	Нанесите клей линиями

► **Не используйте горючие растворители для очистки мест склеивания.** Остатки растворителя могут воспламениться от горячего клея или вызвать появление вредных паров.

Клей не снимается с одежды.

Склеенные места можно красить.

Неполадка – Причины и устранение

Проблема	Причина	Устранение
Клеевой стержень не подается.	Клеевой стержень закончился	Вставьте новый клеевой стержень
	Диаметр клеевого стержня слишком большой или слишком маленький	Используйте рекомендованные оригинальные клеевые стержни
	Клеевой стержень слишком короткий	Используйте рекомендованные оригинальные клеевые стержни Вставьте еще один клеевой стержень
Клеевой стержень выпадает из пистолета.	Диаметр клеевого стержня слишком маленький	Используйте рекомендованные оригинальные клеевые стержни
После подачи клей долго подтягивается или стекает.	Температура плавления клеевого стержня слишком низкая	Используйте рекомендованные оригинальные клеевые стержни
Клей постоянно капает из термоклеевого пистолета без нажатия кнопки подачи клея.	Температура плавления клеевого стержня слишком низкая	Используйте рекомендованные оригинальные клеевые стержни
Подача клея блокируется в связи с вытеканием клея в обратном направлении.	Диаметр клеевого стержня слишком маленький <i>и/или</i> температура плавления клеевого стержня слишком низкая	Используйте рекомендованные оригинальные клеевые стержни
Клей течет неравномерно.	Температура плавления клеевого стержня слишком низкая	Подождите, пока термоклеевой пистолет разогреется
	Неравномерная подача клея	Нажимайте на кнопку подачи клея медленно и равномерно
Склеенная поверхность держится только в одном месте.	Клей отчасти остыл еще до соединения деталей	Быстрее соединяйте заготовки
		Вместо нанесения клея на всю поверхность наносите клей пунктиром или полосками

Проблема	Причина	Устранение
		Предварительно разогрейте поверхность склеивания горячей воздуходувкой
Склеенные поверхности расходятся после затвердевания клея.	Склеиваемая поверхность жирная или слишком скользкая	Удалите жир со склеиваемой поверхности или придайте ей немного шероховатости
	Склеиваемая поверхность покрыта пылью	Очистите склеиваемую поверхность
	Материал заготовки непригоден для склеивания	Термоклея непригоден, используйте специальный клей
Приклеенная плитка отходит от основания во влажных помещениях.	Влага просачивается в место склеивания.	Термоклея непригоден, используйте специальный клей на цементной основе
Приклеенные подошвы отпадают.	Кожа разбухает от влаги, и влага просачивается в склеиваемое место.	Термоклея непригоден, используйте специальный клей
По окончании работ по склеиванию при поднятии термоклеевого пистолета от места склеивания образуются «нити».	После окончания нанесения клея кнопка подачи клея осталась нажатой	Незадолго до окончания нанесения клея отпустите кнопку подачи клея
	Сопло не очищено от клея	После окончания нанесения клея при отрывании термоклеевого пистолета от места склеивания вытрите сопло об обрабатываемую поверхность
Заготовка плавится.	Заготовка изготовлена из материала с низкой температурой плавления, напр., из стиральной пены.	Термоклея непригоден, используйте специальный клей
Ожоги пальцев при склеивании.	При нанесении клей просачивается сквозь бумагу.	Не держите заготовку в руке Склеивайте поверхности на термостойком силиконовом основании
	При нанесении клей просачивается сквозь ткань.	Не держите заготовку в руке Склеивайте поверхности на термостойком силиконовом основании
	Горячая заготовка из металла	Не держите заготовку в руке Склеивайте поверхности на термостойком силиконовом основании Зафиксируйте заготовку

Техобслуживание и сервис

Техобслуживание и очистка

- ▶ **Внимание! Перед проведением работ по техобслуживанию или очистке выключайте термоклеевый пистолет.**
- ▶ **Для качественной и надежной работы поддерживайте термоклеевый пистолет в чистоте.**

После затвердевания клея Вы можете снять его тупым предметом. Не применяйте для очистки растворители. При необходимости склеенные места можно снова разъединить, нагрев их.

Вставленный клеевой стержень (4) нельзя вынимать из клеевого пистолета в обратном направлении, чтобы не повредить его.

Сервис и консультирование по вопросам применения

Сервисный отдел ответит на все Ваши вопросы по ремонту и обслуживанию Вашего продукта, а также по запчастям. Изображения с пространственным разделением делателей и информацию по запчастям можно посмотреть также по адресу:

www.bosch-pt.com

Коллектив сотрудников Bosch, предоставляющий консультации на предмет использования продукции, с удовольствием ответит на все Ваши вопросы относительно нашей продукции и ее принадлежностей.

Пожалуйста, во всех запросах и заказах запчастей обязательно указывайте 10-значный товарный номер по заводской табличке изделия.

Для региона: Россия, Беларусь, Казахстан, Украина

Гарантийное обслуживание и ремонт электроинструмента, с соблюдением требований и норм изготовителя производятся на территории всех стран только в фирменных или авторизованных сервисных центрах «Роберт Бош».

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Использование контрафактной продукции опасно в эксплуатации, может привести к ущербу для Вашего здоровья. Изготовление и распространение контрафактной продукции преследуется по Закону в административном и уголовном порядке.

Россия

Уполномоченная изготовителем организация:
ООО «Роберт Бош» Вашутинское шоссе, вл. 24
141400, г. Химки, Московская обл.
Тел.: +7 800 100 8007
E-Mail: info.powertools@ru.bosch.com
www.bosch-pt.ru

Дополнительные адреса сервисных центров вы найдете по ссылке:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Транспортировка

На вложенные литиево-ионные аккумуляторные батареи распространяются требования в отношении транспортировки опасных грузов. Аккумуляторные батареи могут перевозиться самим пользователем автомобильным транспортом без необходимости соблюдения дополнительных норм.

При перевозке с привлечением третьих лиц (напр.: самолетом или транспортным экспедитором) необходимо соблюдать особые требования к упаковке и маркировке. В этом случае при подготовке груза к отправке необходимо участие эксперта по опасным грузам.

Утилизация



Термоклеевые пистолеты, блоки питания со штепсельной вилкой, аккумуляторные батареи, принадлежности, упаковку и остатки клея нужно сдавать на экологически чистую рекуперацию.



Утилизируйте термоклеевые пистолеты, блоки питания со штепсельной вилкой и аккумуляторные батареи отдельно от бытового мусора!

Только для стран-членов ЕС:

В соответствии с европейской директивой 2012/19/EU об отработанных электрических и электронных приборах и ее преобразованием в национальное законодательство вышедшие из употребления электроинструменты и в соответствии с европейской директивой 2006/66/ЕС дефектные или отслужившие свой срок аккумуляторные батареи/батарейки должны собираться раздельно и сдаваться на экологически чистую рекуперацию.

При неправильной утилизации отработанные электрические и электронные приборы могут оказать вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека из-за возможного присутствия в них опасных веществ.

Аккумуляторы/батареи:

Литий-ионные:

Пожалуйста, учитывайте указания раздела «Транспортировка» (см. «Транспортировка», Страница 28).

► **Интегрированные аккумуляторные батареи разрешается извлекать специалистам и только для утилизации.** Вскрытие корпуса чревато разрушением термоклеевого пистолета.

Чтобы извлечь аккумулятор из термоклеевого пистолета, разрядите аккумулятор, пока индикатор заряженности аккумуляторной батареи (8) не начнет светиться красным цветом. Выкрутите винты на корпусе и снимите обшивку корпуса, чтобы извлечь аккумуляторную батарею. Во избежание короткого замыкания отсоедините по очереди все контакты на аккумуляторе и изолируйте полюса. Даже после полной разрядки аккумуляторная батарея еще имеет остаточную емкость, которая может высвободиться при коротком замыкании.

Українська

Вказівки з техніки безпеки



Прочитайте всі застереження і вказівки.

Невиконання вказівок з техніки безпеки та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або важких серйозних травм.

Добре зберігайте на майбутнє ці попередження і вказівки.

- **Не дозволяйте користуватися клейовим пістолетом особам, що не знайомі з його роботою або не читали ці вказівки.**
- **Цей клейовий пістолет не призначений для використання дітьми та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або недостатнім досвідом і знаннями.** Інакше можливе неправильне використання та небезпека одержання травм.
- **Дітям віком від 8 років та особам з обмеженими фізичними, сенсорними та розумовими можливостями або недостатнім досвідом та знаннями дозволяється користуватися цим**

клеєвим пістолетом лише під наглядом або якщо вони отримали відповідні вказівки щодо безпечного використання цього клеєвого пістолета і розуміють, яку небезпеку він несе. Інакше можливе неправильне використання та небезпека одержання травм.

- ▶ **Дивіться за дітьми.** При цьому слідкуйте за тим, щоб діти не гралися з клеєвим пістолетом.
- ▶ **Дітям дозволяється очищати клеєвий пістолет та виконувати його технічне обслуговування лише під наглядом дорослих.**
- ▶ **Не залишайте увімкнений клеєвий пістолет без нагляду.**



Захищайте клеєвий пістолет від тепла, зокрема, напр., від сонячних променів, вогню, води та вологості. Існує небезпека

вибуху.

- ▶ **Не викидайте клеєві стрижні у вогонь.**
- ▶ **Після використання надійно відставляйте клеєвий пістолет і давайте йому охолонути перед запакуванням.** Гаряче сопло може спричинити шкоду.
- ▶ **Заряджайте клеєвий пістолет лише за допомогою блоків живлення зі штепсельною вилкою, рекомендованих виробником.** Інакше існує небезпека пожежі.
- ▶ **При неправильному використанні з акумуляторної батареї може потекти рідина.** Уникайте контакту з нею. При випадковому контакті промийте відповідне місце водою. Якщо рідина потрапила в очі, додатково зверніться до лікаря. Акумуляторна рідина може спричинити подразнення шкіри або опіки.
- ▶ **Не торкайтеся гарячого сопла і силіконового ковпачка.** Існує небезпека опіку.

Вказівки з техніки безпеки для блоків живлення зі штепсельною вилкою

- ▶ **Цей блок живлення зі штепсельною вилкою не передбачений для використання дітьми і особами з обмеженими фізичними, сенсорними та розумовими здібностями, або недостатнім**

досвідом та знаннями. Дітям віком від 8 років та особам з обмеженими фізичними, сенсорними та розумовими можливостями або недостатнім досвідом та знаннями дозволяється користуватися цим блоком живлення зі штепсельною вилкою лише під наглядом або якщо вони отримали відповідні вказівки щодо безпечного використання цього блока живлення зі штепсельною вилкою і розуміють, яку небезпеку він несе. В іншому випадку можливе неправильне використання та небезпека одержання травм.



Захищайте блок живлення зі штепсельною вилкою від дощу і вологості. Попадання води в блок живлення зі штепсельною вилкою підвищує ризик ураження електричним струмом.

- ▶ **Тримайте блок живлення зі штепсельною вилкою в чистоті.** При забрудненнях існує небезпека ураження електричним струмом.
- ▶ **Кожного разу перед використанням перевіряйте блок живлення зі штепсельною вилкою. Не використовуйте блок живлення зі штепсельною вилкою, якщо були виявлені пошкодження. Не розкривайте блок живлення зі штепсельною вилкою самостійно, його ремонт дозволяється виконувати лише кваліфікованому персоналу і лише з використанням оригінальних запчастин.** Пошкоджений блок живлення зі штепсельною вилкою підвищує небезпеку ураження електричним струмом.

Опис продукту і послуг

Будь ласка, дотримуйтеся ілюстрацій на початку інструкції з експлуатації.

Призначення приладу

Клеєвий пістолет призначений для склеювання паперу, картону, корка, деревини, шкіри, тканин, пінопласту, пластмаси (окрім PE, PP, PTFE, Styropor® і м'якого ПВХ), кераміки, порцеляни, металу, скла та каменю без застосування розчинників.

Зображені компоненти

Нумерація зображених компонентів посилається на зображення клеєвого пістолета на сторінці з малюнком.

- (1) Сопло
- (2) Силіконовий ковпачок
- (3) Кнопка подачі клею
- (4) Клеєвий стрижень^{a)}
- (5) Відсік клеєвого стрижня
- (6) Індикатор нагрівання
- (7) Вимикач
- (8) Індикатор зарядженості акумуляторної батареї
- (9) Зарядне гніздо

- (10) Штекер Micro-USB
 - (11) Зарядний кабель
 - (12) Зарядний штекер USB
 - (13) Блок живлення зі штепсельною вилкою (подібне зображення)
- а) Зображене або описане приладдя не входить в стандартний комплект поставки. Повний асортимент приладдя ви знайдете в нашій програмі приладдя.

Технічні дані

Акумуляторний клейовий пістолет		PKP 3,6 Li
Товарний номер		3 603 B64 6..
Час нагрівання прибл.	с	15
Температура клею прибл.	°C	170
Діаметр клейового стрижня	мм	7
Довжина клейового стрижня	мм	150
Рекомендована температура навколишнього середовища при заряджанні	°C	+5 ... +40
Допустима температура навколишнього середовища при експлуатації ^{А)} і при зберіганні	°C	-20 ... +50
Вага відповідно до EPTA-Procedure 01:2014	кг	0,26
Акумуляторна батарея		Літій-іонні
Ном. напруга	V=	3,6
Ємність	A-год	1,5
Кількість акумуляторних елементів		1
Тривалість роботи із зарядженою акумуляторною батареєю (за випробувальною процедурою Bosch)	хв	30 ^{В)}

А) обмежена потужність при температурі <0 °C

В) відповідає витраті прибл. 6 клейових стрижнів

Блок живлення зі штепсельною вилкою

Товарний номер		2 609 120 7..
Вихідна напруга	V~	5,0
Вихідний струм	A	1,0
Допустима температура акумуляторної батареї під час заряджання	°C	+5 ... +40
Тривалість заряджання	год.	3-4
Клас захисту		□/II

Інші технічні характеристики див. на сайті:
<http://www.bosch-do-it.com/ecodesign>

Монтаж

Заряджання акумуляторної батареї (див. мал. А)

- **Використовуйте лише блоки живлення зі штепсельною вилкою, зазначені в технічних даних.** Лише на ці блоки живлення зі штепсельною вилкою розрахований літій-іонний акумулятор, що використовується у вашому клейовому пістолеті.
- **Зважайте на напругу в мережі!** Напруга в джерелі струму повинна відповідати даним на заводській таблиці блоку живлення зі штепсельною вилкою. Блоки живлення зі штепсельною вилкою, розраховані на 230 В, можуть працювати також і від 220 В.

Вказівка: Акумуляторна батарея постачається частково зарядженою. Щоб акумуляторна батарея могла реалізувати свою повну ємність, перед тим, як перший раз працювати з інструментом, акумулятор треба повністю зарядити.

Літєво-іонний акумулятор можна заряджати коли завгодно, це не скорочує його експлуатаційний ресурс. Переривання процесу заряджання не пошкоджує акумулятор.

Іонно-літєва акумуляторна батарея захищена від глибокого розряджання. Завдяки схемі захисту клейовий пістолет при розрядженому акумуляторі вимикається: клей більше не нагрівається.

Якщо індикатор зарядженості акумуляторної батареї **(8)** блимає червоним кольором, заряд акумуляторної батареї складає менше 30 % її ємності, і її треба зарядити. Якщо індикатор зарядженості акумуляторної батареї світиться постійно червоним кольором, акумуляторна батарея розряджена повністю.

Для заряджання під'єднайте штекер Micro-USB **(10)** зарядного кабелю **(11)** до зарядного гнізда **(9)**, а зарядний штекер USB **(12)** — до блока живлення зі штепсельною вилкою **(13)**. Після цього вставте мережний штепсель блока живлення зі штепсельною вилкою у розетку.

Під час заряджання індикатор зарядженості акумуляторної батареї **(8)** блимає зеленим кольором. Після завершення заряджання індикатор зарядженості акумуляторної батареї безперервно світиться зеленим кольором. Від'єднайте блок живлення зі штепсельною вилкою від мережі.

Користуватися клейовим пістолетом під час заряджання не можна. Якщо він не працює під час заряджання, це не означає, що він вийшов з ладу.

- **Бережіть зарядний пристрій від вологі!**

Робота

Початок роботи

Вмикання/вимикання

Для **увімкнення** клейового пістолета натискайте на вимикач (7), поки індикатор нагрівання (6) не загориться зеленим кольором.

Під час нагрівання індикатор нагрівання (6) блимає повільно. Коли він світиться безперервно, клейовий пістолет готовий до роботи.

Для **вимкнення** клейового пістолета натискайте вимикач (7), поки індикатор нагрівання (6) не загасне.

Вказівка: Якщо клейовий пістолет не використовується більше 5 хвилин, він автоматично вимикається для економії енергії.

Після повторного увімкнення перевірте індикатор стану зарядженості акумуляторної батареї (8): Якщо він світиться червоним кольором, потрібно зарядити акумуляторну батарею.

- ▶ **Після використання надійно відставляйте клейовий пістолет і давайте йому охолонути перед запакуванням.** Гаряче сопло може спричинити шкоду.

Вказівки щодо роботи

- ▶ **Бережіть людей і тварин від гарячого клею і кінчика сопла.** Клей і кінчик сопла нагріваються до 170 °C, через що існує небезпека опіку. Якщо гарячий клей потрапив на шкіру, негайно підставте обпечене місце на декілька хвилин під холодну проточну воду. Не намагайтеся видалити гарячий клей зі шкіри.

Використовуйте лише типи клею, рекомендовані виробником клейового пістолета.

Під впливом вологи клейові з'єднання можуть відклеюватися.

Підготовка до склеювання

Місця склеювання повинні бути чистими, сухими та нежирними.

Несправності – Причини і усунення

Проблема	Причина	Усунення
Клейовий стрижень не подається.	Клейовий стрижень закінчився	Встроміть новий клейовий стрижень
	Діаметр клейового стрижня занадто великий або занадто малий	Використовуйте рекомендовані оригінальні клейові стрижні
	Клейовий стрижень занадто короткий	Використовуйте рекомендовані оригінальні клейові стрижні Встроміть ще один клейовий стрижень
Клейовий стрижень випадає із пістолета.	Діаметр клейового стрижня занадто малий	Використовуйте рекомендовані оригінальні клейові стрижні
Після подачі клей довго наповнюється або стікає.	Температура плавлення клейового стрижня занадто низька	Використовуйте рекомендовані оригінальні клейові стрижні
Клей постійно капає із клейового пістолета без	Температура плавлення клейового стрижня занадто низька	Використовуйте рекомендовані оригінальні клейові стрижні

Склеювані матеріали і основа, на якій виконуватимуться роботи, не повинні бути легкозаймистими або горючими. Протестуйте заздалегідь чутливі до нагрівання матеріали на пробній заготовці на предмет їх придатності.

Температура зовнішнього середовища та оброблюваних матеріалів повинна знаходитися в межах від +5 °C до +50 °C.

Матеріали, що швидко охолоджують клей, потрібно заздалегідь прогріти термпістолетом.

Склеювання

Введіть придатний для матеріалу клейовий стрижень (4) у відсік клейового стрижня (5).

Увімкніть клейовий пістолет і дайте йому розігрітися. Індикатор нагрівання (6) блимає.

Коли індикатор нагрівання (6) почне світитися безперервно, клейовий пістолет готовий до роботи.

Помірно натискуйте на кнопку подачі клею (3).

Наносьте клей з одного боку.

Після нанесення клею негайно стисніть склеювані поверхні і тримайте їх стиснутими протягом приблизно 10–30 с. Коректування місця склеювання іще можливе.

Склеєне місце можна навантажувати прибіл. через 2 хвил.

- ▶ **Будьте обережні, щоб не торкнутися гарячого клею.** Для стискання прониклих матеріалів використовуйте силіконову підкладку.

Поради щодо застосування

Матеріал/заготовка	Рекомендація
Великі, довгі заготовки	Наносьте клей цятками
Гнучкі матеріали (напр., текстиль)	Наносьте клей лініями

- ▶ **Не використовуйте для очищення місць склеювання горючі розчинники.** Рештки розчинника можуть загорітися від гарячого клею і утворити шкідливі пари.

Клей не знімається з одягу.

Склеєні місця можна фарбувати.

Проблема	Причина	Усунення
натискання кнопки подачі клею.		
Подача клею блокується у зв'язку з витіканням клею у зворотному напрямку.	Діаметр клейового стрижня занадто малий <i>i/або</i> Температура плавлення клейового стрижня занадто низька	Використовуйте рекомендовані оригінальні клейові стрижні
Клей тече нерівномірно.	Температура плавлення клейового стрижня занадто низька Подача клею нерівномірна	Зачекайте, поки клейовий пістолет нагріється Натискайте кнопку подачі клею повільно і рівномірно
Склеєна поверхня тримається лише в одному місці.	Клей частково охолонув іще до з'єднання деталей	<u>Швидше з'єднайте заготовки</u> Замість нанесення клею на всю поверхню наносьте клей пунктиром або смугами Попередньо розігрійте склеювану поверхню гарячою повітродувкою
Склеєні поверхні розходяться після охолодження.	Склеювана поверхня жирна або дуже слизка Склеювана поверхня покрита пилом Матеріал заготовки непридатний для склеювання	Видаліть жир із склеюваної поверхні або придайте їй трохи шорсткості Очистіть склеювану поверхню Термоплавкий клей не придатний для склеювання, використовуйте спеціальний клей
Приклеєна плитка відстає від основи в вологих приміщеннях.	Волога проникає в місце склеювання.	Термоплавкий клей не придатний для склеювання, використовуйте спеціальний клей на цементній основі
Приклеєні підшови відстають від основи.	Шкіра розбухає від вологи, волога проникає в місце склеювання.	Термоплавкий клей не придатний для склеювання, використовуйте спеціальний клей
При закінченні нанесення клею під час підняття клейового пістолета з місця склеювання утворюються «нитки».	При закінченні нанесення клею ще натискувалася кнопка подачі клею Сопло не витерте від клею	Незадовго до закінчення нанесення клею зупиніть подачу клею В кінці нанесення клею при відриванні клейового пістолета від місця склеювання витріть сопло об оброблювану поверхню
Заготовка плавиться.	Заготовка виготовлена із матеріалу з низькою температурою плавлення, напр., із стирольної піни.	Термоплавкий клей не придатний для склеювання, використовуйте спеціальний клей
Опіки пальців під час склеювання.	При нанесенні клей просочується через папір. При нанесенні клей просочується через тканину. Гаряча заготовка з металу	Не тримайте заготовку в руці Склеюйте поверхні на термостійкій силіконовій основі Не тримайте заготовку в руці Склеюйте поверхні на термостійкій силіконовій основі Не тримайте заготовку в руці Склеюйте поверхні на термостійкій силіконовій основі Затисніть заготовку

Технічне обслуговування і сервіс

Технічне обслуговування і очищення

- ▶ **Увага! Перед роботами з технічного обслуговування або очищення вимикайте клейовий пістолет.**
- ▶ **Для якісної і безпечної роботи тримайте клейовий пістолет в чистоті.**

Після затвердіння клею його можна зняти тупим предметом. Не використовуйте для очищення розчинники. Склені місця можна за необхідністю знову роз'єднати після їх нагрівання.

Вставлений клейовий стрижень (4) не можна виймати з клейового пістолета у зворотному напрямку, щоб не пошкодити клейовий пістолет.

Сервіс і консультації з питань застосування

В сервісній майстерні Ви отримаєте відповідь на Ваші запитання стосовно ремонту і технічного обслуговування Вашого продукту. Малюнки в деталях і інформацію щодо запчастин можна знайти за адресою: www.bosch-pt.com Команда співробітників Bosch з надання консультації щодо використання продукції із задоволенням відповість на Ваші запитання стосовно нашої продукції та приладдя до неї.

При всіх додаткових запитаннях та замовленні запчастин, будь ласка, зазначайте 10-значний номер для замовлення, що стоїть на паспортній табличці продукту.

Гарантійне обслуговування і ремонт електроінструменту здійснюються відповідно до вимог і норм виготовлювача на території всіх країн лише у фірмових або авторизованих сервісних центрах фірми «Роберт Бош». **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Використання контрафактної продукції небезпечно в експлуатації і може мати негативні наслідки для здоров'я. Виготовлення і розповсюдження контрафактної продукції переслідується за Законом в адміністративному і кримінальному порядку.

Україна

Бош Сервісний Центр електроінструментів
вул. Крайня 1
02660 Київ 60
Тел.: +380 44 490 2407
Факс: +380 44 512 0591
E-Mail: pt-service@ua.bosch.com
www.bosch-professional.com/ua/uk

Адреса Регіональних гарантійних сервісних майстерень за-значена в Національному гарантійному талоні.

Адреси інших сервісних центрів наведено нижче:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Транспортування

На додані літєво-іонні акумуляторні батареї розповсюджуються вимоги щодо транспортування небезпечних вантажів. Акумуляторні батареї можуть перевозитися користувачем автомобільним транспортом без потреби виконання додаткових норм.

При пересилці третіми особами (напр.: повітряним транспортом або транспортним експедитором) потрібно дотримуватися особливих вимог щодо упаковки та маркування. У цьому випадку у підготовці посилки повинен брати участь експерт з небезпечних вантажів.

Утилізація



Клейові пістолети, блоки живлення зі штепсельною вилкою, акумуляторні батареї, приладдя, упаковку і залишки клею треба здавати на екологічно чисту переробку.



Не викидайте клейові пістолети, блоки живлення зі штепсельною вилкою й акумуляторні батареї у побутове сміття!

Лише для країн ЄС:

Відповідно до Європейської Директиви 2012/19/EU щодо відходів електричного та електронного обладнання та її перетворення в національне законодавство електричні пристрої, які більше не придатні до використання, а також відповідно до Європейської Директиви 2006/66/EC несправні або відпрацьовані акумуляторні батареї/батареї повинні здаватися окремо і утилізуватися екологічно чистим способом.

При неправильній утилізації відпрацьовані електричні та електронні прилади можуть мати шкідливий вплив на навколишнє середовище та здоров'я людини через можливу наявність небезпечних речовин.

Акумулятори/батареї:

Літєво-іонні:

Будь ласка, зважайте на вказівки в розділі «Транспортування» (див. „Транспортування“, Сторінка 33).

- ▶ **Вбудовані акумуляторні батареї дозволяється виймати лише фахівцям і лише для утилізації.** При відкриванні обшивки корпусу можливе зруйнування клейового пістолета.

Щоб вийняти акумуляторну батарею з клейового пістолета, розряджайте акумуляторну батарею, поки індикатор стану зарядженості акумуляторної батареї (8) не засвітиться червоним кольором. Викрутіть гвинти на корпусі і зніміть оболонку корпусу, щоб вийняти акумуляторну батарею. Щоб уникнути короткого замикання, від'єднайте по черзі всі з'єднання акумулятора і заізолюйте полюси. Навіть при повному розрядженні в акумуляторній батареї ще міститься залишкова ємність, яка може вивільнитися при короткому замиканні.

Қазақ

Еуразия экономикалық одағына (Кеден одағына) мүше мемлекеттер аумағында қолданылады

Өндірушінің өнім үшін қарастырған пайдалану құжаттарының құрамында пайдалану жөніндегі осы нұсқаулық, сонымен бірге қосымшалар да болуы мүмкін.

Сәйкестікті растау жайлы ақпарат қосымшада бар.

Өнімді өндірген мемлекет туралы ақпарат өнімнің корпусында және қосымшада көрсетілген.

Өндірілген мерзімі Нұсқаулық мұқабасының соңғы бетінде көрсетілген.

Зарядтау құрылғысының өндірілген мерзімі бұйым корпусында көрсетілген.

Импортерге қатысты байланыс ақпарат өнім қаптамасында көрсетілген.

Өнімді пайдалану мерзімі

Өнімнің қызмет ету мерзімі 7 жыл. Өндірілген мерзімнен бастап (өндіру күні зауыт тақтайшасында жазылған) істетпей 5 жыл сақтағаннан соң, өнімді тексерусіз (сервистік тексеру) пайдалану ұсынылмайды.

Көрсетілген қызмет ету мерзімі тұтынушы аталмыш нұсқаулықтың талаптарын орындаған жағдайда ғана жарамды болады.

Істен шығу себептерінің тізімі

- көп үшқын шықса, пайдаланбаңыз
- қатты діріл кезінде пайдаланбаңыз
- тоқ сымы бұзылған немесе оқшаулаусыз болса, пайдаланбаңыз
- өнім корпусынан тікелей түгін шықса, пайдаланбаңыз

Пайдаланушының мүмкін қателіктері

- тұтқасы мен корпусы бұзылған болса, өнімді пайдаланбаңыз
- жауын – шашын кезінде сыртта пайдаланбаңыз
- корпус ішіне су кірсе құрылғыны қосушы болмаңыз

Шекті күй белгілері

- тоқ сымының тозуы немесе зақымдануы
- өнім корпусының зақымдалуы

Қызмет көрсету түрі мен жиілігі

- Әр пайдаланудан соң өнімді тазалау ұсынылады.

Сақтау

- құрғақ жерде сақтау керек
- жоғары температура көзінен және күн сәулелерінің әсерінен алыс сақтау керек
- сақтау кезінде температураның кенет ауытқуынан қорғау керек
- орамасыз сақтау мүмкін емес

- сақтау шарттары туралы қосымша ақпарат алу үшін МЕМСТ 15150-69 (шарт 1) құжатын қараңыз
- +5-ден +40 °C-қа дейін температурасында қоймада өндірушінің қаптамасында сақтаңыз. Салыстырмалы ылғалдылық 80 % -дан аспауы тиіс.

Тасымалдау

- тасымалдау кезінде өнімді құлатуға және кез келген механикалық ықпал етуге қатаң тыйым салынады
- босату/жүктеу кезінде пакетті қысатын машиналарды пайдалануға рұқсат берілмейді
- тасымалдау шарттары талаптарын МЕМСТ 15150-69 (5 шарт) құжатын оқыңыз
- Қоршаған орта температурасы –50 °C-тан +50 °C-қа дейін тасымалдау рұқсат етілген. Салыстырмалы ылғалдылық 100 %-дан аспауы тиіс.

Қауіпсіздік нұсқаулары



Барлық қауіпсіздік нұсқаулықтарын және ескертпелерді оқыңыз. Техникалық қауіпсіздік нұсқаулықтарын және ескертпелерді сақтамау тоқтың соғуына, өрт және/немесе ауыр жарақаттануларға алып келуі мүмкін.

Болашақ жұмыстар үшін қауіпсіздік нұсқаулықтары мен ескертпелерді сақтап қойыңыз.

- ▶ **Осыларды білмейтін немесе осы ескертпелерді оқымаған адамдарға бұл желімдейтін пистолетті пайдалануға жол бермеңіз.**
- ▶ **Бұл желімдеу пистолеті балалардың, дене немесе ой қабілеттері шектелген немесе тәжірибесі және білімі аз адамдардың пайдалануына арналмаған. Кері жағдайда дұрыс пайдаланбау және жарақаттанулар қауіпі пайда болады.**
- ▶ **Осы желімдеу пистолетін 8 жастан асқан балалар және дене, сезім немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі және білімі жеткіліксіз адамдар олардың қауіпсіздігі үшін жауапты тұлғаның бақылауында болған жағдайда немесе осы тұлғадан желімдеу қаламын қауіпсіз**

пайдалану туралы нұсқау алып, қатысты тәуекелдерді түсінген жағдайда пайдалана алады. Кері жағдайда дұрыс пайдаланбау және жарақат алу қаупі туындайды.

► Балаларға абай болыңыз.

Балалардың желімдеу пистолетімен ойнамауын қамтамасыз етіңіз.

► Балалардың желімдеу пистолетін тазалауына немесе жөндеуіне жол бермеңіз.

- Қосулы желімдеу пистолетін бақылаусыз қалдырмаңыз.



Желімдеу пистолетін жылудан, мысалы, үздіксіз күн жарығынан, оттан, судан және ылғалдан қорғаңыз. Жарылу қаупі

бар.

- Желім өзектерін алауға тастамаңыз.
- Желімдеу құралын падаланудан соң қауіпсіз жерге қойып ораудан алдын толық сұйытыңыз. Ыстық соппо зиян келтіруі мүмкін.
- Желімдеу пистолетін тек өндіруші ұсынған штепсельдік қуат блоктарымен зарядтаңыз. Әйтпесе өрт қаупі туындайды.
- Аккумулятор дұрыс пайдаланылмаған немесе зақымдалған жағдайда, аккумулятордан сұйықтық ағуы мүмкін. Оған тиімеңіз. Кездейсоқ теріге тигенде, сол жерді сумен шайыңыз. Сұйықтық көзге тисе, медициналық көмек алыңыз. Аккумулятордағы сұйықтық теріні тітіркендіруі немесе күйдіруі мүмкін.
- Ыстық форсуңкасы мен силикон қақпағын тиімеңіз. Күю қаупі бар.

Штепсельдік қуат блогы бойынша қауіпсіздік техникасының нұсқаулары

- Осы штекерлік қуат блогын балалар және дене, сезім немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жеткіліксіз адамдар пайдаланбауы тиіс. Осы штекерлік қуат блогын 8 жастан асқан балалар және дене, сезім немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жеткіліксіз адамдар олардың қауіпсіздігі үшін жауапты адамның бақылауында болған және штекерлік қуат блогын қауіпсіз пайдалану туралы нұсқау алып, қатысты тәуекелдерді түсінген жағдайда ғана пайдалана алады. Кері жағдайда дұрыс пайдаланбау және жарақат алу қаупі туындайды.



Штекерлік қуат блогын жаңбырдан немесе ылғалдан қорғаңыз. Штекерлік қуат блогының ішіне су кірсе, ток соғу қаупі артады.

- Штекерлік қуат блогын таза ұстаңыз. Құрылғының ластануы ток соғу қаупін тудырады.
- Штекерлік қуат блогын әр пайдалану алдында тексеріңіз. Зақымдарды байқасаңыз, штекерлік қуат блогын пайдаланбаңыз. Штекерлік қуат блогын өзіңіз ашпаңыз, оны тек білікті маманға және түпнұсқа бөлшектермен жөндетіңіз. Зақымдалған штекерлік қуат блогы ток соғу қаупін арттырады.

Өнім және қуат сипаттамасы

Пайдалану нұсқаулығының алғы бөлігінің суреттерін ескеріңіз.

Тағайындалу бойынша қолдану

Желімдеу пистолеті, мысалы қағаз, картон, пробка, ағаш, тері, мата, көбік, пластмасса (ПЭ, ПП, ПТФЭ, Styropor® және жұмсақ ПВХ-дан басқа), керамика, шыны, металл, әйнек және тасты ерітіндісіз желімдеуге арналған.

Бейнеленген құрамды бөлшектер

Суреттегі компоненттердің нөмірлері желімдеу пистолетінің графикалық беттегі суретіне негізделген.

- (1) Саптама
- (2) Силикон қақпақ
- (3) Беріліс түймесі
- (4) Желімдеу қаламы^{a)}
- (5) Желім қаламының бөлімі
- (6) Қыздыру индикаторы
- (7) Қосу/өшіру түймесі
- (8) Аккумулятор заряды деңгейінің индикаторы
- (9) Зарядтау ұясы
- (10) Микро USB жалғағышы
- (11) Зарядтағыш кабель
- (12) USB зарядтау жалғағышы
- (13) Штепсельдік қуат блогы (суреттегімен бірдей)

- a) Бейнеленген немесе сипатталған керек-жарақтар стандартты жеткізілім жиынтығымен қамтылмайды. Толық керек-жарақтарды біздің керек-жарақтар бағдарламасынан табасыз.

Техникалық мәліметтер

Аккумулятордың желімдеу пистолеті	PKP 3,6 LI
Өнім нөмірі	3 603 B64 6..
Қыздыру уақыты шам.	c 15

Аккумулятордық желімдеу пистолеті		PKP 3,6 LI
Желімдеу температурасы шам.	°C	170
Желімдеу қаламының диаметрі	мм	7
Желімдеу қаламының ұзындығы	мм	150
Зарядтау кезіндегі ұсынылатын қоршаған орта температурасы	°C	+5 ... +40
Жұмыс кезіндегі ^{A)} және сақтау кезіндегі рұқсат етілген қоршаған орта температурасы	°C	-20 ... +50
Салмағы ЕРТА-Procedure 01:2014 құжатына сай	кг	0,26
Аккумулятор		Литий-ион
Номиналды кернеу	V=	3,6
Қуаты	A-caf	1,5
Аккумулятор ұяшықтарының саны		1
Аккумуляторды әр зарядтағаннан кейінгі жұмыс уақыты, шамамен (Bosch сынақ әрекеттеріне сәйкес)	мин	30 ^{B)}

A) <0 °C температураларында қуаты шектелген

B) шамамен 6 желімдеу қаламын өңдеуге сәйкес келеді

Штепсельдік қуат блогы		2 609 120 7..
Өнім нөмірі		2 609 120 7..
Шығыс кернеу	V ⁻⁻⁻	5,0
Шығыс ток	A	1,0
Зарядтау кезіндегі рұқсат етілген аккумулятор температурасы	°C	+5 ... +40
Зарядтау уақыты	caf	3-4
Қорғаныс класы		□/II

Қосымша техникалық мәліметтерді мына жерден қараңыз:
<http://www.bosch-do-it.com/ecodesign>

Жинау

Аккумуляторды зарядтау (А суретін қараңыз)

- **Тек техникалық мәліметтерде келтірілген штепсельдік қуат блоктарын пайдаланыңыз.** Тек қана мұндай штепсельдік қуат блоктары желімдеу пистолетінде пайдаланылатын литий-иондық аккумулятормен үйлесімді.
- **Желілік кернеуге назар аударыңыз!** Ток көзінің кернеуі штепсельдік қуат блогының фирмалық

тақтайшасындағы мәліметтерге сәйкес келуі тиіс. 230 В деп белгіленген штепсельдік қуат блоктарын 220 В шамасында да пайдалануға болады.

Нұсқау: аккумулятор ішінара зарядталған күйде жеткізіледі. Аккумулятордың толық қуатын пайдалану үшін, оны алғаш рет пайдаланудан бұрын толық зарядтаңыз.

Литий-иондық аккумуляторды пайдалану мерзімін қысқартусыз кез келген уақытта зарядтауға болады. Зарядтау процесін ұзу аккумулятордың зақымдалуына әкелмейді.

Литий-иондық аккумулятор қатты заряд таусылуынан қорғалған. Аккумулятор заряды жоқ болса, желімдеу пистолеті қорғау жүйесі арқылы өшеді: желімдеу пистолеті бұдан былай қызбайды.

Аккумулятор заряды деңгейінің индикаторы **(8)** қызыл түспен жыпылықтаса, аккумулятордың заряды 30% шамасынан төмен және аккумуляторды зарядтау керек. Аккумулятор заряды деңгейінің индикаторы үздіксіз қызыл түспен жанып тұрса, бұл аккумулятордың заряды толық таусылғанын білдіреді.

Зарядтау үшін зарядтағыш кабельдің **(11)** микро USB жалғағышын **(10)** зарядтау ұясына **(9)** және USB зарядтау жалғағышын **(12)** штепсельдік қуат блогына **(13)** жалғаңыз. Содан кейін штепсельдік қуат блогының желілік ашасын розеткаға енгізіңіз.

Зарядтау барысында аккумулятор заряды деңгейінің индикаторы **(8)** жасыл түспен жыпылықтайды. Егер зарядтау процесі аяқталса, аккумулятор заряды деңгейінің индикаторы үздіксіз жасыл түспен жанып тұрады. Штепсельдік қуат блогын ток желісінен ажыратыңыз.

Желімдеу пистолетін зарядтау кезінде пайдалану мүмкін емес. Ол зарядтау кезінде жұмыс істемесе, бұзылған болып табылмайды.

► Штепсельдік қуат блогын ылғалдан қорғаңыз!

Пайдалану

Пайдалануға ендіру

Қосу/өшіру

Желімдеу пистолетін **қосу** үшін қосу/өшіру түймесін **(7)** қыздыру индикаторы **(6)** жасыл түспен жанғанша басыңыз.

Қыздыру барысында қыздыру индикаторы **(6)** жыпылықтайды. Егер ол үздіксіз жанып тұрса, бұл желімдеу пистолетінің жұмысқа дайын екендігін білдіреді.

Желімдеу пистолетін **өшіру** үшін қосу/өшіру түймесін **(7)** қыздыру индикаторы **(6)** сөнгенше басыңыз.

Нұсқау: желімдеу пистолеті 5 минуттан ұзақ пайдаланылмаса, ол қуатты үнемдеу үшін автоматты түрде өшеді.

Қайта іске қосу алдында аккумулятор заряды деңгейінің индикаторын **(8)** тексеріп шығыңыз: егер ол қызыл түспен жанса, аккумуляторды зарядтау керек.

- **Желімдеу құралын падаланудан соң қауіпсіз жерге қойып ораудан алдын толық сұғытыңыз.** Ыстық сопло зиян келтіруі мүмкін.

Пайдалану нұсқаулары

- **Адамдар және жануарларды ыстық желім мен форсунка ұшынан қорғаңыз.** Желім мен форсунка ұшы 170 °C температурасына дейін қызып, күй қауіпін пайда болады. Егер ыстық желім теріге тисе, тиген жерін мұздай су ағыны астында бірнеше минут ұстаңыз. Ыстық желімді теріден кетіруге әрекеттенбеңіз.

Тек желімдеу пистолетінің өндірушісі ұсынған желімдерді пайдаланыңыз.

Желімденген қоспалар ылғалдылық әсерімен ажырауы мүмкін.

Желімді дайындау

Желімделетін жерлер таза, құрғақ және майсыз болуы қажет.

Желімденетін материалдар, және астындағы табандары жай жағылатын немесе жанатын болуы мүмкін емес.

Ыстыққа сезімді материалдардың сәйкестігін сынақ дайындамада тексеріңіз.

Қоршау температурасымен желімденетін материалдар +5 °C суық және +50 °C ыстық болмауы қажет.

Желімді жылдам суытатын материалдарды ыстық ауа пистолетімен алдын ала ысыту керек.

Желімдеу

Материал үшін жарамды желімдеу қаламын (4) желімдеу қаламының бөліміне (5) салыңыз.

Ақаулар – Себептері және шешімдері

Ақау	Себебі	Шешімі
Желім өзегі берілмейді.	Желім өзегі тозған	жаңа желім өзегін салыңыз
	Желім өзегінің диаметрі өте үлкен немесе өте кіші	ұсынылған түпнұсқа желім өзегін пайдаланыңыз
	Желім өзегі өте қысқа	ұсынылған түпнұсқа желім өзегін пайдаланыңыз басқа желім өзегін салыңыз
Желім өзегі желімдеу пистолетінен түсіп жатыр.	Желім өзегінің диаметрі өте кіші	ұсынылған түпнұсқа желім өзегін пайдаланыңыз
Беріліс аяқталған соң тоқтау немесе тамызу уақыты ұзақ болады.	Желім өзегінің еру температурасы тым төмен	ұсынылған түпнұсқа желім өзегін пайдаланыңыз
Желімдеу пистолеті беріліс түймесі басылмаса да тұрақты түрде тамызады.	Желім өзегінің еру температурасы тым төмен	ұсынылған түпнұсқа желім өзегін пайдаланыңыз
Беріліс желім кері шығуы арқылы бұғатталған.	Желім өзегінің диаметрі тым кіші және/немесе Желім өзегінің еру температурасы тым төмен	ұсынылған түпнұсқа желім өзегін пайдаланыңыз
Желім бірқалыпты ақпай жатыр.	Желім өзегінің еру температурасы тым төмен	Желім пистолетінің қыздыру уақытын күтіңіз

Желімдеу пистолетін қосып қыздырыңыз. Қыздыру индикаторы (6) жыпылықтайды.

Қыздыру индикаторы (6) үздіксіз жанып тұрса, бұл желімдеу пистолетінің жұмысқа дайын екендігін білдіреді.

Беріліс түймесін (3) қатты басыңыз.

Желімді бір жағына жағыңыз.

Жабыстырылатын материалдарды желімдегеннен кейін дереу шамамен 10–30 секундқа бір-біріне қысыңыз. Желімдеу жерін осы уақытта түзетуге болады.

Шамамен 2 минут ішінде сұғынғаннан кейін желімденген жерді пайдалануға болады.

- **Ыстық желімге тиіп кетуден сақтаныңыз.** Өткізетін материалдарды қысу үшін силикондық төсемді пайдаланыңыз.

Пайдалану кеңестері

Материал/дайындама	Ұсыныс
үлкен көлемді, ұзын дайындамалар	Желімді нүктелі түрде қолданыңыз
иілімді материалдар (мысалы, маталар)	Желімді сызық түрінде қолданыңыз

- **Ешқандай жанатын ерітінділерді желімдеу жерлерін тазалау үшін пайдаланбаңыз.** Ерітінді қалдықтары ыстық желім арқылы тұтанып кетуі немесе зиянды булар пайда болуы мүмкін.

Киімге жабысқан желім кетпейді.

Желімденген жайларға лак жағу мүмкін.

Ақау	Себебі	Шешімі
Желімдеу аймағы тек бір жайда жабысты.	Беріліс бірқалыпты емес Желім бөліктердің қысылуынан алдын суыған	Беріліс түймесін баяу және бірқалыпты басыңыз <u>Дайындамаларды жылдамырақ қысыңыз</u> жалпақ желім жағудың орнына желімді нүктелі немесе ирек ретінде жағыңыз Желімденетін аймақты ыстық ауа құбырымен алдын ала жылытыңыз
Жабысқан жерлер сұйғаннан соң ажыралып жатыр.	Желімдеу аймағы майлы немесе өте сырғанақ Желімдеу аймағы шаңды Дайындама материалы жарамсыз	Желімдеу аймағын масыздандырыңыз немесе аздап бұдырмалаңыз Желімдеу аймағын тазалаңыз Еритін желім жарамсыз, арнайы желімді қолданыңыз
Желімденген плиткалар ылғалды бөлмелерде ажыралды.	Ылғалдық желімденген жер ішіне кіреді.	Еритін желім жарамсыз, цемент негізіндегі арнайы желімді қолданыңыз
Желімденген аяқ киім ұлтандары ажыралып жатыр.	Ылғалдық себебінен тері бөртіп желімдеу жерінің ішіне кіреді.	Еритін желім жарамсыз, арнайы желімді қолданыңыз
Желімді салудың ақырында желімдеу пистолетін желімдеу жайынан көтергенде "жіптер" пайда болады.	Беріліс түймесі желім процесін аяқтағанда басылмаған Шүмек тазартылмаған	Желімдеуді аяқтаудан қысқа уақыт алдын берілісті реттеңіз Желімді жағу соңында желімдеу пистолетін желімдеу жайынан көтергенде шүмекті дайындамада тазалаңыз
Дайындама еріп жатыр.	Дайындама төмен температурада еритін заттектен түзілген, мысалы, стиролды көбік.	Еритін желім жарамсыз, арнайы желімді қолданыңыз
Желімдеуде бармақтар күйіп жатыр.	Қағазда жағуда желім өтеді. Матада жағуда желім өтеді. қызып кеткен дайындама металдан түзілген	<u>Дайындаманы қолда ұстамаңыз</u> Ыстыққа шыдайтын силикондық табанда желімдеңіз <u>Дайындаманы қолда ұстамаңыз</u> Ыстыққа шыдайтын силикондық табанда желімдеңіз <u>Дайындаманы қолда ұстамаңыз</u> Ыстыққа шыдайтын силикондық табанда желімдеңіз <u>Дайындаманы қатты қысыңыз</u>

Техникалық күтім және қызмет

Қызмет көрсету және тазалау

- **Назар аударыңыз! Қызмет көрсету және тазалау жұмыстарының алдында желімдеу пистолетін өшіріңіз.**
- **Жақсы әрі сенімді жұмыс істеу үшін желімдеу пистолетін таза ұстаңыз.**

Желім қатқаннан кейін оны өтпейтін затпен жоюға болады. Тазалау үшін ешқандай ерітінділерді пайдаланбаңыз. Желімдеу жерлерін қажет болса ысыту арқылы ажыратуға болады.

Желімдеу пистолетіне зақым келтірмес үшін салынған желімдеу қаламын (4) желімдеу пистолетінің артынан шығаруға болмайды.

Тұтынушыға қызмет көрсету және пайдалану кеңестері

Қызмет көрсету орталығы өнімді жөндеу және оған техникалық қызмет көрсету, сондай-ақ қосалқы бөлшектер туралы сұрақтарға жауап береді. Құрамдас бөлшектер бойынша кескін мен қосалқы бөлшектер туралы мәліметтер төмендегі мекенжай бойынша қолжетімді:

www.bosch-pt.com

Bosch қызметтік кеңес беру тобы біздің өнімдер және олардың керек-жарақтары туралы сұрақтарыңызға жауап береді.

Сұрақтар қою және қосалқы бөлшектерге тапсырыс беру кезінде міндетті түрде өнімнің фирмалық тақтайшасындағы 10 таңбалы өнім нөмірін беріңіз.

Өндіруші талаптары мен нормаларының сақталуымен электр құралын жөндеу және кепілді қызмет көрсету барлық мемлекеттер аумағында тек "Роберт Бош" фирмалық немесе авторизацияланған қызмет көрсету орталықтарында орындалады. ЕСКЕРТУ! Заңсыз жолмен әкелінген өнімдерді пайдалану қауіпті, денсаулығыңызға зиян келтіруі мүмкін. Өнімдерді заңсыз жасау және тарату әкімшілік және қылмыстық тәртіп бойынша Заңмен қудаланады.

Қазақстан

Тұтынушыларға кеңес беру және шағымдарды қабылдау орталығы:

"Роберт Бош" (Robert Bosch) ЖШС

Алматы қ.,

Қазақстан Республикасы

050012

Муратбаев к., 180 үй

"Гермес" БО, 7 қабат

Тел.: +7 (727) 331 31 00

Факс: +7 (727) 233 07 87

E-Mail: ptka@bosch.com

Сервистік қызмет көрсету орталықтары мен қабылдау пункттерінің мекен-жайы туралы толық және өзекті ақпаратты Сіз: www.bosch-professional.kz ресми сайттан ала аласыз

Қызмет көрсету орталықтарының басқа да мекенжайларын мына жерден қараңыз:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Тасымалдау

Бұл литий-иондық аккумуляторлар қауіпті тауарларға қойылатын талаптарға сай болуы керек. Пайдаланушы аккумуляторларды көшеде қосымша құжаттарсыз тасымалдай алады.

Үшінші тұлғалар (мысалы, әуе көлігі немесе жіберу) орамаға және маркаларға қойылатын арнайы талаптарды сақтау керек. Жіберуге дайындау кезінде қауіпті жүктерді тасымалдау маманымен хабарласу керек.

Кәдеге жарату



Желімдеу пистолеттерін, штепсельдік қуат блоктарын, аккумуляторларды, керек-жарақтарды, орамдар мен желім қалдықтарын қоршаған орта үшін қауіпсіз жолмен кәдеге жарату орнына тапсыру қажет.



Желімдеу пистолеттерін, штепсельдік қуат блоктарын және аккумуляторларды тұрмыстық қоқысқа тастамаңыз!

Тек қана ЕО елдері үшін:

Ескі электрлік және электрондық құрылғылар туралы 2012/19/EU еуропалық директивасы және оның ұлттық заңнамада қолданылуы бойынша пайдалануға бұдан былай жарамсыз электрлік құрылғыларды және 2006/66/EC еуропалық директивасы бойынша зақымдалған немесе ескірген аккумуляторларды/

батареяларды бөлек жинап, қоршаған орта үшін қауіпсіз жолмен қайта өңдеуге жіберу қажет.

Қате жолмен кәдеге жаратылған ескі электрлік және электрондық құрылғылар қауіпті заттардың болу мүмкіндігіне байланысты қоршаған ортаға және адам денсаулығына зиянды әсер тигізуі мүмкін.

Аккумуляторлар/батареялар:

Литий-иондық:

"Тасымалдау" (қараңыз „Тасымалдау“, Бет 39)

бөліміндегі нұсқауларды орындаңыз.

► Кіріктірілген аккумуляторларды кәдеге жарату мақсатында техник мамандар ғана шығара алады.

Корпус қаптамасын ашу нәтижесінде желімдеу пистолеті бұзылуы мүмкін.

Аккумуляторды желімдеу пистолетінен шығару үшін аккумулятор зарядын аккумулятор заряды деңгейінің индикаторы (8) қызыл түспен жанғанша босатыңыз. Корпусағы бұрандаларды бұрап шығарып, аккумуляторды шығару үшін корпус қаптамасын алып қойыңыз. Қысқа тұйықталудың алдын алу үшін аккумулятордағы қоспаларды бірінен соң бірін ажыратып, соңынан полюстерді оқшауландырыңыз. Толық зарядсызданған болса да, аккумуляторда аз қуат қалып, қысқа тұйықталуда іске қосылуы мүмкін.

Română

Instrucțiunile privind siguranța



Citiți toate indicațiile și instrucțiunile de siguranță. Nerespectarea instrucțiunilor și indicațiilor de siguranță poate provoca electrocutare, incendiu și/sau răniiri grave.

Păstrați toate instrucțiunile și indicațiile de siguranță în vederea utilizărilor viitoare.

- **Nu lăsați să lucreze cu pistolul de lipit persoane care nu sunt familiarizate cu acesta sau care nu au citit prezentele instrucțiuni.**
- **Acest pistol de lipit nu este destinat utilizării de către copii și persoane cu capacități fizice, senzoriale sau intelectuale limitate sau lipsite de experiență și cunoștințe. În caz contrar există pericol de manevrare greșită și răniiri.**
- **Acest pistol de lipit poate fi folosit de către copiii mai mari de 8 ani și**

de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau intelectuale limitate sau lipsite de experiență și cunoștințe, numai dacă acestea sunt supravegheate sau sunt instruite referitor la folosirea sigură a pistolului de lipit și înțeleg pericolele pe care le implică aceasta. În caz contrar, există pericolul de manevrare greșită și de rănire.

- ▶ **Supravegheați copiii.** Astfel veți avea siguranța că, copiii nu se joacă cu pistolul de lipit.
- ▶ **Copiii au voie să curețe și să întrețină pistolul de lipit numai dacă sunt supravegheați.**

- ▶ **Nu lăsați nesupravegheat pistolul de lipit aflat în funcțiune.**



Ferțiți pistolul de lipit de căldură, de asemenea de ex. de radiații solare continue, foc, apă și umezeală. Există pericol de explozie.

- ▶ **Nu aruncați în foc batoanele de lipit.**
- ▶ **După utilizare, puneți jos în condiții de siguranță pistolul de lipit și lăsați-l să se răcească complet înainte de a-l pune la o parte.** Duza fierbinte poate provoca pagube.
- ▶ **Încarcă pistolul de lipit numai cu alimentatoarele recomandate de producător.** În caz contrar, există pericolul de incendiu.
- ▶ **În cazul utilizării necorespunzătoare sau al unui acumulator deteriorat, din acumulator se poate scurge lichid inflamabil. Evitați contactul cu acesta. În cazul contactului accidental, clătiți bine cu apă. Dacă lichidul vă intră în ochi, consultați de asemenea un medic.** Lichidul scurs din acumulator poate cauza iritații ale pielii sau arsuri.
- ▶ **Nu atingeți duza și capacul de silicon care sunt fierbinți.** Există pericol de arsuri.

Instrucțiuni privind siguranța pentru alimentator

- ▶ **Acest alimentator nu este destinat utilizării de către copii și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau intelectuale limitate sau lipsite de experiență și cunoștințe. Acest alimentator poate fi folosit de către copiii cu vârsta de peste 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau**

intelectuale limitate sau lipsite de experiență și cunoștințe numai dacă acestea sunt supravegheate sau sunt instruite privitor la folosirea sigură a alimentatorului și înțeleg pericolele pe care aceasta le implică. În caz contrar, există pericolul de manevrare greșită și rănire.



Evitați contactul alimentatorului cu ploaia sau umezeala. Pătrunderea apei într-un alimentator crește riscul de electrocutare.

- ▶ **Mențineți curat alimentatorul.** Dacă acestea se murdăresc, există pericolul de electrocutare.
- ▶ **Verificați alimentatorul înainte de fiecare utilizare. Nu folosiți alimentatorul în cazul în care constatați că acesta prezintă deteriorări. Nu deschideți pe cont propriu alimentatorul și permiteți repararea acestuia numai de către personal de specialitate calificat și numai cu piese de schimb originale.** Alimentatoarele deteriorate cresc riscul de electrocutare.

Descrierea produsului și a performanțelor sale

Țineți cont de ilustrațiile din secțiunea anterioară a instrucțiunilor de utilizare.

Utilizare conform destinației

Pistolul de lipit este destinat lipirii fără solvent, de exemplu a hârtiei, cartonului, plutei, lemnului, pielii, textilelor, materialului spongios, maselor plastice (în afară de PE, PP, PTFE, Styropor® și PVC moale), plăcilor ceramice, porțelanului, metalului, sticlei și pietrei.

Componentele ilustrate

Numerotarea componentelor ilustrate se referă la schița pistolului de lipit de pe pagina grafică.

- (1) Duza
 - (2) Capac din silicon
 - (3) Tastă de dozare
 - (4) Baton de adeziv^{a)}
 - (5) Compartiment baton de adeziv
 - (6) Indicator de încălzire
 - (7) Tastă de pornire/oprire
 - (8) Indicator al stării de încărcare a acumulatorului
 - (9) Priză de încărcare
 - (10) Fișă micro-USB
 - (11) Cablu de încărcare
 - (12) Fișă de încărcare USB
 - (13) Alimentator (asemănător celui din figură)
- a) **Accesoriile ilustrate sau descrise nu sunt incluse în pachetul de livrare standard. Toate accesoriile sunt disponibile în gama noastră de accesorii.**

Date tehnice

Pistol de lipit cu acumulator		PKP 3,6 LI
Număr de identificare		3 603 B64 6..
Timp aproximativ de încălzire	s	15
Temperatură aproximativă de lipire	°C	170
Diametru baton de adeziv	mm	7
Lungime baton de adeziv	mm	150
Temperatură ambientă recomandată în timpul încălzirii	°C	+5 ... +40
Temperatură ambientă admisă în timpul funcționării ^{A)} și al depozitării	°C	-20 ... +50
Greutate conform EPTA-Procedure 01:2014	kg	0,26
Acumulator		Litiu-ion
Tensiune nominală	V=	3,6
Capacitate	Ah	1,5
Număr celule de acumulator		1
Durată aproximativă de funcționare pentru fiecare încălzire a acumulatorului (conform procedurii de control Bosch)	min	30 ^{B)}

A) putere mai redusă la temperaturi <0 °C

B) corespunde prelucrării a aproximativ 6 batoane de adeziv

Alimentator

Număr de identificare		2 609 120 7..
Tensiune de ieșire	V _~	5,0
Curent de ieșire	A	1,0
Temperatura admisă a acumulatorului în timpul încălzirii	°C	+5 ... +40
Durată de încălzire	h	3-4
Clasa de protecție		□/II

Pentru date tehnice detaliate, accesează:
<http://www.bosch-do-it.com/ecodesign>

Montare

Încărcarea acumulatorului (consultă imaginea A)

- **Utilizează numai alimentatoarele specificate în datele tehnice.** Numai aceste alimentatoare sunt adaptate la acumulatorul litiu-ion montat la pistolul tău de lipit.
- **Atenție la tensiunea din rețeaua de alimentare cu energie electrică!** Tensiunea din rețeaua de alimentare cu energie electrică trebuie să coincidă cu datele de pe plăcuța cu date tehnice a alimentatorului. Alimentatoarele marcate cu 230 V pot funcționa și racordate la 220 V.

Notă: Acumulatorul este parțial încărcat la livrare. Pentru a-i asigura puterea maximă, înainte de prima utilizare încărcați complet acumulatorul.

Acumulatorul litiu-ion poate fi încărcat în orice moment, fără ca prin aceasta să i se reducă durata de viață utilă. Întreruperea procesului de încălzire nu afectează acumulatorul.

Acumulatorul litiu-ion este protejat împotriva descărcării profunde. Când acumulatorul este descărcat, pistolul de lipit este deconectat prin intermediul unui circuit de protecție: adezivul nu mai este încălzit.

Dacă indicatorul stării de încălzire a acumulatorului (**8**) se aprinde intermitent în roșu, capacitatea acumulatorului este mai mică de 30%, iar acesta trebuie încărcat. Dacă indicatorul stării de încălzire a acumulatorului se aprinde continuu în roșu, înseamnă că acumulatorul este complet descărcat.

Pentru a-l încărca, conectează fișa micro-USB (**10**) a cablului de încălzire (**11**) cu priza de încălzire (**9**) și fișa de încălzire USB (**12**) cu alimentatorul (**13**). Apoi introdu fișa de rețea a alimentatorului în priză.

În timpul procesului de încălzire, indicatorul stării de încălzire a acumulatorului (**8**) se aprinde intermitent în verde. După finalizarea procesului de încălzire, indicatorul stării de încălzire a acumulatorului se aprinde continuu în verde. Decuplează alimentatorul de la rețeaua de alimentare cu energie electrică.

În timpul procesului de încălzire, pistolul de lipit nu poate fi utilizat. Nefuncționarea acestuia în timpul procesului de încălzire nu înseamnă că acesta este defect.

► Protejează alimentatorul împotriva umezelii!

Funcționare

Punere în funcțiune

Pornirea/Oprirea

Pentru **conectarea** pistolului de lipit, apăsați și mențineți apăsată tasta de pornire/oprire (**7**) până când indicatorul de încălzire (**6**) se aprinde în verde.

În timpul încălzirii, indicatorul de încălzire (**6**) se aprinde intermitent. Dacă se aprinde continuu, pistolul de lipit este gata de utilizare.

Pentru **deconectarea** pistolului de lipit, apăsați și mențineți apăsată tasta de pornire/oprire (**7**) până când indicatorul de încălzire (**6**) se stinge.

Observație: Dacă pistolul de lipit nu este utilizat timp de peste 5 minute, acesta se deconectează automat, pentru a economisi energie.

După repornire, verificați indicatorul stării de încălzire a acumulatorului (**8**): dacă se aprinde în roșu, trebuie să încărcați acumulatorul.

- **După utilizare, puneți jos în condiții de siguranță pistolul de lipit și lăsați-l să se răcească complet înainte de a-l pune la o parte.** Duza fierbinte poate provoca pagube.

Instrucțiuni de lucru

- **Protejați persoanele și animalele împotriva contactului cu creionul de lipit și cu capul duzei care sunt fierbinți.** Adezivul și vârful duzei se încălzesc până la 170 °C, comportând pericolul de arsuri. Dacă adezivul fierbinte intră în contact cu pielea, clătiți imediat locul respectiv sub jet de apă rece timp de câteva minute. Nu încercați să îndepărtați adezivul fierbinte de pe piele.

Folosii numai adezivi recomandați de producătorul pistolului de lipit.

Îmbinările lipite se pot desface sub acțiunea umezelii.

Pregătirea lipirii

Locurile de lipire trebuie să fie curate, uscate și degresate. Materialele care urmează a fi lipite cât și suprafața de lucru nu trebuie să fie inflamabile sau combustibile.

Efectuați în prealabil un test de compatibilitate al materialelor termosensibile pe un eșantion de lucru.

Temperatura ambiantă și piesele ce urmează a fi lipite nu trebuie să fie mai reci de +5 °C și nici mai calde de +50 °C.

Materialele care răcesc rapid adezivul ar trebui încălzite preliminar cu pistolul cu aer cald.

Lipire

Introduceți batonul de adeziv (4) potrivit materialului de lucru în compartimentul pentru batonul de adeziv (5).

Conectați pistolul de lipit și lăsați-l să se încălzească.

Indicatorul de încălzire (6) se aprinde intermitent.

Imediat ce indicatorul de încălzire (6) se aprinde continuu, pistolul de lipit este gata de utilizare.

Apăsăți cu presiune moderată tasta de dozare (3).

Aplicați adezivul pe o latură.

După aplicarea adezivului, presați imediat împreună timp de aproximativ 10 până la 30 de secunde materialele care trebuie lipite. Acum încă mai este posibilă corectarea lipiturii.

După un timp de răcire de aproximativ 2 minute, lipitura poate fi pusă sub sarcină.

- **Aveți grijă să nu intrați în contact cu adezivul fierbinte.** Pentru a presa împreună materiale transparente, folosiți un strat suport din silicon.

Sfaturi de utilizare

Material/Piesă de lucru	Recomandare
piese de lucru cu suprafață mare, lungi	aplicați punctiform adezivul
materiale flexibile (de exemplu, textile)	aplicați liniar adezivul

- **Nu folosiți solvenți inflamabili pentru curățarea locurilor de lipire.** La contactul cu adezivul fierbinte, resturile de solvenți se pot aprinde sau pot degaja vapori nocivi.

Reziduurile de adeziv de pe îmbrăcăminte nu pot fi îndepărtate.

Porțiunile lipite pot fi lăcuite sau vopsite.

Defecțiuni Cauze și remediere

Problemă	Cauză	Remediere
Batonul de adeziv nu este transportat.	Batonul de adeziv a fost epuizat	Introduceți un baton de adeziv nou
	Diametrul batonului de adeziv este prea mare sau prea mic	Folosiți batoanele de adeziv originale recomandate
	Batonul de adeziv este prea scurt	Folosiți batoanele de adeziv originale recomandate Introduceți un alt baton de adeziv
Batonul de adeziv cade afară din pistolul de lipit.	Diametrul batonului de adeziv este prea mic	Folosiți batoanele de adeziv originale recomandate
După finalizarea aplicării, batonul de adeziv continuă să funcționeze din inerție, respectiv să picure.	Temperatura de topire a batonului de adeziv este prea scăzută	Folosiți batoanele de adeziv originale recomandate
Pistolul de lipit picură continuu, fără ca tasta de dozare să fie apăsată.	Temperatura de topire a batonului de adeziv este prea scăzută	Folosiți batoanele de adeziv originale recomandate
Dozare blocată de ieșirea prin spate a adezivului.	Diametrul batonului de adeziv este prea mic și/sau temperatura de topire a batonului de adeziv este prea scăzută	Folosiți batoanele de adeziv originale recomandate
Adezivul nu curge uniform.	Temperatura de topire a batonului de adeziv este prea scăzută	Așteptați ca pistolul de lipit să se încălzească
	Dozarea nu este uniformă	Apăsăți lent și uniform tasta de dozare

Problemă	Cauză	Remediere
Lipitura nu ține decât într-un punct.	Adezivul s-a răcit deja parțial înainte de îmbinarea pieselor	Piese de prelucrat se îmbină mai rapid În loc să aplicați adezivul pe suprafețe mari, aplicați puncte sau benzi de adeziv Preîncălziți suprafața de lipire cu suflanta cu aer cald
Lipitura se desface după răcire.	Suprafața de lipire este prea unsuroasă sau prea netedă Suprafața de lipire este prăfuită Materialul piesei de prelucrat nu este adecvat	Degresați suprafața de lipire sau răzuiți-o puțin Curățați suprafața de lipire Adezivul termofuzibil nu este potrivit, utilizați un adeziv special
Plăcile ceramice lipite din încăperile umede se desprind.	Umezeala compromite lipitura.	Adezivul termofuzibil nu este adecvat, utilizați un adeziv special pe bază de ciment
Tălpile de pantofi lipite se desprind.	Umezeala umflă pielea și compromite lipitura.	Adezivul termofuzibil nu este potrivit, utilizați un adeziv special
La sfârșitul aplicării adezivului, la ridicarea pistolului de lipit, pe lipitură se formează „fire”.	După finalizarea aplicării adezivului, tasta de dozare mai este încă apăsată Duza nu este ștearsă	Oprii dozarea cu puțin timp înainte de finalizarea aplicării adezivului La sfârșitul operației de lipire, la ridicarea pistolului de lipit din lipitură, ștergeți duza pe piesa de prelucrat
Piesa de prelucrat se topește.	Piesa de prelucrat este realizată dintr-un material cu o temperatură de topire scăzută, de exemplu, spumă de polistiren.	Adezivul termofuzibil nu este potrivit, utilizați un adeziv special
Arsuri la degete în timpul lipirii.	La aplicarea pe hârtie, adezivul trece prin aceasta. Adezivul trece prin țesătură în timpul aplicării. Piesă de prelucrat metalică încălzită	Nu țineți în mână piesa de prelucrat Efectuați lipirea pe un strat suport din silicon rezistent la căldură Nu țineți în mână piesa de prelucrat Efectuați lipirea pe un strat suport din silicon rezistent la căldură Nu țineți în mână piesa de prelucrat Efectuați lipirea pe un strat suport din silicon rezistent la căldură Strângeți piesa de prelucrat

Întreținere și service

Întreținerea și curățarea

- ▶ **Atenție! Înaintea lucrărilor de întreținere sau curățare, deconectați pistolul de lipit.**
- ▶ **Păstrați pistolul de lipit curat pentru a putea lucra bine și sigur.**

După ce adezivul s-a întărit, îl puteți îndepărta cu un obiect țesit. Nu folosiți solvenți pentru curățare. Dacă este necesar, lipiturile se desfac tot prin încălzire.

Pentru a se preveni deteriorarea pistolului de lipit, batonul de adeziv (4) introdus nu poate fi scos prin tragere spre înapoi din pistolul de lipit.

Serviciu de asistență tehnică post-vânzări și consultanță clienți

Serviciul nostru de asistență tehnică răspunde întrebărilor tale atât în ceea ce privește întreținerea și repararea

produsului tău, cât și referitor la piesele de schimb. Pentru desenele descompuse și informații privind piesele de schimb, poți de asemenea să accesezi:

www.bosch-pt.com

Echipa de consultanță Bosch îți stă cu plăcere la dispoziție pentru a te ajuta în chestiuni legate de produsele noastre și accesoriile acestora.

În caz de reclamații și comenzi de piese de schimb, te rugăm să specifici neapărat numărul de identificare compus din 10 cifre, indicat pe plăcuța cu date tehnice a produsului.

România

Robert Bosch SRL

PT/MKV1-EA

Service scule electrice

Strada Horia Măcelariu Nr. 30-34, sector 1

013937 București

Tel.: +40 21 405 7541

Fax: +40 21 233 1313

E-Mail: BoschServiceCenter@ro.bosch.com
www.bosch-pt.ro

Mai multe adrese ale unităților de service sunt disponibile la:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Transport

Акумуляторii Li-Ion интегрирани respectă cerințele legislației privind transportul mărfurilor periculoase. Акумуляторii pot fi transportați rutier fără restricții de către utilizator.

În cazul transportului de către terți (de exemplu: transport aerian sau prin firmă de expediții) trebuie respectate cerințe speciale privind ambalarea și marcarea. În această situație, la pregătirea expedierii trebuie consultat un expert în transportul mărfurilor periculoase.

Eliminare



Pistoalele de lipit, alimentatoare, акумуляторii, аксесоариите, амбалажите și рестуриите де адезив трябва предаде ла ун ценру де рецикларе екологичă.



Ну елимина пистоалеле де липит, алиментатореле și акумулятории împreună cu деșeurile menajere!

Numai pentru statele membre UE:

Conform Directivei Europene 2012/19/UE privind деșeurile де екипamente electrice și electronice și transpunerea acesteia în legislația națională, апаратеle electrice scoase din uz și, conform Directivei Europene 2006/66/CE, акумулятории/батериите дефекти/дефекте sau узаți/узате trebuie colectați/colectate separat și предаți/predate ла ун ценру де рецикларе екологичă.

În cazul елиминării necorespunзătoare, апаратеle electrice și electronice pot avea ун ефект nociv asupra mediului și сăнăтății din cauza posibilei prezențe а substanzelor periculoase.

Акумулятории/батерии:

Литиу-ион:

Vă rugăm să respectați observațiile де ла параграфул (vezi „Transport”, Pagina 44).

► **Акумулятории интегрираți pot fi extrași numai де către personal де specialitate, în scopul елиминării acestora.**

Prin deschiderea capacului carcасei, pistolul де липит се poate distruge.

Pentru а extrage акумуляторул din pistolul де липит, descărcăți акумуляторул până când indicatorul stării де încărcare а акумуляторул (8) се aprinde în roșu. Pentru а extrage акумуляторул, деșurubați șuruburile де ла carcасă și scoateți capacul carcасei. În scopul еvitării producerii unui scurtcircuit, desfaceți пе рând, una câte una, conexiunile акумуляторулului și izolați apoi polii. Chiar și în cazul descărcării complete, акумуляторул mai are încă о capacitate reziduală care poate fi елибератă în caz де scurtcircuit.

Български

Указания за сигурност



Прочетете внимателно всички указания и инструкции за безопасност. Пропуски при спазването на инструкциите за безопасност и указанията за работа могат да имат за последиствие токов удар, пожар и/или тежки травми.

Съхранявайте тези указания на сигурно място.

► **Не допускайте с пистолета за лепене да работят лица, които не са запознати с нея.**

► **Този пистолет за лепене не е предназначен за ползване от деца и лица с ограничени физически, сензорни или душевни способности или от лица с недостатъчно познания и опит.** В противен случай съществува опасност от неправилно ползване и трудови злополуки.

► **Този пистолет за лепене може да бъде използван от деца от 8 годишна възраст и лица с ограничени физически, сензорни или душевни способности или от лица с недостатъчно познания и опит ако са под непосредствен надзор на отговорно за безопасността им лице или са били запознати от него с начина на работа с пистолета за лепене и свързаните с това опасности.** В противен случай съществува опасност от неправилно ползване и трудови злополуки.

► **Контролирайте децата.** Така се предотвратява опасността деца да играят с пистолета за лепене.

► Не се допуска почистването и техническото обслужване на пистолета за лепене да се извършва от деца без непосредствен надзор.

- Не оставяйте включения пистолет за лепене без надзор.



Предпазвайте пистолета за лепене от високи температури, напр. вследствие на продължително излагане на директна слънчева светлина или огън, както и от вода и овлажняване. Съществува опасност от експлозия.

- Не хвърляте стикове с лепило в огъня.
- Поставете сигурно пистолета за лепене след употреба и го оставете да се охлади достатъчно, преди да го върнете в опаковката му. Горещата дюза може да причини щети.
- Зареждайте пистолета за лепене само с адаптери, които са препоръчвани от производителя. В противен случай е налице опасност от пожар.
- При неправилно използване или повредена акумулаторна батерия от нея може да изтече електролит. Избягвайте контакта с него. Ако въпреки това на кожата Ви попадне електролит, изплакнете мястото обилно с вода. Ако електролит попадне в очите Ви, незабавно се обърнете за помощ към очен лекар. Електролитът може да предизвика изгаряния на кожата.
- Не допирайте нагорещената дюза и силиконовата капачка. Има опасност от изгаряне.

Указания за безопасност за адаптора

- Този адаптор не е предназначен за ползване от деца и лица с ограничени физически, сензорни или душевни възможности или без достатъчно опит. Този адаптор може да се използва от деца от 8-годишна възраст и лица с ограничени физически, сензорни или душевни възможности или без достатъчно опит, ако са под непосредствен надзор от лица, отговорни за безопасността им, или ако са били обучени за сигурна работа с адаптора и разбират свързаните с това опасности. В противен случай съществува опасност от неправилно ползване и трудови злополуки.



Предпазвайте адаптора от дъжд и овлажняване. Проникването на вода в адаптора повишава опасността от токов удар.

- Поддържайте адаптора чист. Съществува опасност от токов удар вследствие на замърсяване.
- Винаги преди употреба проверявайте адаптора. Ако установите повреда, не ползвайте адаптора. Не се опитвайте сами да отваряте адаптора; допускател-

те ремонти да бъдат извършвани само от квалифицирани техници и само с използване на оригинални резервни части. Повредените адаптори увеличават риска от токов удар.

Описание на продукта и дейността

Моля, имайте предвид изображенията в предната част на ръководството за работа.

Предназначение на електроинструмента

Пистолетът за лепене е предназначен за залепване без ползване на разтворители, напр. на хартия, картон, корк, дърво, кожа, текстил, пенопласти, пластмаси (без PE, PP, PTFE, Styropor® и мек PVC), керамика, порцелан, метал, стъкло и каменни материали.

Изобразени елементи

Номерирането на изобразените компоненти се отнася до фигурите на пистолета за лепене на графичната страница.

- (1) Дюза
- (2) Силиконова капачка
- (3) Бутон за подаване
- (4) Стик с лепило^{a)}
- (5) Отделение за стик с лепило
- (6) Индикатор за нагряване
- (7) Пусков прекъсвач
- (8) Индикатор за акумулаторната батерия
- (9) Зарядна букса
- (10) Micro-USB щекер
- (11) Кабел за зареждане
- (12) USB заряден щекер
- (13) Щекерен адаптер (изображението е подобно)

a) Изобразените на фигурите и описаните допълнителни приспособления не са включени в стандартната комплектация на уреда. Изчерпателен списък на допълнителните приспособления можете да намерите съответно в каталога ни за допълнителни приспособления.

Технически данни

Акумулаторен пистолет за лепене	PKP 3,6 Li	
Каталожен номер		3 603 B64 6..
Време на нагряване ок.	s	15
Температура на лепене ок.	°C	170
Диаметър на стикове лепило	mm	7
Дължина на стикове лепило	mm	150
Препоръчителна температура на околната среда при зареждане	°C	+5 ... +40

Акумулаторен пистолет за лепене		PKP 3,6 LI
Разрешена температура на околната среда при работа ^{A)} и при складиране	°C	-20 ... +50
Маса съгласно EPTA-Procedure 01:2014	kg	0,26
Акумулаторна батерия		Литиево-йонна
Номинално напрежение	V ₌	3,6
Капацитет	Ah	1,5
Брой на клетките в акумулаторната батерия		1
Време на работа на зареждане на акумулаторната батерия прил. (съгласно тестовата процедура на Bosch)	min	30 ^{B)}

A) ограничена мощност при температури <0 °C

B) съответства на изразходването на прил. 6 стика за лепене

Щекерен адаптер		2 609 120 7..
Каталожен номер		2 609 120 7..
Изходящо напрежение	V _~	5,0
Изходящ ток	A	1,0
Допустима температура на акумулаторната батерия при зареждане	°C	+5 ... +40
Време за зареждане	h	3-4
Клас на защита		□/II

Допълнителни технически данни ще откриете на: <http://www.bosch-do-it.com/ecodesign>

Монтиране

Зареждане на акумулаторната батерия (вж. фиг. А)

- ▶ **Използвайте само посочените в раздела Технически данни адаптери.** Само тези адаптери са подходящи за използваната във Вашия пистолет за лепене литиево-йонна акумулаторна батерия.
- ▶ **Съобразявайте се с напрежението на захранващата мрежа!** Напрежението на захранващата мрежа трябва да съответства на данните, написани на табелката на щекерния адаптер. Щекерни адаптери, обозначени с 230 V, могат да бъдат захранвани и с напрежение 220 V.

Указание: Акумулаторната батерия се доставя частично заредена. За достигане на пълната работоспособност на акумулаторната батерия преди първото ползване заредете акумулаторната батерия докрай.

Литиево-йонната акумулаторна батерия може да бъде зареждана по всяко време, без това да съкращава дълготрайността ѝ. Прекъсване на зареждането също не ѝ вреди.

Литиево-йонната батерия е защитена от пълно разреждане. Когато акумулаторната батерия е разреждана, пистолетът за лепене се изключва от предпазен прекъсвач: лепилото спира да се нагрява.

Ако индикаторът за акумулаторната батерия (8) мига в червено, акумулаторната батерия има по-малко от 30 % капацитет и трябва да се зареди. Когато индикаторът за акумулаторната батерия светне непрекъснато в червено, акумулаторната батерия е заредена напълно.

За зареждане свържете Micro-USB щекера (10) на кабела за зареждане (11) с буксата за зареждане (9) и USB щекера за зареждане (12) с щекерния адаптер (13). Пъхнете щепсела на щекерния адаптер в контакта.

По време на процеса на зареждане индикаторът за акумулаторната батерия (8) мига в зелено. Ако процедурата по зареждане е прекратена, индикаторът за акумулаторната батерия свети трайно в зелено. Изключете щекерния адаптер от мрежата.

Пистолетът за лепене не може да се използва по време на процедурата по зареждане. Той не е дефектен, ако не функционира по време на процедурата по зареждане.

▶ **Предпазвайте мрежовия адаптер от навлажняване!**

Работа с електроинструмента

Пускане в експлоатация

Включване и изключване

Натиснете за **включване** на пистолета за лепене пусковия прекъсвач (7), докато индикаторът за нагряване (6) не светне в зелено.

По време на нагряването индикаторът за нагряване (6) мига. Ако свети постоянно, пистолетът за лепене е готов за работа.

Натиснете за **изключване** на пистолета за лепене пусковия прекъсвач (7), докато индикаторът за нагряване (6) не угасне.

Указание: Ако пистолетът за лепене не се използва за повече от 5 мин, той се изключва автоматично, за да спести енергия.

Проверете след повторно включване индикатора за акумулаторната батерия (8): Ако той свети в червено, трябва да заредите акумулаторната батерия.

▶ **Поставете сигурно пистолета за лепене след употреба и го оставете да се охлади достатъчно, преди да го върнете в опаковката му.** Горещата дюза може да причини щети.

Указания за работа

▶ **Пазете хора и животни от горещото лепило и върха на дюзата.** Лепилото и върхът на дюзата се нагорещават до 170 °C, съществува опасност от изгаряния. Ако горещо лепило попадне върху кожата, незабавно охладете мястото с обилна струя студена вода. Не се опитвайте да премахнете горещото лепило от кожата.

Използвайте само лепила, които се препоръчват от производителя на пистолета за лепене.

Залепените детайли могат да се отделят под действие на влага.

Подготовка за лепене

Залепваните повърхности трябва да са чисти, сухи и обезмаслени.

Ако материалът е чувствителен към високи температури, предварително го изпробвайте чрез залепване на пробен образец.

Тествайте чувствителните към топлина материали предварително по пробен детайл за пригодност.

Околната температура и залепваните детайли не трябва да са по-студени от +5 °C и по-топли от +50 °C.

Материали, които отнемат топлината на лепилото бързо, трябва предварително да бъдат подгрявани, напр. с пистолет за горещ въздух.

Лепене

Прекарайте пасващ на материала стик с лепило (4) в отделиението за стикове с лепило (5).

Включете пистолета за лепене и го оставете да се загрее. Индикаторът за нагряване (6) мига.

Ако индикаторът за нагряване (6) свети постоянно, пистолетът за лепене е готов за работа.

Натиснете с умерен натиск бутона за подаване на лепило (3).

Грешки – Причини за възникване и начини за отстраняване

Проблем	Причина	Помощ
Не се подава лепило.	Стикът лепило е свършил	заредете нов стик лепило
	Диаметърът на стика лепило е твърде голям или твърде малък	използвайте препоръчаните оригинални стикове с лепило
	Стикът лепило е твърде къс	използвайте препоръчаните оригинални стикове с лепило заредете следващ стик лепило
Стикът лепило пада от пистолета за лепене.	Диаметърът на стика лепило е твърде малък	използвайте препоръчаните оригинални стикове с лепило
Продължително време за остатъчно изтичане, капене след прекратяване на подаването.	Температурата на топене на ползвания стик лепило е твърде ниска	използвайте препоръчаните оригинални стикове с лепило
Пистолетът за лепене капене постоянно, без да е натиснат бутон за подаване.	Температурата на топене на ползвания стик лепило е твърде ниска	използвайте препоръчаните оригинални стикове с лепило
Подаването е блокирано вследствие на обратно изтичане на лепило.	Диаметърът на стика за лепене е твърде малък и/или температурата на стопяване на стика за лепене е твърде ниска	използвайте препоръчаните оригинални стикове с лепило
Лепилото не изтича равномерно.	Температурата на топене на ползвания стик лепило е твърде ниска	Изчакайте пистолетът за лепене да се загрее

Нанасяйте едностранно лепилото.

Веднага след нанасяне на лепилото притиснете залепваните материали един към друг за припл. 10 до 30 сек. В този момент все още е възможно коригиране на сглобката.

След припл. 2 минути охлаждане съединението достига оптималната си здравина.

► **Внимавайте никога да не влизате в контакт с горещото лепило.** За притискане на пропускливи материали използвайте силиконова подложка.

Съвети за употреба

Материал/детайл	Препоръка
дълги детайли с голяма повърхност	нанесете лепило на точки
гъвкави материали (напр. текстил)	нанесете лепилото по линия

► **Не използвайте леснозапалими разтворители за почистване на залепваните повърхности.** Вследствие допира до нагорещеното лепило остатъци от разтворителите могат да се възпламят или да предизвикат отделянето на вредни пари.

Полепнало по дрехи лепило не може да бъде премахнато. Мястото на съединението може да бъде боядисвано.

Проблем	Причина	Помощ
	Подаването не е равномерно	Натискайте бутона за подаване бавно и равномерно
Залепваната повърхност държи само на едно място.	Лепилото е изстинало частично преди притискането на сглобяваните детайли	Притискайте сглобяваните детайли по-бързо лепилото не се разстила по повърхността, стои на точки Нагрейте предварително залепваната повърхност с пистолет за горещ въздух
След изстиването съединението се разпада.	Залепваните повърхности са омаслени или твърде гладки	Обезмаслете залепваните повърхности или увеличете грапавостта им
	Залепваните повърхности са прашни	Почистете залепваните повърхности
Залепваните детайли са от неподходящ материал	Залепваните детайли са от неподходящ материал	Ползваното лепило не е подходящо, използвайте специално лепило
	Залепеното съединение прониква влага.	Ползваното лепило не е подходящо, използвайте специално лепило на циментова основа
Залепени подметки на обувки се разлепят.	През кожата преминава влага и прониква в мястото на съединението.	Ползваното лепило не е подходящо, използвайте специално лепило
При повдигане на пистолета за лепене в края на нанасянния слой лепило се образуват тънки нишки.	Бутонът за подаване при прекратяване на нанасянето на лепило още е натиснат	малко преди отделяне на писалката за лепене настройте подаването
	Дюзата не е изстъргана	в края на нанасянния слой оберете останалото лепило от дюзата, като я притиснете към повърхността и я издърпате
Детайлът се разтапя.	Детайлът е направен от материал с ниска температура на топене, напр. пенопласт от стирол.	Ползваното лепило не е подходящо, използвайте специално лепило
Изгаряния по пръстите при залепване.	При нанасяне по хартия лепилото се просмуква.	Не дръжте детайла на ръка Извършете залепването върху термоустойчива силиконова основа
	При нанасяне върху плат лепилото се просмуква.	Не дръжте детайла на ръка Извършете залепването върху термоустойчива силиконова основа
	нагорещен метален детайл	Не дръжте детайла на ръка Извършете залепването върху термоустойчива силиконова основа Застопорете детайла

Поддържане и сервиз

Поддържане и почистване

- ▶ **Внимание! Изключвайте пистолета за лепене преди дейности по поддръжка и почистване.**
- ▶ **За да работите качествено и сигурно, поддържайте пистолета за лепене чист.**

След като лепилото се втвърди, можете да го отстраните с тъл предмет. Не използвайте разтворители. При необходимост съединението може да бъде разглобено отново чрез нагриване.

Поставеният стик за лепене (4) не бива да се изважда назад от пистолета за лепене, за да не се поврежда пистолета за лепене.

Клиентска служба и консултация относно употребата

Сервизът ще отговори на въпросите Ви относно ремонт и поддръжка на закупения от Вас продукт, както и относно резервни части. Локоментни чертежи и информация за резервните части ще откриете и на:

www.bosch-pt.com

Екипът по консултация относно употребата на Bosch ще Ви помогне с удоволствие при въпроси за нашите продукти и техните аксесоари.

Моля, при въпроси и при поръчване на резервни части винаги посочвайте 10-цифрения каталожен номер, изписан на табелката на уреда.

България

Robert Bosch SRL
Service scule electrice

Strada Horia Măcelariu Nr. 30–34, sector 1
013937 București, România
Тел.: +359(0)700 13 667 (Български)
Факс: +40 212 331 313
Email: BoschServiceCenterBG@ro.bosch.com
www.bosch-pt.com/bg/bg/

Други сервисни адреси ще откриете на:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Транспортиране

Включените в окомплектовката литиево-йонни акумулаторни батерии са в обхвата на изискванията на нормативните документи, касаещи продукти с повишена опасност. Акумулаторните батерии могат да бъдат транспортирани от потребителя на публични места без допълнителни разрешителни.

При транспортиране от трети страни (напр. при въздушен транспорт или ползване на куриерски услуги) има специални изисквания към опаковането и обозначаването им. За целта при подготовката на пакетирани се консултирайте с експерт в съответната област.

Бракуване



С оглед опазване на околната среда пистолетите за лепене, щекерните адаптери, акумулаторните батерии, допълнителните приспособления, опаковките и остатъците от лепило трябва да се предават за оползотворяване на съдържащите се в тях суровини.



Не изхвърляйте пистолетите за лепене, щекерните адаптери и акумулаторните батерии при битовите отпадъци!

Само за страни от ЕС:

Съгласно европейска директива 2012/19/ЕС за старите електрически и електронни уреди и нейното транспортиране в националното право електрически уреди, които не могат да се ползват повече, а съгласно европейска директива 2006/66/ЕО повредени или изхабени обикновени или акумулаторни батерии, трябва да се събират и предават за оползотворяване на съдържащите се в тях суровини.

При неправилно изхвърляне старите електрически и електронни уреди поради възможното наличие на опасни вещества могат да окажат вредни влияния върху околната среда и човешкото здраве.

Акумулаторни или обикновени батерии:

Литиево-йонни:

Моля, спазвайте указанията в раздела Транспортиране (вж. „Транспортиране“, Страница 49).

- ▶ **Допуска се демонтирането на вградените акумулаторни батерии само от квалифицирани техници с цел природосъобразното им изхвърляне.** При отварянето на корпуса на пистолета за лепене той може да бъде повреден.

За да извадите акумулаторната батерия от пистолета за лепене, изтощете акумулаторната батерия докато индикаторът за акумулаторната батерия **(8)** не светне в червено. Развийте винтовете на корпуса и го отворете. За да предотвратите късо съединение, изваждайте клемите на акумулаторната батерия последователно една по една и изолирайте полюсите. Дори и при пълно разреждане в акумулаторната батерия остава ограничено количество остатъчен заряд, който се освобождава при късо съединение.

Македонски

Безбедносни напомени



Прочитајте ги сите безбедносни напомени и упатства. Грешките настанати како резултат од непридржување до безбедносните напомени и упатства може да предизвикаат електричен удар, пожар и/или тешки повреди.

Чувајте ги безбедносните напомени и упатства за користење и за во иднина.

- ▶ **Пиштолите за лепене не смеа да ги користат лица кои не се запознаени со нив или не ги имаат прочитано овие упатства.**
- ▶ **Овој пиштол за лепене не е предвиден за користење од страна на деца и лица со ограничени физички, сензорни или ментални способности или недоволно искуство и знаење.** Инаку постои опасност од погрешна употреба и повреди.
- ▶ **Овој пиштол за лепене може да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сензорни и ментални способности или недоволно искуство и знаење, доколку се под надзор од лица одговорни за нивната безбедност или се подучени за безбедно ракување со пиштолот за лепене и ги разбираат опасностите кои може**

да произлезат од тоа. Инаку постои опасност од погрешна употреба и повреди.

- ▶ **Не ги оставајте децата без надзор.** Така ќе се осигурате дека децата нема да си играат со пиштолот за лепење.
- ▶ **Не ги оставајте децата без надзор за време на чистењето или одржувањето на пиштолот за лепење.**

- ▶ Доколку е вклучен пиштолот за лепење, не го оставајте без надзор.



Заштитете го пиштолот за лепење од топлина, на пр. од долготрајно изложување на сончеви зраци, оган, вода

и влага. Инаку, постои опасност од експлозија.

- ▶ **Не ги фрлајте патроните за лепење во оган.**
- ▶ **По употребата оставете го пиштолот за лепење на безбедно место и целосно нека се олади пред да го слакувате.** Врелата млазница може да предизвика штети.
- ▶ **Пиштолите за лепење полнете ги со мрежни напојувачи, коишто се препорачани од производителот.** Инаку постои опасност од пожар.
- ▶ **При погрешно користење или при оштетена батерија може да истече запалива течност од батеријата. Избегнувајте контакт со неа. Доколку случајно дојдете во контакт со течноста, исплакнете со вода. Доколку течноста дојде во контакт со очите, побарајте лекарска помош.** Истечената течност од батеријата може да предизвика кожни иритации или изгореници.
- ▶ **Не ги допирајте жешката млазница и силиконското капаче.** Постои опасност од изгореници.

Безбедносни напомени за мрежен напојувач

- ▶ Овој адаптер не е предвиден за употреба од деца и лица со ограничени физички, сензорни или ментални способности или со недоволно искуство и знаење. Овој адаптер може да го користат деца над 8 години како и лица со ограничени физички, сензорни и ментални способности или со недоволно искуство и знаење, доколку се под надзор од лица одговорни за нивната безбедност или се подучени за безбедно ракување со адаптерот и ги разбираат опасностите кои може да произлезат од тоа. Инаку постои опасност од погрешна употреба и повреди.



Адаптерот држете го подалеку од дожд и влага.

Навлегувањето на вода во адаптерот го зголемува ризикот од електричен удар.

- ▶ **Одржувајте ја чистотата на адаптерот.** Доколку се извалка, постои опасност од електричен удар.
- ▶ **Пред секое користење, проверете го адаптерот. Не го користете адаптерот, доколку забележите оштетувања. Не го отворајте сами адаптерот и оставете го на поправка кај квалификуван стручен персонал кој ќе го поправи само со оригинални резервни делови.** Оштетени адаптери го зголемуваат ризикот од електричен удар.

Опис на производот и перформансите

Внимавајте на сликите во предниот дел на упатството за користење.

Употреба со соодветна намена

Пиштолот за лепење е наменет за лепење без раствор на хартија, картон, плута, дрво, кожа, текстил, сунѓер, пластика (освен PE, PP, PTFE, Styropor® и мек PVC), керамика, порцелан, метал, стакло и камен.

Илустрација на компоненти

Нумерирањето на насликаните компоненти се однесува на приказот на пиштолот за лепење на графичката страна.

- (1) Млазница
- (2) Силиконско капаче
- (3) Копче за придвижување
- (4) Патрон за лепење^{a)}
- (5) Преграда за патрон за лепење
- (6) Приказ за загреаност
- (7) Копче за вклучување-исклучување
- (8) Приказ за наполнетост на батеријата
- (9) Отвор за полнење
- (10) Микро-USB-приклучок
- (11) Кабел за полнење
- (12) USB-приклучок за полнење
- (13) Мрежен напојувач (слично на сликата)

- a) Опишаната опрема прикажана на сликите не е дел од стандардниот обем на испорака. Целосната опрема може да ја најдете во нашата Програма за опрема.

Технички податоци

Батериски пиштол за лепење		PKP 3,6 LI
Број на дел/артикул		3 603 B64 6..
Време за загревање околу	s	15

Батериски пиштол за лепење		PKP 3,6 LI
Температура за лепење околу	°C	170
Дијаметар на патронот за лепење	mm	7
Должина на патронот за лепење	mm	150
Препорачана околна температура при полнење	°C	+5 ... +40
Дозволена околна температура при работење ^{A)} и при складирање	°C	-20 ... +50
Тежина согласно EPTA-Procedure 01:2014	kg	0,26
Акумулаторска батерија		Литиум-јонска
Номинален напон	V=	3,6
Капацитет	Ah	1,5
Број на батериски ќелии		1
Времетраење на работење по полнење на батеријата околу (според методи за тестирање на Bosch)	min	30 ^{B)}

A) ограничена јачина при температури <0 °C

B) одговара на обработка на околу 6 патрони за лепење

Мрежен напојувач		
Број на дел/артикл		2 609 120 7..
Излезен напон	V=	5,0
Излезна струја	A	1,0
Дозволена температура на батеријата при полнење	°C	+5 ... +40
Време на полнење	h	3-4
Класа на заштита		□/II

Дополнителни технички податоци може да најдете на:
<http://www.bosch-do-it.com/ecodesign>

Монтажа

Полнење на батеријата (види слика A)

- **Користете ги само мрежните напојувачи коишто се наведени во техничките податоци.** Само овие мрежни напојувачи се погодни за литиум-јонската батерија што се користи за Вашиот пиштол за лепење.
- **Внимавајте на електричниот напон!** Напонот на струјниот извор мора да одговара на оној кој е наведен на спецификационата плочка на мрежниот напојувач. Мрежните напојувачи означени со 230 волти исто така може да се користат и на 220 волти.

Напомена: Батеријата се испорачува делумно наполнета. За да обезбедите максимален капацитет на батеријата, пред првата употреба наполнете ја целосно.

Литиум-јонските батерии може да се наполнат во секое време, без да се намали нивниот животен век. Прекинет при полнењето не ѝ наштетува на батеријата.

Литиум-јонската батерија е заштитена од целосно празнење. Доколку батеријата е испразнета, пиштолот за лепење се исклучува со заштитно коло: Смесата за лепење нема да се загрева повеќе.

Доколку приказот за наполнетост на батеријата **(8)** свети црвено, батеријата има помалку од 30 % од нејзиниот капацитет и треба да се наполни. Доколку приказот за наполнетост на батеријата свети непрекинато црвено, таа е целосно празна.

За полнење поврзете го микро-USB-приклучокот **(10)** на кабелот за полнење **(11)** со отворот за полнење **(9)** и со USB-приклучокот за полнење **(12)** со мрежниот напојувач **(13)**. Потоа, ставете го мрежниот приклучок на мрежниот напојувач во приклучниците.

За време на процесот на полнење приказот за наполнетост на батеријата **(8)** трепка зелено. Ако процесот на полнење е завршен, приказот за наполнетост на батеријата непрекинато свети. Одвојте го мрежниот напојувач од струјната мрежа.

Пиштолот за лепење не може да се користи за време на процесот на полнење. Тој не е дефектен ако не функционира за време на процесот на полнење.

► Заштитете го мрежниот напојувач од влага!

Употреба

Ставање во употреба

Вклучување/исклучување

За **вклучување** на пиштолот за лепење држете го притиснато копчето за вклучување-исклучување **(7)**, додека приказот за загревање **(6)** не светне зелено.

За време на загревањето трепка приказот за загревање **(6)**. Ако непрекинато свети, тогаш пиштолот за лепење е подготвен за работа.

За **исклучување** на пиштолот за лепење држете го притиснато копчето за вклучување-исклучување **(7)** додека приказот за загревање **(6)** не се изгаси.

Напомена: Ако пиштолот за лепење не се користи подолго од 5 min, автоматски се исклучува за да заштеди енергија.

Проверете по повторно вклучување на приказот за наполнетост на батеријата **(8)**: Ако светне црвено, морате да ја наполните батеријата.

- **По употребата оставете го пиштолот за лепење на безбедно место и целосно нека се олади пред да го спакувате.** Врелата млазница може да предизвика штети.

Совети при работењето

- **Заштитете ги лицата и животните од врелата смеша за лепење и врвот на млазницата.** Смесата за лепење и врвот на млазницата стануваат жешки до

170 °C постои опасност од изгореници. Доколку со врелата смеса за лепење ја допрете кожата, држете го допреното место неколку минути под ладен млаз вода. Не се обидувајте да ја отстраните жешката смеса за лепење од кожата.

Користете само смеса за лепење што е препорачана од производителот на пиштолот за лепење.

Лепливиот спој може да се разложи под влијание на влага.

Подготовка за лепење

Местата на лепење мора да бидат чисти, суви и без маснотии.

Материјалите што се лепат како и подлогата на која се работи, не смеат да бидат лесно запаливи.

Проверете ја претходно отпорноста на топлина на материјалите, на едно парче за проба.

Околната температура и деловите што се лепат не смеат да бидат со температура пониска од +5 °C и повисока од +50 °C.

Материјалите кои брзо ја ладат смесата за лепење треба претходно да се загреат со пиштол на топол воздух.

Лепење

Вметнете го патронот за лепење (4) кој е соодветен за материјалот во преградата за патрони за лепење (5).

Вклучете го пиштолот за лепење и оставете го да се загрее. Приказот за загреаност (6) трепка.

Штом приказот за загревање (6) постојано свети, пиштолот за лепење е подготвен за работа.

Дефект – Причини и помош

Проблем	Причина	Помош
Патронот за лепење не може да се помести.	Патронот за лепење е искористен	ставете нов патрон за лепење
	Дијаметарот на патронот за лепење е преголем или премал	користете препорачани оригинални патрони за лепење
	патронот за лепење е прекраток	користете препорачани оригинални патрони за лепење ставете друг патрон за лепење
Патронот за лепење испаѓа од пиштолот за лепење.	дијаметарот на патронот за лепење е премал	користете препорачани оригинални патрони за лепење
По завршување на работата, долг период на запирање на уредот одн. докапување.	Температурата на топење на патронот за лепење е прениска	користете препорачани оригинални патрони за лепење
Пиштолот за лепење постојано капе без да се притисне копчето за придвижување.	Температурата на топење на патронот за лепење е прениска	користете препорачани оригинални патрони за лепење
Движењето е блокирано поради повратно капење на лепилото.	Дијаметарот на патронот за лепење е премал и/или температурата на топење на патронот за лепење е прениска	користете препорачани оригинални патрони за лепење

Со рамномерен притисок притискајте на копчето за придвижување (3).

Нанесете ја смесата за лепење на едната страна.

Притиснете ги материјалите што треба да се залепат веднаш по нанесувањето на смесата за лепење за околу 10 до 30 s. Сè уште е можна корекција на местото на лепење.

По околу 2 min време на ладење местото на лепење се стврдува.

► **Внимавајте на тоа да не се дојде во контакт со смесата за лепење.** За залепување на пропусливи материјали користете силиконска подлога.

Совети за примена

Материјал/дел што се обработува	Препорака
Долги делови за обработка со голема површина	Нанесување на смесата за лепење во вид на точки
флексибилни материјали (на пр. текстил)	Нанесување на смесата за лепење во форма на линија

► **Не користете запаливи растворувачи за чистење на местата на лепење.** Остатоците од растворувачи може да се запалат поради врелиот лепак или да создаде штетна пареа.

Остатоците од смеса за лепење на облеката не може да се отстранат.

Местата на лепење може да се лакираат.

Проблем	Причина	Помош
Лепилото не тече рамномерно.	Температурата на топење на патронот за лепење е прениска	Одлогвлекување на времето на загревање на пиштолот за лепење
	Придвижувањето не е рамномерно	Притиснете го копчето за придвижување полека и рамномерно
Залепената површина држи само на едно место.	Лепилото е делумно исушено пред да се спојат компонентите	Побрзо залепете ги компонентите
		наместо рамен слој на лепило, нанесете точки или капки
Лепилото се раствора по ладењето.	Површината за лепење е масна или премазна	Отстранете ја маса од површината за лепење или малку истругајте ја
	Површината за лепење е со прав	Исчистете ја површината за лепење
	Материјалот за лепење не е соодветен	Растопеното лепило не е соодветно, користете специјално лепило
Залепените плочки се одлепуваат во просторот каде има влага.	Влагата продира во местото на лепење.	Растопеното лепило не е соодветен, користете специјално лепило на цементна основа
Залепените ѓонови на чевлите се одлепуваат.	Влагата продира во кожата и го одлепува залепеното место.	Растопеното лепило не е соодветно, користете специјално лепило
Откако ќе го нанесете лепилото, при подигање на пиштолот за лепење се формираат „конци“ од местото за лепење.	При крајот на нанесувањето на лепилото копчето за придвижување е сè уште притиснато	движењето запрете го кратко пред крајот на нанесувањето на лепилото
	Излезната млазница за нанесување не е избришана	откако ќе го нанесете лепилото, при подигање на пиштолот за лепење од местото за лепење избришете ја млазницата од материјалот што го лепите
Материјалот што се лепи се топи.	Материјалот што се лепи е составен од состојки што се топат на ниска топлина, на пр. стиропор.	Растопеното лепило не е соодветно, користете специјално лепило
Изгореници на прстите при лепењето.	При нанесувањето на хартија, лепилото навлегува низ неа.	Не го држете материјалот за лепење во рака
		Лепете на огноотпорна силиконска подлога
	При нанесувањето на ткаенина, лепилото навлегува низ неа.	Не го држете материјалот за лепење во рака
		Лепете на огноотпорна силиконска подлога
загреан метален материјал за лепење	Не го држете материјалот за лепење во рака	
		Лепете на огноотпорна силиконска подлога
		Зацврстете го материјалот за лепење

Одржување и сервис

Одржување и чистење

- ▶ **Внимание!** Пред одржувањето и чистењето на пиштолот за лепење исклучете го.
- ▶ **Одржувајте ја чистотата на пиштолот за лепење, за да може добро и безбедно да работите.**

Откако ќе се зацврсти смесата за лепење, може да ја отстраните со тап предмет. Не користете раствор при чистењето. Местата на лепење може повторно да се одлепат со загревање.

Вметнатото стапче за лепење (4) не смее да се извади од задниот дел на пиштолот за лепење, за да не се оштети пиштолот за лепење.

Сервисна служба и совети при користење

Сервисната служба ќе одговори на Вашите прашања во врска со поправката и одржувањето на Вашиот производ како и резервните делови. Ознаки за експлозија и информации за резервните делови исто така ќе најдете на: **www.bosch-pt.com**

Тимот за советување при користење на Bosch ќе ви помогне доколку имате прашања за нашите производи и опрема.

За сите прашања и нарачки на резервни делови, Ве молиме наведете го 10-цифрениот број од спецификационата плочка на производот.

Северна Македонија

Д.Д.Електрис
Сава Ковачевиќ 47Нб, број 3
1000 Скопје
Е-пошта: dimce.dimcev@servis-bosch.mk
Интернет: www.servis-bosch.mk
Тел./факс: 02/ 246 76 10
Моб.: 070 595 888

Д.П.Т.У “РОЈКА”
Јани Лукровски бб; Т.Ц Автокоманда локал 69
1000 Скопје
Е-пошта: servisrojka@yahoo.com
Тел: +389 2 3174-303
Моб: +389 70 388-520, -530

Дополнителни адреси на сервиси може да најдете под:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Транспорт

Литиум-јонските батерии подлежат на барањата на Законот за опасни материјали. Батериите може да се транспортираат само од страна на корисникот, без потреба од дополнителни квалификации.

При пренос на истите од страна на трети лица (на пр. воздушен транспорт или шпедиција) неопходно е да се внимава на специјалните напомени на амбалажата и ознаките. Во таков случај, при подготовката на пратката мора да се повика експерт за опасни супстанции.

Отстранување



Пиштолите за лепење, мрежните напојувачи, батериите, опремата, амбалажите и остатоците од лепило треба еколошки да се рециклираат.



Не ги фрлајте пиштолите за лепење, мрежните напојувачи и батериите во домашната канта за отпадоци!

Само за земјите од ЕУ:

Според европската директива 2012/19/EU за стари електрични и електронски уреди и нивната употреба во националното законодавство, електричните уреди што се вон употреба и дефектните или искористените батерии според директивата 2006/66/ЕС мора одделно да се соберат и да се рециклираат за повторна употреба.

Доколку се отстрануваат неправилно, електричната и електронската опрема може да имаат штетни влијанија врз животната средина и здравјето на луѓето поради можното присуство на опасни материји.

Батерии:

Литиум-јонски:

Внимавајте на напомените во делот Транспорт (види „Транспорт“, Страница 54).

- ▶ **При отстранување, вградените батерии смеат да се извадат само од страна на стручен персонал.** Со отворање на обвивката на кукиштето, пиштолот за лепење може да се уништи.

За да ја извадите батеријата од пиштолот за лепење, испразнете ја додека приказот за наполнетост на батеријата (8) не светне црвено. Одртете ги завртките на кукиштето и извадете ја обвивката на кукиштето, за да ги извадите батериите. За да избегнете краток спој, извадете ги поединечно еден по друг приклучоците на батеријата и на крај изолирајте ги половите. Дури и при целосното празнење во батеријата има преостанат капацитет, којшто може да се ослободи во случај на краток спој.

Srpski

Bezbednosne napomene



Pročitajte sva upozorenja i uputstva.

Propusti u poštovanju napomena za sigurnost i uputstava mogu da prouzrokuju električni udar, požar i/ili teške povrede.

Čuvajte sva upozorenja i uputstva za budućnost.

- ▶ **Ne dozvolite da pištolj za lepljenje koriste lica, koja ga nisu upoznala ili nisu pročitala uputstva.**

- ▶ **Ovaj pištolj za lepljenje nije predviđen za to da ga koriste deca i lica sa ograničenim psihičkim, senzornim ili duševnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja.** U suprotnom postoji opasnost od pogrešnog rukovanja i povreda.

- ▶ **Ovaj pištolj za lepljenje mogu da koriste deca od 8 godina i lica sa ograničenim psihičkim, senzoričkim ili duševnim sposobnostima ili lica sa nedostatkom iskustva i znanja, ukoliko ih nadzire lice koje je odgovorno za njihovu sigurnost ili ako ih ono uputi u siguran rad sa pištoljem za lepljenje, i ako**

razumeju sa time povezane opasnosti. U suprotnom postoji opasnost od pogrešnog rukovanja i povreda.

- ▶ **Nadzirite decu.** Na taj način se uveravate, da se deca ne igraju sa pištoljem za lepljenje.
- ▶ **Čišćenje i održavanje pištolja za lepljenje ne smeju da vrše deca bez nadzora.**
- ▶ **Nemojte ostavljati uključen pištolj za lepljenje bez nadzora.**



Zaštitite pištolj za lepljenje od izvora toplote, npr. i od trajnog Sunčevog zračenja, vatre, vode i vlage. Inače postoji

opasnost od eksplozije.

- ▶ **Lepak u stiku nemojte bacati u vatru.**
- ▶ **Posle upotrebe, pažljivo odložite pištolj za lepljenje i ostavite da se potpuno ohladi, pre nego što ga spakujete.** Vrela mlaznica može načiniti ozlede.
- ▶ **Pištolj za lepljenje puniti samo pomoću mrežnih adaptera koje je preporučio proizvođač.** Inače postoji opasnost od požara.
- ▶ **Kod pogrešne primene ili oštećenja akumulatora može doći do curenja zapaljive tečnosti iz akumulatora.** Izbegavajte kontakt sa njom. Kod slučajnog kontakta isperite vodom. Ako tečnost dospe u oči, dodatno potražite i lekarsku pomoć. Tečnost koja curi iz akumulatora može da izazove nadražaje kože ili opekotine.
- ▶ **Ne dodirujte vrelu mlaznicu i silikonsku kapicu.** Postoji opasnost od nastanka opekotina.

Sigurnosne napomene za napojnu jedinicu sa utikačem

- ▶ **Nije predviđeno da ovu napojnu jedinicu sa utikačem koriste deca ili lica sa ograničenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili nedovoljnim iskustvom i znanjem.** Ovu napojnu jedinicu sa utikačem mogu da koriste deca od 8 godina i lica sa ograničenim psihičkim, senzoričkim ili duševnim sposobnostima ili lica sa nedostatkom iskustva i znanja, ukoliko ih nadzire lice koje je odgovorno za njihovu bezbednost ili ako ih ono uputi u bezbedan rad sa ovom napojnom jedinicom sa utikačem i ako razumeju sa time povezane opasnosti. U suprotnom postoji opasnost od pogrešnog rukovanja i povreda.



Držite napojnu jedinicu sa utikačem što dalje od kiše ili vlage. Prodor vode u napojnu jedinicu sa utikačem povećava rizik od električnog udara.

- ▶ **Održavajte napojnu jedinicu sa utikačem čistom.** Zbog nečistoće postoji opasnost od električnog udara.
- ▶ **Prekontrolišite pre svake upotrebe napojnu jedinicu sa utikačem.** Nemojte da koristite napojnu jedinicu sa utikačem, ukoliko primetite oštećenja. Nemojte samostalno da otvarate napojnu jedinicu sa utikačem i prepustite isključivo stručnom osoblju da vrši popravke i isključivo sa originalnim rezervnim delovima. Oštećene komponente napojne jedinice sa utikačem povećavaju rizik od strujnog udara.

Opis proizvoda i primene

Vodite računa o slikama u prednjem delu uputstva za rad.

Upotreba prema svrsi

Pištolj za lepljenje je predviđen za lepljenje bez rastvarača npr. papira, kartona, plute, drveta, kože, tekstila, penastog materijala, plastike (osim PE, PP, PTFE, Styropor® i mekog PVC-a), keramike, porculana, metala, stakla i kamena.

Komponente sa slike

Numeracija prikazanih komponenti se odnosi na prikaz pištolja za lepljenje na grafičkoj stranici.

- (1) Mlaznica
- (2) Silikonski poklopac
- (3) Taster za pomeranje
- (4) Lepak u stiku^{a)}
- (5) Pregrada za lepak u stiku
- (6) Prikaz zagrevanja
- (7) Taster za uključivanje/isključivanje
- (8) Prikaz statusa napunjenosti akumulatora
- (9) Utičnica za punjenje
- (10) Mikro USB utikač
- (11) Kabl za punjenje
- (12) USB utikač za punjenje
- (13) Mrežni adapter (slična slika)

a) Prikazani ili opisani pribor ne spada u standardno pakovanje. Kompletni pribor možete da nađete u našem programu pribora.

Tehnički podaci

Akumulatorski pištolj za lepljenje		PKP 3,6 LI
Broj artikla		3 603 B64 6..
Vreme zagrevanja otp.	s	15
Temperatura lepljenja otp.	°C	170
Prečnik lepka u stiku	mm	7
Dužina lepka u stiku	mm	150

Akumulatorski pištolj za lepljenje		PKP 3,6 LI
Preporučena temperatura okruženja prilikom punjenja	°C	+5 ... +40
Dozvoljena temperatura okruženja u radu ^{A)} i prilikom skladištenja	°C	-20 ... +50
Težina u skladu sa EPTA-Procedure 01:2014	kg	0,26
Akumulator		Litijum-jonski
Nominalni napon	V=	3,6
Kapacitet	Ah	1,5
Broj akumulatorskih ćelija		1
Trajanje rada po jednom punjenju akumulatora otp. (prema Bosch kontrolnom postupku)	min	30 ^{B)}

A) ograničena snaga pri temperaturama <0 °C

B) odgovara obradi od otp. 6 lepкова u stiku

Mrežni adapter		2 609 120 7..
Broj artikla		
Izlazni napon	V $\overline{=}$	5,0
Izlazna struja	A	1,0
Dozvoljena temperatura akumulatora pri punjenju	°C	+5 ... +40
Vreme punjenja	h	3-4
Klasa zašтите		□/II

Detaljnije tehničke podatke možete pronaći ovde:
<http://www.bosch-do-it.com/ecodesign>

Montaža

Punjenje akumulatora (videti sliku A)

- ▶ **Koristite samo mrežne adaptere koji su navedeni u tehničkim podacima.** Samo ovi mrežni adapteri su usklađeni sa litijum-jonskim akumulatorom koji koristi vaš pištolj za lepljenje.
- ▶ **Obratite pažnju na napon mreže!** Napon strujnog izvora mora biti usaglašen sa podacima na tipskoj pločici mrežnog adaptera. Mrežni adapteri označeni sa 230 V mogu da rade i sa 220 V.

Napomena: Akumulator se isporučuje delimično napunjen. Kako bi bio zagarantovan pun učinak akumulatora, pre prve primene u potpunosti napunite akumulator.

Litijum-jonski akumulator može da se puni u svakom trenutku, a da mu se ne skraćuje vek trajanja. Prekidanje punjenja ne šteti akumulatoru.

Litijum-jonski akumulator je zaštićen od dubinskog pražnjenja. Čim se akumulator isprazni, zaštitni prekidač isključuje pištolj za lepljenje. Lepak se više ne zagreva.

Ukoliko prikaz statusa napunjenosti akumulatora **(8)** treperi u crvenoj boji, preostalo je manje od 30% kapaciteta akumulatora i treba da se napuni. Ukoliko prikaz statusa

napunjenosti akumulatora konstantno svetli crveno, akumulator je potpuno prazan.

Za punjenje povežite mikro USB utikač **(10)** kabla za punjenje **(11)** sa ulazom za punjenje **(9)** i USB utikač za punjenje **(12)** sa mrežnim adapterom **(13)**. Zatim utaknite mrežni utikač mrežnog adaptera u utičnicu.

Tokom postupka punjenja prikaz statusa napunjenosti akumulatora **(8)** treperi u zelenoj boji. Ako je postupak punjenja završen, prikaz statusa napunjenosti akumulatora svetli konstantno u zelenoj boji. Izvadite mrežni adapter iz strujne mreže.

Pištolj za punjenje se ne može koristiti tokom punjenja. Nije neispravan ukoliko ne funkcioniše tokom punjenja.

▶ Mrežni adapter čuvajte od vlage!

Rad

Puštanje u rad

Uključivanje/isključivanje

Pritisnite za **uključivanje** pištolja za lepljenje taster za uključivanje/isključivanje **(7)** sve dok prikaz zagrejanosti **(6)** ne zasvetli u zelenoj boji.

Tokom zagrevanja treperi prikaz zagrevanja **(6)**. Ukoliko svetli bez prekida, pištolj za lepljenje je spreman za rad.

Pritisnite za **isključivanje** pištolja za lepljenje taster za uključivanje/isključivanje **(7)** sve dok prikaz zagrejanosti **(6)** ne nestane.

Napomena: Ukoliko se pištolj za lepljenje ne koristi duže od 5 min, on se isključuje automatski radi uštede energije.

Nakon ponovnog uključivanja proverite prikaz statusa napunjenosti akumulatora **(8)**: ukoliko svetli u crvenoj boji, morate da napunite akumulator.

▶ Posle upotrebe, pažljivo odložite pištolj za lepljenje i ostavite da se potpuno ohladi, pre nego što ga spakujete.

Vrela mlaznica može načiniti ozlede.

Uputstva za rad

- ▶ **Zaštite osobe i životinje od vreloug sredstva za lepljenje i vrha mlaznice.** Lepak i vrhovi mlaznice imaju 170 °C, postoji opasnost od opekotina. Ako vreo lepak dođe u kontakt sa kožom, to mesto odmah držite nekoliko minuta pod mlazom hladne vode. Nemojte da pokušavate da skinete vreo lepak sa kože.

Koristite isključivo sredstva za lepljenje preporučena od strane proizvođača pištolja za lepljenje.

Slepljena mesta se mogu odvojiti pod uticajem vlage.

Priprema lepljenja

Mesta za lepljenje moraju biti čista, suva i bez masti.

Materijali koje se lepe, kao i podloga na kojoj se radi, ne smeju biti lako zapaljivi.

Testirajte materijale koji su osetljivi na toplotu prvo na nekom probnom radnom komadu da li su sigurni.

Okolna temperatura i komadi koji se lepe ne smeju da budu hladniji od +5 °C niti topliji od +50 °C.

Materijali, koji brzo hlade lepak treba da se zagreju pomoću pištolja za vreo vazduh.

Lepljenje

Stavite lepak u stiku (4), koji odgovara materijalu, u pregradu za lepak u stiku (5).

Uključite pištolj za lepljenje i sačekajte da se zagreje. Prikaz zagrevanja (6) treperi.

Ukoliko prikaz zagrevanja (6) svetli bez prekida, pištolj za lepljenje je spreman za rad.

Pritisnite umereno taster za pomeranje (3).

Nanesite lepak sa jedne strane.

Materijale koji treba da se zalepe, odmah nakon nanošenja lepka spojite i stiskajte otprilike 10 do 30 sekundi. Korekcija mesta lepljenja je još moguća.

Posle otpr. 2 min vremena hlađenja mesto lepljenja se može opteretiti.

Greška- uzroci i pomoć

Problem	Uzrok	Pomoć
Lepak u stiku se ne pokreće.	Lepak u stiku potrošen	Ubacite novi lepak u stiku
	Prečnik lepka u stiku preveliki ili premali	Koristite preporučene originalne lepkove u stiku
	Lepak u stiku prekratak	Koristite preporučene originalne lepkove u stiku Ubacite drugi lepak u stiku
Lepak u stiku ispada iz pištolja za lepljenje.	Prečnik lepka u stiku je premali	Koristite preporučene originalne lepkove u stiku
Po završetku pomeranja dugo vreme naknadnog rada odn. curenja.	Temperatura topljenja lepka u stiku je preniska	Koristite preporučene originalne lepkove u stiku
Pištolj za lepljenje curi neprestano iako taster za pomeranje nije pritisnut.	Temperatura topljenja lepka u stiku je preniska	Koristite preporučene originalne lepkove u stiku
Pomeranje je blokirano usled curenja lepka sa zadnje strane.	Prečnik lepka u stiku premali i/ili temperatura topljenja lepka u stiku preniska	Koristite preporučene originalne lepkove u stiku
Lepak ne izlazi ravnomerno.	Temperatura topljenja lepka u stiku je preniska	Pričekajte dok ne istekne vreme zagrevanja lepka u stiku
	Pomeranje nije ravnomerno	Taster za pomeranje pritisnite polako i ravnomerno
Lepljena površina drži samo na jednom mestu.	Lepak delimično ohlađen već pre sastavljanja komponenti	Brže sastavite radne komade Umesto površinskog nanošenja lepka postavite tačke ili mesta za lepljenje Prethodno zagrejte površinu za lepljenje ventilacionom grejalicom
	Površina za lepljenje masna ili suviše glatka	Odmastite ili pomalo ogrubite površinu za lepljenje
	Površina za lepljenje prašnjava	Očistite površinu za lepljenje
Zalepljene pločice se odvajaju u vlažnim prostorijama.	Materijal radnog komada neadekvatan	Topivi lepak neadekvatan, koristite specijalni lepak
	Vlaga prodire u mesto za lepljenje.	Topivi lepak neadekvatan, koristite specijalni lepak na bazi cementa
Zalepljeni donovi cipela se odlepljuju.	Vlaga pravi nabore na koži i prodire u lepljeno mesto.	Topivi lepak neadekvatan, koristite specijalni lepak

► **Vodite računa o tome da ne dodete u kontakt sa vrelim lepkom.** Za sastavljanje propustljivih materijala, koristite silikonski podmetač.

Saveti za primenu

Materijal/ radni komad	Preporuka
Dugi radni komadi velike površine	Naneti lepilo u vidu tačaka
Fleksibilni materijali (npr. tkanine)	Naneti lepilo u vidu linije

► **Nemojte koristiti zapaljive rastvarače za čišćenje mesta za lepljenje.** Ostaci rastvarača mogu da se zapale vrelim lepkom ili da počnu da ispuštaju štetna isparenja.

Ostaci lepka na odelu ne mogu se ponovo ukloniti.

Slepljena mesta se mogu lakirati.

Problem	Uzrok	Pomoć
Na kraju nanošenja lepka se prilikom podizanja pištolja za lepljenje sa mesta lepljenja formiraju "niti".	Taster za pomeranje nakon završetka nanošenja lepka i dalje pritisnut Mlaznica nije očišćena	Podesite pomeranje malo pre kraja nanošenja lepka Na kraju nanošenja lepka prilikom podizanja pištolja za lepljenje sa mesta lepljenja očistite mlaznicu o radni komad
Radni komad se topi.	Radni komad se sastoji od materijala koji ima nisku tačku topljenja, na primer stirol pena.	Topivi lepak neadekvatan, koristite specijalni lepak
Opekotine na prstima prilikom lepljenja.	Lepak prolazi prilikom nanošenja na papir.	Nemojte držati radni komad u ruci Izvedite lepljenje na silikonskoj podlozi otpornoj na toplotu
	Lepak prolazi prilikom nanošenja na tkaninu.	Nemojte držati radni komad u ruci Izvedite lepljenje na silikonskoj podlozi otpornoj na toplotu
	Zagrejan metalni radni komad	Nemojte držati radni komad u ruci Izvedite lepljenje na silikonskoj podlozi otpornoj na toplotu Dobro pritegnite radni komad

Održavanje i servis

Održavanje i čišćenje

- ▶ **Pažnja! Pre radova na održavanju i čišćenju, isključite pištolj za lepljenje.**
- ▶ **Održavajte pištolj za lepljenje čistim kako bi pravilno i bezbedno funkcionisao.**

Pošto je lepilo očvrstlo, možete ga ukloniti sa nekim tupim predmetom. Ne upotrebljavajte rastvarače za čišćenje. Mesta lepljenja se pri potrebi mogu zagrevanjem ponovo odvojiti.

Umetnuti lepak u stiku (4) ne sme da se vadi iz pištolja za lepljenje sa zadnje strane, da se pištolj za lepljenje ne bi oštetio.

Servis i saveti za upotrebu

Servis odgovara na vaša pitanja u vezi sa popravkom i održavanjem vašeg proizvoda kao i u vezi sa rezervnim delovima. Šematske prikaze i informacije u vezi rezervnih delova naći ćete i pod: www.bosch-pt.com
Bosch tim za konsultacije vam rado pomaže tokom primene, ukoliko imate pitanja o našim proizvodima i njihovom priboru.

Molimo da kod svih pitanja i naručivanja rezervnih delova neizostavno navedete broj artikla sa 10 brojeanih mesta prema tipskoj pločici proizvoda.

Srpski

Bosch Elektroservis
Dimitrija Tucovića 59
11000 Beograd
Tel.: +381 11 644 8546
Tel.: +381 11 744 3122
Tel.: +381 11 641 6291

Fax: +381 11 641 6293
E-Mail: office@servis-bosch.rs
www.bosch-pt.rs

Dodatne adrese servisa pogledajte na:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Transport

Akumulatorske baterije koje sadrže litijum jon podležu zahtevima prava o opasnim materijama. Akumulatorske baterije korisnik može transportovati na drumu bez drugih pakovanja.

Kod slanja preko trećih lica (na primer vazdušnih transportom ili špedicijom) mora se obratiti pažnja na posebne zahteve u pogledu pakovanja i označavanja. Tada se kod pripreme paketa za slanje mora pozvati stručnjak za opasne materije.

Uklanjanje đubreta



Pištolje za lepljenje, mrežne adaptere, akumulatore, pribor, ambalažu i ostatke od lepka treba da predate na reciklažu u skladu sa zaštitom životne sredine.



Ne bacajte pištolje za lepljenje, mrežne adaptere i akumulatore u kućni otpad!

Samo za EU-zemlje:

Prema evropskoj direktivi 2012/19/EU o starim električnim i elektronskim uređajima i njenoj primeni u nacionalnom pravu, električni uređaji koji se više ne mogu koristiti, a prema evropskoj direktivi 2006/66/EC akumulatori/baterije koje su u kvaru ili istrošene moraju se odvojeno sakupljati i uključiti u reciklažu koja ispunjava ekološke uslove.

Ukoliko se elektronski i električni uređaji otklone u otpad na neispravan način, moguće opasne materije mogu da imaju štetno dejstvo na životnu sredinu i zdravlje ljudi.

Akumulatorske baterije/baterije:

Litijum-jonski:

Molimo da obratite pažnju na napomene u odeljku Transport (videti „Transport“, Strana 58).

- **Integrisane akumulatore sme da uklanja samo stručno osoblje radi odlaganja na otpad.** Otvaranjem okvira kućišta možete da uništite pištolj za lepljenje.

Da biste izvadili akumulator iz pištolja za lepljenje, ispraznite akumulator sve dok prikaz statusa napunjenosti akumulatora (8) ne zasvetli in crvenoj boji. Odrvnite zavrtnje na kućištu i skinite školjku kućišta, kako biste izvadili akumulator. Kako biste sprečili kratak spoj, otkačite priključke na akumulatoru, pojedinačno jedan za drugim, pa zatim izolujte polove. Takođe, u slučaju potpunog praznjenja, u akumulatoru može da preostane još kapaciteta, koji može da se oslobodi u slučaju kratkog spoja.

Slovenščina

Varnostna navodila



Preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Neupoštevanje varnostnih napotkov in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude poškodbe.

Vsa opozorila in napotke shranite za prihodnjo uporabo.

- **Osebam, ki lepilne pištole ne poznajo ali niso prebrale teh navodil za uporabo, pištole ne dovolite uporabljati.**
- **Te lepilne pištole ne smejo uporabljati otroci in osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkljivimi izkušnjami in pomanjkljivim znanjem.** V nasprotnem primeru obstaja nevarnost napačne uporabe in poškodb.
- **To lepilno pištolo lahko otroci, stari 8 let ali več, in osebe z omejenimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkljivimi izkušnjami in**

pomanjkljivim znanjem uporabljajo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali če so seznanjeni s tem, kako varno uporabljati lepilno pištolo, ter se zavedajo s tem povezanih nevarnosti. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost napačne uporabe in poškodb.

- **Nadzirajte otroke.** Poskrbite, da se otroci ne bodo igrali z lepilno pištolo.
- **Otroci lepilne pištole ne smejo čistiti ali vzdrževati brez nadzora.**
- **Vključene lepilne pištole ne pustite brez nadzora.**



Lepilno pištolo zaščitite pred vročino, npr. tudi pred trajno izpostavljenostjo sončnim žarkom, ognjem, vodo in vlago. Obstaja

nevarnost eksplozije.

- **Lepilnih vložkov ne sežigajte.**
- **Lepilno pištolo po uporabi varno odložite. Preden jo pospravite, naj se popolnoma ohladi.** Vroča šoba lahko povzroči škodo.
- **Lepilno pištolo polnite samo s polnilniki, ki jih priporoča proizvajalec.** V nasprotnem primeru obstaja nevarnost požara.
- **V primeru napačne uporabe ali poškodovane akumulatorske baterije lahko iz akumulatorske baterije izteče tekočina. Izogibajte se stiku z njo. Pri naključnem stiku prizadeto mesto izperite z vodo. Če pride tekočina v oko, poleg tega poiščite tudi zdravniško pomoč.** Iztekajoča akumulatorska tekočina lahko povzroči draženje kože ali opekline.
- **Ne dotikajte se vroče šobe in silikonskega pokrova.** Obstaja nevarnost opeklin.

Varnostna opozorila za električni vtič

- **Tega omrežnega priključka ne smejo uporabljati otroci in osebe z omejenimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkljivimi izkušnjami in pomanjkljivim znanjem.** Otroci, stari 8 let ali več, in osebe z omejenimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ter osebe s pomanjkljivimi izkušnjami in pomanjkljivim znanjem lahko ta omrežni priključek uporabljajo le pod nadzorom odgovorne osebe, ki je tudi zadolžena za njihovo varnost, ali če so seznanjeni z varno uporabo omrežnega priključka ter se zavedajo s tem povezanih nevarnosti. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost napačne uporabe in poškodb.



Omrežni priključek zavarujete pred dežjem ali vlago. Vdor vode v omrežni priključek povečuje tveganje električnega udara.

- **Poskrbite za čistočo omrežnega priključka.** Zaradi umazanije lahko pride do električnega udara.
- **Pred vsako uporabo morate omrežni priključek preveriti. Če opazite kakršne koli poškodbe, omrežnega priključka ne uporabljajte. Omežnega priključka ne odpirajte sami, popravilo lahko opravi samo usposobljen strokovnjak, in to izključno z originalnimi nadomestnimi deli.** Poškodovani deli omrežnega priključka povečujejo tveganje električnega udara.

Opis izdelka in storitev

Upošteвайте slike na začetku navodil za uporabo.

Namenska uporaba

Lepilna pištola je namenjena lepljenju brez topila npr. papirja, lepenke, plute, lesa, usnja, tekstila, penaste mase, umetne mase (razen naslednjih materialov: PE, PP, PTFE, Styropor® in mehki PVC), keramike, porcelana, kovine, stekla in kamenja.

Komponente na sliki

Oštevilčenje komponent, ki so prikazane na sliki, se nanaša na prikaz lepilne pištole na strani s skico.

- (1) Šoba
- (2) Silikonski pokrov
- (3) Podajalna tipka
- (4) Lepilni vložek^{a)}
- (5) Predal za lepilni vložek
- (6) Prikaz segrevanja
- (7) Tipka za vklop/izklop
- (8) Prikaz stanja napoljenosti akumulatorske baterije
- (9) Polnilna vtičnica
- (10) Vtič mikro USB
- (11) Polnilni kabel
- (12) Polnilni vtič USB
- (13) Omrežni priključek (slika je simbolična)

a) **Prikazan ali opisan pribor ni del standardnega obsega dobave. Celoten pribor je del našega programa pribora.**

Tehnični podatki

Akumulatorska lepilna pištola	PKP 3,6 LI
Kataloška številka	3 603 B64 6..
Čas ogrevanja pribl.	s 15
Temperatura lepljenja pribl.	°C 170
Premer lepilnega vložka	mm 7
Dolžina lepilnega vložka	mm 150

Akumulatorska lepilna pištola	PKP 3,6 LI
Priporočena temperatura okolice med polnjenjem	°C +5 ... +40
Dovoljena temperatura okolice med delovanjem ^{A)} in med skladiščenjem	°C -20 ... +50
Teža po EPTA-Procedure 01:2014	kg 0,26
Akumulatorska baterija	Litij-ionska
Nazivna napetost	V= 3,6
Kapaciteta	Ah 1,5
Število akumulatorskih celic	1
Čas delovanja na eno polnjenje akumulatorske baterije pribl. (v skladu s postopkom preizkušanja Bosch)	min 30 ^{B)}

A) omejena zmogljivost pri temperaturah pod 0 °C

B) Dovolj za obdelavo pribl. 6 lepilnih vložkov

Omrežni priključek

Kataloška številka		2 609 120 7..
Izhodna napetost	V---	5,0
Izhodni tok	A	1,0
Dovoljena temperatura akumulatorske baterije med polnjenjem	°C	+5 ... +40
Čas polnjenja	h	3-4
Razred zaščite		<input type="checkbox"/> /II

Več tehničnih podatkov je na voljo na spletni strani: <http://www.bosch-do-it.com/ecodesign>

Namestitev

Polnjenje akumulatorske baterije (glejte sliko A)

- **Uporabljajte samo omrežne priključke, ki so navedeni v tehničnih podatkih.** Samo ti omrežni priključki so združljivi z litij-ionsko akumulatorsko baterijo, ki je nameščena na vaši lepilni pištoli.
- **Bodite pozorni na omrežno napetost!** Napetost vira električne energije se mora ujemati s podatki na omrežnem priključku električnega orodja. Omrežne priključke, ki so označeni z 230 V, lahko priključite tudi na napetost 220 V.

Opomba: akumulatorska baterija je ob dobavi delno napolnjena. Da zagotovite polno moč akumulatorske baterije, jo pred prvo uporabo popolnoma napolnite. Litij-ionsko akumulatorsko baterijo lahko kadar koli napolnite, ne da bi s tem skrajšali njeno življenjsko dobo. Prekinitev polnjenja ne poškoduje akumulatorske baterije. Litij-ionske akumulatorske baterije so zavarovane pred globoko izpraznitvijo. Pri izpraznjeni akumulatorski bateriji

zaščitno stikalo izklopi lepilno pištolo: lepilo se ne segreva več.

Če prikaz napoljenosti akumulatorske baterije (8) utripa rdeče, je napoljenost akumulatorske baterije padla pod 30 % in jo je treba napolniti. Če prikaz napoljenosti akumulatorske baterije neprekinjeno sveti rdeče, je akumulatorska baterija popolnoma izpraznjena.

Za polnjenje vtič mikro USB (10) polnilnega kabla (11) povežite s polnilno vtičnico (9), polnilni vtič USB (12) pa z omrežnim priključkom (13). Nato vtič omrežnega priključka vtaknite v vtičnico.

Med polnjenjem prikaz stanja napoljenosti akumulatorske baterije (8) utripa v zeleni barvi. Po končanem polnjenju prikaz stanja napoljenosti akumulatorske baterije neprekinjeno sveti zeleno. Omrežni priključek odklopite z električnega omrežja.

Lepilne pištole med polnjenjem ne morete uporabljati. Če med polnjenjem ne deluje, to ne pomeni, da je pokvarjena.

► **Električni priključek zaščitite pred vlago!**

Delovanje

Uporaba

Vklop/izklop

Za **vklop** lepilne pištole držite tipko za vklop/izklop (7) pritisnjeno, dokler prikaz segrevanja (6) ne zasveti zeleno.

Prikaz segrevanja (6) med segrevanjem utripa. Ko začne neprekinjeno svetiti, je lepilna pištola pripravljena za uporabo.

Za **izklop** lepilne pištole držite tipko za vklop/izklop (7) pritisnjeno, dokler prikaz segrevanja (6) ne ugasne.

Opomba: če lepilne pištole dlje kot 5 min ne uporabljate, se samodejno izklopi, da varčuje energijo.

Po ponovnem vklopu preverite prikaz napoljenosti akumulatorske baterije (8): če sveti rdeče, morate napolniti akumulatorsko baterijo.

► **Lepilno pištolo po uporabi varno odložite. Preden jo pospravite, naj se popolnoma ohladi.** Vroča šoba lahko povzroči škodo.

Navodila za delo

► **Osebe in živali zavarujte pred vročim lepilom in konico šobe.** Lepilo in konica šobe se segrejeta na 170 °C. Obstaja nevarnost opeklin. Če se vroče lepilo dotakne

kože, prizadeto mesto nemudoma nekaj minut spirajte pod tekočo mrzlo vodo. Vročega lepila ne poskušajte odstraniti s kože.

Uporabljajte le lepila, ki jih priporoča proizvajalec lepilne pištole.

Vlaga lahko razgradi zlepljene spoje.

Priprava na lepljenje

Lepilna mesta morajo biti čista, suha in brez maščobe.

Materiali, ki jih želite lepiti, in delovna podlaga ne smejo biti lahko vnetljivi ali gorljivi.

Pred delom z materialom, ki je občutljiv na toploto, na delu materiala preverite, ali je primeren za obdelavo.

Temperatura okolice in obdelovancev ne sme biti nižja od +5 °C in višja od +50 °C.

Materiale, ki lepilo hitro ohladijo, je treba najprej segreti s pištolo za vroč zrak.

Lepljenje

Lepilni vložek (4), primeren za dani obdelovanec, vstavite v predal za lepilni vložek (5).

Lepilno pištolo vklopite in počakajte, da se segreje. Prikaz segrevanja (6) utripa.

Ko začne prikaz segrevanja (6) neprekinjeno svetiti, je lepilna pištola pripravljena za uporabo.

Z zmerno močjo pritisčajte na dovajalno tipko (3).

Lepilo nanesite na eno stran.

Materiala, ki ju želite zlepliti, po nanosu lepila nemudoma stisnite za 10–30 sekund. V tem času lahko mesto lepljenja še popravite.

Po pribl. 2 minutah ohlajevanja lahko zlepljeno mesto obremenite.

► **Pazite, da se ne dotaknete vročega lepila.** Za stiskanje prepustnih materialov uporabite silikonsko podlogo.

Nasveti za uporabo

Material/obdelovanec	Priporočilo
Dolgi obdelovanci z veliko površino	Nanesite točke lepila
Gibki materiali (npr. tekstil)	Nanesite črto lepila

► **Za čiščenje zlepljenih mest ne uporabljajte gorljivih topil.** Ostanke topil se lahko zaradi vročega lepila vžgeje ali ustvarijo škodljive pline.

Ostankov lepila na oblačilih ni več mogoče odstraniti.

Na zlepljena mesta je mogoče nanesti lak.

Napake – vzroki in pomoč

Težava	Vzrok	Ukrepi
Lepilni vložek se ne pomika.	Lepilni vložek je porabljen. Premer lepilnega vložka je prevelik ali premajhen.	Namestite nov lepilni vložek. Uporabljajte priporočene originalne lepilne vložke.
	Lepilni vložek je prekratek.	Uporabljajte priporočene originalne lepilne vložke. Namestite še en lepilni vložek.

Težava	Vzrok	Ukrepi
Lepilni vložek pade iz lepilne pištole.	Premer lepilnega vložka je premajhen.	Uporabljajte priporočene originalne lepilne vložke.
Po koncu potiskanja orodje še dolgo deluje oz. lepilo še vedno kaplja.	Talilna temperatura lepilnega vložka je prenizka.	Uporabljajte priporočene originalne lepilne vložke.
Lepilna pištola neprestano kaplja, ne da bi bila dovoljalna tipka pritisnjena.	Talilna temperatura lepilnega vložka je prenizka.	Uporabljajte priporočene originalne lepilne vložke.
Pomik je blokiran zaradi izstopanja lepila na zadnji strani vložka.	Premer lepilnega vložka je premajhen <i>in/ali</i> talilna temperatura lepilnega vložka je prenizka.	Uporabljajte priporočene originalne lepilne vložke.
Lepilo izteka neenakomerno.	Talilna temperatura lepilnega vložka je prenizka. Neenakomeren pomik.	Počakajte, da se čas za segrevanje lepilne pištole izteče. Dovajalno tipko pritiskajte počasi in enakomerno.
Lepilna površina drži le na enem mestu.	Delna ohladitev lepila pred združitvijo obdelovancev.	Obdelovanca združite hitreje. Namesto nanosa po celotni površini lepilo nanesite v obliki točk ali črt. Lepilno površino najprej segrejte s fenom za vroč zrak.
Zlepljeni spoj se po ohladitvi sprosti.	Lepilna površina je premastna ali preveč spolzka. Lepilna površina je naprašena. Material obdelovanca ni primeren.	Odstranite maščobo z lepilne površine ali jo naredite hrapavo. Očistite lepilno površino. Neprimerno talilno lepilo, uporabite posebno lepilo.
Zlepljene ploščice se v vlažnih prostorih odlepijo.	Pod lepilnim mestom je vlaga.	Neprimerno talilno lepilo, uporabite posebno lepilo na cementni osnovi.
Zlepljeni podplati na čevljih se sprostijo.	Zaradi vlage je usnje nabreknilo in se je pod lepilnim mestom premaknilo.	Neprimerno talilno lepilo, uporabite posebno lepilo.
Na koncu nanašanja lepila pri dvigovanju lepilne pištole z lepilnega mesta nastanejo „niti“.	Dovajalna tipka je bila na koncu lepljenja še vedno pritisnjena. Šoba ni bila obrisana.	Tik pred koncem nanašanja lepila sprostite pritisk na lepilni vložek. Na koncu nanašanja lepila morate po dvigu lepilne pištole z lepilnega mesta obrisati šobo na obdelovancu.
Obdelovanec se topi.	Obdelovanec sestoji iz materiala z nizkim tališčem, npr. pene iz stirena.	Neprimerno talilno lepilo, uporabite posebno lepilo.
Opekline na prstih pri zlepljenju.	Pri nanosu lepilo prodre skozi papir. Pri nanosu lepilo prodre skozi tkanino. Kovinski obdelovanec se segreje.	Obdelovanca ne smete držati v rokah. Lepljenje izvajajte na silikonski podlogi, ki je obstojna na vročino. Obdelovanca ne smete držati v rokah. Lepljenje izvajajte na silikonski podlogi, ki je obstojna na vročino. Obdelovanca ne smete držati v rokah. Lepljenje izvajajte na silikonski podlogi, ki je obstojna na vročino. Vpnite obdelovanec.

Vzdrževanje in servisiranje

Vzdrževanje in čišćenje

- **Pozor! Lepilno pištolo pred vzdrževanjem in čišćenjem izklopite.**
- **Za dobro in varno delovanje mora biti lepilna pištola čista.**

Ko se lepilo strdi, ga lahko odstranite s topim predmetom. Za čišćenje ne uporabljajte topil. Zlepljena mesta lahko po potrebi ločite s segrevanjem.

Vstavljenege lepilnega vložka (4) iz lepilne pištole ni dovoljeno odstraniti v smeri nazaj, da se lepilna pištola ne poškoduje.

Servisna služba in svetovanje uporabnikom

Servis vam bo dal odgovore na vaša vprašanja glede popravila in vzdrževanja izdelka ter nadomestnih delov. Tehnične skice in informacije glede nadomestnih delov najdete na: www.bosch-pt.com

Boscheva skupina za svetovanje pri uporabi vam bo z veseljem odgovorila na vprašanja o naših izdelkih in pripadajočem priboru.

Ob vseh vprašanjih in naročilih rezervnih delov nujno sporočite 10-mestno številko na tipski ploščici izdelka.

Slovensko

Robert Bosch d.o.o.
Verovškova 55a
1000 Ljubljana
Tel.: +00 803931
Fax: +00 803931
Mail: servis.pt@si.bosch.com
www.bosch.si

Naslove drugih servisnih mest najdete na povezavi:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Transport

Za priložene litij-ionske akumulatorske baterije veljajo zahteve zakona o nevarnih snoveh. Uporabnik lahko akumulatorske baterije brez omejitev prevaža po cesti.

Pri pošiljkah, ki jih opravijo tretje osebe (npr. zračni transport ali špedicija), je treba upoštevati posebne zahteve glede embalaže in oznak. Pri pripravi odpreme mora obvezno sodelovati strokovnjak za nevarne snovi.

Odlaganje



Poskrbite za okolju prijazno recikliranje lepilnih pištol, omrežnih priključkov, akumulatorskih baterij, pribora, embalažnega materiala in ostankov lepila.



Lepilnih pištol, omrežnih priključkov in akumulatorskih baterij ne zavrzite med gospodinjne odpadke!

Zgolj za države Evropske unije:

V skladu z Direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi in njenim prenosom v nacionalno zakonodajo se morajo odslužene električne naprave zbirati ločeno in odstraniti na okolju prijazen način. Prav tako se morajo v skladu z Direktivo 2006/66/ES pokvarjene ali odslužene akumulatorske baterije in baterije za enkratno uporabo zbirati ločeno in odstraniti na okolju prijazen način. Odpadna električna in elektronska oprema, ki ni zavržena strokovno, lahko negativno vpliva na okolje in zdravje ljudi, saj morda vsebuje nevarne snovi.

Akumulatorske/običajne baterije:

Litijevi ioni:

Upoštevajte opozorila v poglavju Transport (glejte „Transport“, Stran 63).

- **Vgrajene akumulatorske baterije lahko z namenom odstranjevanja odpadkov odstrani le strokovno osebje.** Z odpiranjem okrova ohišja lahko lepilno pištolo uničite.

Za odstranitev akumulatorske baterije iz lepilne pištole akumulatorsko baterijo najprej izpraznite, da prikaz napolnjenosti akumulatorske baterije (8) zasveti rdeče. Za odstranitev akumulatorske baterije odvijte vijake iz ohišja in snemite ohišje. Da preprečite kratek stik, priključke enega za drugim ločite od akumulatorske baterije in na koncu izolirajte pole. Tudi ko je akumulatorska baterija povsem izpraznjena, je v njej še nekaj kapacitete, ki se lahko sprosti v primeru kratkega stika.

Hrvatski

Sigurnosne napomene



Treba pročitati sve sigurnosne napomene i upute. Propusti do kojih može doći uslijed nepridržavanja sigurnosnih napomena i uputa mogu uzrokovati električni udar, požar i/ili teške ozljede.

Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za buduću primjenu.

- **Ne dopustite rad s pištoljem za lijepljenje osobama koje nisu s njim upoznate ili koje nisu pročitale ove upute.**
- **Ovaj pištolj za lijepljenje ne smiju koristiti djeca i osobe ograničenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili nedostatnog iskustva i znanja.** U suprotnom postoji opasnost od pogrešnog rukovanja i ozljeda.

► **Ovaj pištolj za lijepljenje smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatnim iskustvom i znanjem ako ih nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost i ako ih uputi u sigurno rukovanje i opasnosti povezane s rukovanjem pištoljem za lijepljenje.** U suprotnom postoji opasnost od pogrešnog rukovanja i ozljeda.

► **Djeca moraju biti pod nadzorom.**

Na taj način ćete osigurati da se djeca ne igraju s pištoljem za lijepljenje.

► **Čišćenje i održavanje pištolja za lijepljenje ne smiju vršiti djeca bez nadzora.**

► **Uključeni pištolj za lijepljenje ne ostavljajte bez nadzora.**



Zaštitite pištolj za lijepljenje od vrućine, npr. također od stalnog sunčevog zračenja, vatre, vode i vlage. Inače postoji opasnost od

eksplozije.

► **Štapiće ljepila ne bacajte u vatru.**

► **Nakon uporabe pištolj za lijepljenje sigurno odložite i ostavite ga da se potpuno ohladi prije nego što ga zapakirate.** Vruća sapnica može prouzročiti oštećenja.

► **Pištolj za lijepljenje puniti samo u utičnim adapterima koje preporučuje proizvođač.** U suprotnom postoji opasnost od požara.

► **Kod pogrešne primjene ili oštećene aku-baterije iz aku-baterije može isteći tekućina. Izbjegavajte kontakt s ovom tekućinom. Kod slučajnog kontakta ugroženo mjesto treba isprati vodom. Ako bi ova tekućina dospjela u oči, zatražite pomoć liječnika.** Istekla tekućina iz aku-baterije može dovesti do nadražaja kože ili opekline.

► **Ne dodirujte vruću sapnicu i silikonsku kapicu.** Postoji opasnost od opekline.

Sigurnosne napomene za utični adapter

► **Ovaj utični adapter ne smiju koristiti djeca i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima ili nedostatnim iskustvom i znanjem. Ovaj utični adapter smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatnim iskustvom i znanjem ako ih nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost i ako ih uputi u sigurno rukovanje i opasnosti povezane s rukovanjem utičnog adaptera.** U suprotnom postoji opasnost od pogrešnog rukovanja i ozljeda.



Utični adapter držite dalje od kiše ili vlage.

Prodiranje vode u utični adapter povećava opasnost od električnog udara.

► **Utični adapter držite čistim.** Zbog nečistoće postoji opasnost od električnog udara.

► **Prije svake uporabe provjerite utični adapter. Utični adapter ne koristite ako ste ustanovili oštećenja. Utični adapter ne otvarajte sami i popravak prepustite samo kvalificiranom stručnom osoblju i samo s originalnim rezervnim dijelovima.** Oštećeni utični adapteri povećavaju opasnost od električnog udara.

Opis proizvoda i radova

Pridrжавajte se slika na početku uputa za uporabu.

Namjenska uporaba

Pištolj za lijepljenje namijenjen je za lijepljenje bez otapala, npr. papira, kartona, pluta, drva, kože, tekstila, pjenoplasta, plastičnih masa (osim PE, PP, PTFE, Styropor® i mekog PVC-a), keramike, porculana, metala, stakla i kamena.

Prikazani dijelovi alata

Numeriranje prikazanih dijelova odnosi se na prikaz pištolja za lijepljenje na stranici sa slikama.

- (1) Sapnica
- (2) Silikonska kapica
- (3) Tipka za pomak
- (4) Štapić ljepila¹⁾
- (5) Pretinac za štapić ljepila
- (6) Pokazivač zagrijavanje
- (7) Tipka za uključivanje/isključivanje
- (8) Pokazivač stanja napunjenosti aku-baterije
- (9) Utičnica za punjenje
- (10) Micro USB utikač
- (11) Kabel za punjenje
- (12) USB utikač za punjenje

(13) Utični adapter (slično kao na slici)

- a) **Prikazan ili opisan pribor ne pripada standardnom opsegu isporuke. Potpuni pribor možete naći u našem programu pribora.**

Tehnički podaci

Akumulatorski pištolj za lijepljenje		PKP 3,6 LI
Kataloški broj		3 603 B64 6..
Vrijeme zagrijavanja cca.	s	15
Temperatura lijepljenja cca.	°C	170
Promjer štapića ljepila	mm	7
Dužina štapića ljepila	mm	150
Preporučena temperatura okoline kod punjenja	°C	+5 ... +40
Dopuštena temperatura okoline pri radu ^{A)} i kod skladištenja	°C	-20 ... +50
Težina prema EPTA-Procedure 01:2014	kg	0,26
Aku-baterija		Litij-ionska
Nazivni napon	V=	3,6
Kapacitet	Ah	1,5
Broj aku-čelija		1
Trajanje rada po punjenju aku-baterije oko (prema Bosch postupku ispitivanja)	min	30 ^{B)}

A) ograničeni učinak kod temperatura <0 °C

B) Odgovara obradi od oko 6 štapića ljepila

Utični adapter		2 609 120 7..
Kataloški broj		2 609 120 7..
Izlazni napon	V ⁻⁻⁻	5,0
Izlazna struja	A	1,0
Dopuštena temperatura aku-baterije kod punjenja	°C	+5 ... +40
Vrijeme punjenja	h	3-4
Klasa zaštite		□/II

Ostale tehničke podatke možete naći na:
<http://www.bosch-do-it.com/ecodesign>

Montaža

Punjenje aku-baterije (vidjeti sliku A)

- **Koristite samo utične adaptere navedene u tehničkim podacima.** Samo su ovi utični adapteri prilagođeni litij-ionskoj aku-bateriji koja se koristi u vašem pištolju za lijepljenje.
- **Pridržavajte se mrežnog napona!** Napon izvora struje mora se podudarati s podacima na tipskoj pločici utičnog adaptera. Utični adapteri označeni sa 230 V mogu raditi i na 220 V.

Napomena: Baterija se isporučuje djelomično napunjena. Kako bi se zajamčio puni učinak aku-baterije, prije prve uporabe aku-bateriju napunite do kraja.

Litij-ionska aku-baterija može se u svakom trenutku puniti bez skraćanja njenog vijeka trajanja. Prekid u procesu punjenja neće oštetiti aku-bateriju.

Litij-ionska aku-baterija je zaštićena od dubinskog pražnjenja. Kod ispražnjene aku-baterije pištolj za lijepljenje se isključuje uz pomoć zaštitne sklopke: ljepilo se više neće zagrijavati.

Ako pokazivač stanja napunjenosti aku-baterije (8) treperi crveno, kapacitet aku-baterije je ispod 30 % i treba je napuniti. Ako pokazivač stanja napunjenosti aku-baterije stalno svijetli crveno, aku-baterija je potpuno prazna.

Za punjenje utaknite Micro USB utikač (10) kabela za punjenje (11) u utičnicu za punjenje (9) i USB utikač za punjenje (12) u utični adapter (13). Zatim utaknite mrežni utikač utičnog adaptera u utičnicu.

Tijekom procesa punjenja pokazivač stanja napunjenosti aku-baterije (8) treperi zeleno. Ako je proces punjenja završen, pokazivač stanja napunjenosti aku-baterije stalno svijetli zeleno. Isključite utični adapter iz električne mreže.

Pištolj za lijepljenje se tijekom procesa punjenja ne može koristiti. To ne znači da je neispravan ako ne radi tijekom procesa punjenja.

► Zaštitite utični adapter od vlage!

Rad

Puštanje u rad

Uključivanje/isključivanje

Za **uključivanje** pištolja za lijepljenje pritisčite tipku za uključivanje/isključivanje (7) sve dok pokazivač zagrijavanja (6) ne svijetli zeleno.

Za vrijeme zagrijavanja treperi pokazivač zagrijavanja (6). Ako stalno svijetli, pištolj za lijepljenje je spreman za rad.

Za **isključivanje** pištolja za lijepljenje pritisčite tipku za uključivanje/isključivanje (7) sve dok pokazivač zagrijavanja (6) ne prestane treperiti.

Napomena: Ako pištolje za lijepljenje ne koristite dulje od 5 min, on se isključuje automatski radi uštede energije.

Nakon ponovnog uključivanja provjerite pokazivač stanja napunjenosti aku-baterije (8): Ako svijetli crveno, onda morate napuniti aku-bateriju.

- **Nakon uporabe pištolj za lijepljenje sigurno odložite i ostavite ga da se potpuno ohladi prije nego što ga zapakirate.** Vruća sapnica može prouzročiti oštećenja.

Upute za rad

- **Zaštitite osobe i životinje od vrućeg ljepila i vrha sapnice.** Ljepilo i vrh sapnice zagrijavaju se na 170 °C i stoga postoji opasnost od opekline. Ako vruće ljepilo dođe u dodir s kožom, pogođeno mjesto isperite pod mlazom hladne vode nekoliko minuta. Ne pokušavajte ukloniti vruće ljepilo s kože.

Upotrebjavajte samo ljepila koja preporučuje proizvođač pištolja za lijepljenje.

Zalijepljeni spojevi mogu se odvojiti pod djelovanjem vlage.

Priprema za lijepljenje

Zalijepljeni spojevi moraju biti čisti, suhi i odmašćeni.

Materijali za lijepljenje kao i podloga, na kojoj se radi, ne smiju biti lako zapaljivi.

Prethodno na probnom izratku testirajte prikladnost materijala osjetljivih na visoke temperature.

Temperatura okoline i temperatura izradaka za lijepljenje ne smiju biti niže od +5 °C niti više od +50 °C.

Materijale, koji brzo ohlade ljepilo, trebalo biti zagrijati pištoljem za vruće lijepljenje.

Lijepljenje

Umetnite štapić ljepila (4) koji odgovara materijalu u pretinac za štapić ljepila (5).

Uključite pištolj za lijepljenje i ostavite ga da se zagrije. Pokazivač zagrijavanja (6) treperi.

Kada pokazivač zagrijavanja (6) stalno svijetli, pištolj za lijepljenje je spreman za rad.

Pritisnite tipku za pomak (3) umjerenim pritiskom.

Smetnje – uzroci i pomoć

Smetnja	Uzrok	Pomoć
Štapić ljepila se ne transportira.	Štapić ljepila je istrošen	Umetnite novi štapić ljepila
	Promjer štapića ljepila je prevelik ili premali	Upotrebjavajte preporučene originalne štapiće ljepila
	Štapić ljepila je prekratak	Upotrebjavajte preporučene originalne štapiće ljepila Umetnite drugi štapić ljepila
Štapić ljepila ispada iz pištolja za lijepljenje.	Promjer štapića ljepila je premali	Upotrebjavajte preporučene originalne štapiće ljepila
Nakon pomicanja je dugo vrijeme nastavka rada odn. sušenja.	Temperatura taljenja štapića ljepila je preniska	Upotrebjavajte preporučene originalne štapiće ljepila
Ljepilo iz pištolja za lijepljenje stalno kapa bez pritiska na tipku za pomak.	Temperatura taljenja štapića ljepila je preniska	Upotrebjavajte preporučene originalne štapiće ljepila
Pomak je blokiran izlazom ljepila prema natrag.	Promjer štapića ljepila je premali <i>i/ili</i> temperatura taljenja štapića ljepila je preniska	Upotrebjavajte preporučene originalne štapiće ljepila
Ljepilo ne teče jednolično.	Temperatura taljenja štapića ljepila je preniska	Pričekajte da se pištolj za lijepljenje zagrije
	Pomak nije jednoličan	Polako i jednolično pritisnite tipku za pomak
Površina lijepljenja drži samo na jednoj strani.	Ljepilo se već djelomično ohladilo prije sastavljanja dijelova	Brže sastavite izratke
		Umjesto ravnog nanošenja ljepila stavite lijepljive točkice ili trakice
		Površinu lijepljenja zagrijte puhalom vrućeg zraka
Zalijepljeni spoj popušta nakon hlađenja.	Površina lijepljenja je masna ili preglatka	Odmastite ili malo ohrapavite površinu lijepljenja
	Površina lijepljenja je prašnjava	Očistite površinu lijepljenja

Ljepilo nanesite s jedne strane.

Odmah pritisnite materijale za lijepljenje nakon nanošenja ljepila oko 10 do 30 s. Sada je još moguća korekcija zalijepljenog spoja.

Nakon cca. 2 minute vremena hlađenja zalijepljeni spoj se može opteretiti.

- **Pazite da ne dođete u kontakt s vrućim ljepilom.** Za pritisakanje propustljivih materijala upotrebjavajte silikonsku podlogu.

Savjeti za primjenu

Materijal/izradak	Preporuka
Dugački izradci velike površine	Ljepilo nanijeti točkasto
Savijljivi materijali (npr. tekstil)	Ljepilo nanijeti linijski

- **Ne upotrebjavajte zapaljiva otapala za čišćenje zalijepljenih spojeva.** Vruće ljepilo može zapaliti ostatke otapala ili prouzročiti nastajanje štetnih para.

Ostaci ljepila na odjeći ne mogu se ponovno ukloniti.

Zalijepljeni spojevi mogu se premazati lakom.

Smetnja	Uzrok	Pomoć
	Materijal izratka nije prikladan	Topivo ljepljivo nije prikladno, upotrebljavajte posebno ljepljivo
Zalijepljene pločice u vlažnim prostorijama se odvajaju.	Vlaga se uvlači u zalijepljeni spoj.	Topivo ljepljivo nije prikladno, upotrebljavajte posebno ljepljivo na bazi cementa
Zalijepljeni potplati se odvajaju.	Vlaga odiže kožu i uvlači se u zalijepljeni spoj.	Topivo ljepljivo nije prikladno, upotrebljavajte posebno ljepljivo
Na kraju nanosa ljepljiva nastaju „niti“ pri podizanju pištolja za lijepljenje od zalijepljenog spoja.	Pri završetku nanošenja ljepljiva još nije pritisnuta tipka za pomak Sapnica nije obrisana	Neposredno prije završetka nanošenja ljepljiva namjestite pomak Na kraju nanosa ljepljiva pri podizanju pištolja za lijepljenje od zalijepljenog spoja obrišite sapnicu na izratku
Izradak se rastaljuje.	Izradak je izrađen od materijala nižeg tališta, npr. od pjenastog polistirena.	Topivo ljepljivo nije prikladno, upotrebljavajte posebno ljepljivo
Opeklina na prstima koje nastaju pri lijepljenju.	Pri nanošenju ljepljivo probija papir. Pri nanošenju ljepljivo probija tkaninu.	Izradak ne držite u ruci Lijepljenje izvodite na silikonskoj podlozi otpornoj na toplinu Izradak ne držite u ruci Lijepljenje izvodite na silikonskoj podlozi otpornoj na toplinu
	Zagrijani metalni izradak	Izradak ne držite u ruci Lijepljenje izvodite na silikonskoj podlozi otpornoj na toplinu Stegnite izradak

Održavanje i servisiranje

Održavanje i čišćenje

- **Pozor! Prije održavanja i čišćenja isključite pištolj za lijepljenje.**
- **Pištolj za lijepljenje održavajte čistim kako biste mogli dobro i sigurno raditi.**

Nakon što se ljepljivo stvrdne, možete ga odstraniti tupim predmetom. Za čišćenje ne koristite otapala. Zalijepljeni spojevi se prema potrebi mogu ponovno odvojiti zagrijavanjem.

Umetnuti štapić ljepljiva (4) ne smijete izvaditi prema natrag iz pištolja za lijepljenje kako ne biste oštetili pištolj za lijepljenje.

Servisna služba i savjeti o uporabi

Naša servisna služba će odgovoriti na vaša pitanja o popravku i održavanju vašeg proizvoda, kao i o rezervnim dijelovima. Crteže u rastavljenom obliku i informacije o rezervnim dijelovima možete naći i na našoj adresi:

www.bosch-pt.com

Tim Bosch savjetnika o uporabi rado će odgovoriti na vaša pitanja o našim proizvodima i njihovom priboru.

U slučaju upita ili naručivanja rezervnih dijelova, molimo vas obavezno navedite 10-znamenasti kataloški broj s tipske pločice proizvoda.

Hrvatski

Robert Bosch d.o.o PT/SHR-BSC
Kneza Branimira 22
10040 Zagreb
Tel.: +385 12 958 051
Fax: +385 12 958 050
E-Mail: RBKN-bsc@hr.bosch.com
www.bosch.hr

Ostale adrese servisa možete pronaći na:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Transport

Litij-ionske aku-baterije podliježu zakonu o transportu opasnih tvari. Korisnik bez ikakvih preduvjeta može transportirati aku-baterije cestovnim transportom.

Ako transport obavlja treća strana (npr. transport zrakoplovom ili špedicijom), treba se pridržavati posebnih zahtjeva za ambalažu i označavanje. Kod pripreme ovakvih pošiljki za transport prethodno se treba savjetovati sa stručnjakom za transport opasnih tvari.

Zbrinjavanje



Pištolje za lijepljenje, utične adaptere, aku-baterije, pribor, ambalažu i ostatke ljepljiva treba dovesti na ekološki prihvatljivo recikliranje.



Piistolje za lijepljenje, utične adaptere i aku-baterije ne bacajte u kućni otpad!

Samo za zemlje EU:

U skladu s europskom Direktivom 2012/19/EU o električnim i elektroničkim starim uređajima i njihovom provedbom u nacionalno pravo neupotrebljivi električni uređaji i u skladu s europskom Direktivom 2006/66/EZ neispravne ili istrošene aku-baterije/baterije moraju se odvojeno sakupljati i dovesti na ekološki prihvatljivo recikliranje.

U slučaju nepravilnog zbrinjavanja električni i elektronički stari uređaji mogu imati štetne učinke na okoliš i ljudsko zdravlje zbog moguće prisutnosti opasnih tvari.

Aku-baterije/baterije:

Litij-ionske:

Pridržavajte se uputa u poglavlju Transport (vidi „Transport“, Stranica 67).

- ▶ **Integrirane aku-baterije smije vaditi samo stručno osoblje u svrhu zbrinjavanja.** Otvaranjem poklopca kućišta pištolj za lijepljenje bi se mogao uništiti.

Za vađenje aku-baterije iz pištolja za lijepljenje ispraznite aku-bateriju sve dok pokazivač stanja napunjenosti aku-baterije (8) svijetli crveno. Odrvnite vijke na kućištu i skinite oblogu kućišta kako biste izvadili aku-bateriju. U svrhu izbjegavanja kratkog spoja, pojedinačno uzastopno odvajajte priključke na aku-bateriji te zatim na njima izolirajte polove. Čak i kod potpunog pražnjenja, u aku-bateriji ostaje sačuvan preostali kapacitet koji se može osloboditi u slučaju kratkog spoja.

Eesti

Ohutusjuhised



Lugege läbi kõik ohutusnõuded ja juhised.

Ohutusnõuete ja juhiste eiramine võib kaasa tuua elektrilöögi, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

Hoidke kõik ohutusnõuded ja juhised edasiseks kasutamiseks hoolikalt alles.

- ▶ **Ärge laske liimipüstolit kasutada isikutele, kes ei ole kursis süsteemi tööpõhimõttega või pole lugenud käesolevaid juhiseid.**
- ▶ **Liimipüstol ei ole ette nähtud kasutamiseks lastele ja isikutele, kelle füüsilised, vaimsed või meelised võimed on piiratud või kellel puuduvad seadme kasutamiseks vajalikud teadmised**

ja kogemused. Vastasel korral tekib vales käsitsemisest põhjustatud kehavigastuste ja varalise kahju oht.

- ▶ **Seda liimipüstolit tohivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, tunnetuslike või vaimsete võimetega isikud nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui see isik on nendele tutvustanud liimipüstoli ohutut käitsemist ja nad mõistavad sellega seotud ohtusid.** Vastasel korral esineb vale käsitsemise ja vigastusoht.
- ▶ **Ärge jätke lapsi järelevalveta.** Sellega tagate, et lapsed ei hakka liimipüstoliga mängima.
- ▶ **Lapsed tohivad liimipüstolit puhastada ja hooldada vaid täiskasvanute järelevalve all.**
- ▶ **Ärge jätke sisselülitatud liimipüstolit järelevalveta.**



Kaitske liimipüstolit kuumuse, seahulgas pideva päikesekiirguse eest, samuti vee, tule ja niiskuse eest. Esineb plahvatusoht.

- ▶ **Ärge visake liimipliitaseid tulle.**
- ▶ **Pärast kasutamist asetage liimipüstol stabiilsele alusele ja laske sellel enne kokkupakkimist täielikult jahtuda.** Kuum otsak võib tekitada kahjustusi.
- ▶ **Laadige liimipüstolit ainult tootja poolt soovitatud pistiktoiteplokkidega.** Vastasel korral tekib põlengu oht.
- ▶ **Väärkasutuse või kahjustatud aku korral võib süttiv vedelik välja voolata. Vältige sellega kokkupuudet. Juhusliku kokkupuute korral loputage veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge ka arsti poole.** Väljavoolav akuvedelik võib põhjustada nahaärritusi või põletusi.
- ▶ **Ärge puudutage kuuma otsakut.** Esineb põletuse oht.

Pistiktoiteploki ohutussuunised

- ▶ **See pistiktoiteplokk ei ole ette nähtud kasutamiseks laste ja isikute poolt, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad selleks vajalikud kogemused ja teadmised. Üle 8 aasta**

vanused lapsed ja isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad vajalikud teadmised ja kogemused, tohivad seda pistiktoiteplokki kasutada vaid nende turvalisuse eest vastutava isiku järelevalve all ja kui nad mõistavad sellega kaasnevaid ohte. Vastasel korral tekib valest käsitsemisest põhjustatud kehavigastuste ja varalise kahju oht.



Kaitske pistiktoiteplokki vihma ja niiskuse eest.

Vee tungimine pistiktoiteplokki suurendab elektrilöögi riski.

- ▶ **Hoidke pistiktoiteplokk puhas.** Määrdumine suurendab elektrilöögi ohtu.
- ▶ **Kontrollige pistiktoiteplokki enne iga kasutamiskorda.** Kahjustuste tuvastamise korral ärge kasutage pistiktoiteplokki. Ärge avage pistiktoiteplokki ise ja laske seda parandada ainult volitatud spetsialistidel ja ainult originaalvaruosi kasutades. Vigastatud pistiktoiteplokkid suurendavad elektrilöögi riski.

Toote kirjeldus ja kasutusjuhend

Pange tähele kasutusjuhendi esiosas olevaid jooniseid.

Nõuetekohane kasutamine

Liimpüstol on ette nähtud paberi, papi, korgi, puidu, naha, tekstiili, vahtplasti, plasti (välja arvatud PE, PP, PTFE, Styropor® ja pehme PVC), keraamika, portselani, metalli, klaasi ja kivi lahustivabaks liimimiseks.

Kujutatud komponendid

Kujutatud komponentide numeratsiooni aluseks on liimpüstoli kujutisel jooniste leheküljel toodud numbrid.

- (1) Otsak
 - (2) Silikoonkübar
 - (3) Ettenihkenupp
 - (4) Liimpulk^{a)}
 - (5) Liimpulga pesa
 - (6) Kuumenemisnäit
 - (7) Sisse-/väljalülitusnupp
 - (8) Aku laetuse taseme näidik
 - (9) Laadimispuks
 - (10) Mikro-USB-pistik
 - (11) Laadimiskaabel
 - (12) USB-laadimispestik
 - (13) Pistiktoiteplokk (joonis sarnane)
- a) Kujutatud või kirjeldatud lisavarustus ei kuulu tavalisse tarnemahtu. Lisavarustuse täieliku loetelu leiata meie lisavarustusprogrammist.

Tehnilised andmed

Akuga liimpüstol		PKP 3,6 LI
Tootenumbr		3 603 B64 6..
Kuumenemisaeg u	s	15
Liimimistemperatuur u	°C	170
Liimpulga läbimõõt	mm	7
Liimpulga pikkus	mm	150
Soovitav keskkonnatemperatuur laadimisel	°C	+5 ... +40
Lubatud keskkonnatemperatuur töötamisel ^{A)} ja hoiustamisel	°C	-20 ... +50
Kaal EPTA-Procedure 01:2014 järgi	kg	0,26
Aku		Liitiumioonaku
Nimipinge	V=	3,6
Mahtuvus	Ah	1,5
Akuelementide arv		1
Tööaeg ühe laetud akuga u (vastavalt Bosch - katsemeetodile)	min	30 ^{B)}

A) piiratud võimsus temperatuuril <0 °C

B) vastab u 6 liimpulga töötlemisele

Pistiktoiteplokk		2 609 120 7..
Tootenumbr		2 609 120 7..
Väljundpinge	V=	5,0
Väljundvool	A	1,0
Aku lubatud temperatuur laadimisel	°C	+5 ... +40
Laadimisaeg	h	3-4
Kaitseklass		□/II

Muud tehnilised andmed leiata veebiaadressilt <http://www.bosch-do-it.com/ecodesign>

Paigaldus

Aku laadimine (vt jn A)

- ▶ **Kasutage üksnes tehnilistes andmetes loetletud pistiktoiteplokkide.** Liimpüstolis kasutatava liitiumioonaku jaoks sobivad ainult need pistiktoiteplokkid.
- ▶ **Pöörake tähelepanu võrgupingele!** Vooluallika pinge peab vastama pistiktoiteploki tüübisildil märgitud pingele. 230 V-ga tähistatud pistiktoiteplokkide võib kasutada ka pingega 220 V.

Märkus: Aku on tarnimisel osaliselt laetud. Et tagada aku täismahuvust, laadige aku enne seadme esmakordset kasutamist täiesti täis.

Liitiumioonakut võib laadida igal ajal, ilma et see lühendaks aku kasutusiga. Laadimise katkestamine ei kahjusta akut.

Liitumioonaku on kaitstud täieliku tühjenemise eest. Tühjenenud aku korral lülitab kaitselülitus liimpüstoli välja. Liim ei kuumene enam.

Kui aku laetuse taseme näit (8) vilgub punaselt, on akul alles vähem kui 30% mahtuvusest ja akut tuleks laadida. Kui aku laetuse taseme näit on pidevalt punane, on aku täielikult tühjenenud.

Laadimiseks ühendage mikro-USB-pistik (10) laadimiskaabli (11) laadimispuksiga (9) ja USB-laadimispestik (12) pistiktoiteploki (13). Seejärel ühendage pistiktoiteploki pistik pistikupespa.

Laadimistoimingu ajal vilgub aku laetuse taseme näit (8) roheliselt. Kui laadimistoiming on lõpetatud, põleb aku laetuse taseme näit pidevalt roheliselt. Lahutage pistiktoiteplokk vooluvõrgust.

Laadimistoimingu ajal ei saa liimpüstolit kasutada. See ei ole defekt, kui ta laadimistoimingu ajal ei tööta.

► **Kaitske pistiktoiteploki niiskuse eest!**

Kasutus

Seadme kasutuselevõtt

Sisse-/väljalülitamine

Vajutage liimpüstoli **sisselülitamiseks** seni sisse-/väljalülitusnuppu (7), kuni kuumenemisnäit (6) põleb roheliselt.

Kuumenemise ajal kuumenemisnäit (6) vilgub. Kui see põleb pidevalt, on liimpüstol kasutamiskvalifitseeritud.

Liimpüstoli **väljalülitamiseks** vajutage seni sisse-/väljalülitusnuppu (7), kuni kuumenemisnäit (6) kustub.

Suunis: Kui liimpüstolit kauem kui 5 min ei kasutata, lülitub see energia säästmiseks automaatselt välja.

Kontrollige enne uuesti sisselülitamist aku laetuse taseme näitu (8): Kui see põleb punaselt, peate akut laadima.

► **Pärast kasutamist asetage liimpüstol stabiilsele alusele ja laske sellele enne kokkupakkimist täielikult jahtuda.** Kuum otsak võib tekitada kahjustusi.

Tööjuhised

► **Kaitske inimesi ja loomi kuuma liimi ja otsaku eest.**

Liim ja otsak kuumenevad temperatuurile 170 °C, tekib põletuse oht. Kui kuum liim satub nahale, hoidke

puudutatud kohta mõne minuti vältel külma voolava vee all. Ärge püüdke kuuma liimi nahalt eemaldada.

Kasutage ainult liimpüstoli tootja poolt soovitatud liime. Liimühendused võivad niiskuse mõjul lahti tulla.

Liimimise ettevalmistamine

Liimitavad kohad peavad olema puhtad, kuivad ja rasvavabad.

Liimitavad materjalid ja tööpind ei tohi olla süttimis- ega tuleohtlik.

Kuumuse suhtes tundlike materjalide puhul testige kõigepealt nende sobivust liimimiseks.

Ümbritseva keskkonna ja liimitavate detailide temperatuur ei tohi olla madalam kui +5 °C ja kõrgem kui +50 °C.

Materjale, mis liimi kiiresti jahutavad, tuleks eelnevalt kuumaõhupuhuriga kuumutada.

Liimimine

Asetage materjaliga sobiv liimpulk (4) liimpulga pessa (5).

Lülitage liimpüstol sisse ja laske sel kuumeneda.

Kuumenemisnäit (6) vilgub.

Niipea kui kuumenemisnäit (6) põleb pidevalt, on liimpüstol kasutamiskvalifitseeritud.

Vajutage mõõduka survega ettenihkenuppu (3).

Kandke liim ühele poolele.

Suruge liimitavad materjalid pärast liimi pealekandmist u 10 kuni 30 s kestel kokku. Nüüd saab liimitavat kohta veel korrigeerida.

Pärast u 2-minutilist jahtumisaega on liimitud koht koormatav.

► **Vältige kokkupuudet kuuma liimiga.** Läbipaistvate materjalide kokkuliimimiseks kasutage silikoonalust.

Tööjuhised

Materjal/detail	Soovitus
suurepinnalised pikad detailid	Kandke liim peale punktidenä
painduvad materjalid (nt tekstiilid)	Kandke liim peale triipudena

► **Liimitavate kohtade puhastamiseks ärge kasutage tuleohtlikke lahusteid.** Kuuma liimi tõttu võivad lahusti jäägid süttida, samuti võib eralduda kahjulikku auru.

Riietele sattunud liimijääke ei ole võimalik eemaldada.

Liimitud kohad on ülevärvitavad.

Vead – põhjused ja kõrvaldamine

Probleem	Põhjus	Abi
Liimpulka ei nihutata.	Liimpulk on lõpuni kasutatud	pange sisse uus liimpulk
	Liimpulga läbimõõt on liiga suur või liiga väike	kasutage soovitatud originaalliimpulkasid
	Liimpulk on liiga lühike	kasutage soovitatud originaalliimpulkasid
Liimpulk kukub liimpüstolist välja.	Liimpulga läbimõõt on liiga väike	lisage veel üks liimpulk
		kasutage soovitatud originaalliimpulkasid

Probleem	Põhjus	Abi
Ettenihke lõpetamise järel on liiga pikk järeeljooksu- või järeltkumisaeg.	Liimipulga sulamistemperatuur on liiga madal	kasutage soovitatud originaalliimipulkasid
Liimpüstol tilgub pidevalt, ilma ettenihkenuppu vajutamata.	Liimipulga sulamistemperatuur on liiga madal	kasutage soovitatud originaalliimipulkasid
Liim voolab tagasi ja blokeerib ettenihke.	Liimipulga läbimõõt on liiga väike ja/või liimipulga sulamistemperatuur liiga madal	kasutage soovitatud originaalliimipulkasid
Liim ei voola ühtlaselt.	Liimipulga sulamistemperatuur on liiga madal Ettenihke ei ole ühtlane	oodake ära liimpüstoli kuumenemisaeg vajutage ettenihkenuppu aeglaselt ja ühtlaselt
Liimitav pind on kinni vaid ühest kohast.	Liim on enne detailide ühendamist osaliselt juba jahtunud	ühendage detailid kiiremini liimi kogu pinnale kandmise asemel kasutage liimpunkte või liimivalle soojendage liimitav pind kuumaõhupuhuriga ette
Liimühendus tuleb pärast jahtumist lahti.	Liimitav pind on rasvane või liiga libe Liimitav pind on tolmune Detaili materjal ei ole sobiv	puhastage liimitavad pinnad rasvast või karestage veidi puhastage liimitav pind sulavliim ei sobi, kasutage eriliimi
Niiskettesse ruumidesse liimitud kahhelplaadid tulevad lahti.	Niiskus tungib liimimiskoha alla.	sulavliim ei sobi, kasutage tsemendi alusel eriliimi
Liimitud kingatallad tulevad lahti.	Niiskus paisutab nahka ja tungib liimimiskoha alla.	sulavliim ei sobi, kasutage eriliimi
Liimi pealekandmise lõpus tekivad liimpüstoli eemaldamisel liimitavast kohast „niidid“.	Liimi pealekandmise lõpetamisel on ettenihkenupp veel surutud Otsak ei ole puhtaks pühitud	vabastage ettenihkenupp veidi enne liimi pealekandmise lõpetamist liimi pealekandmise lõpetamisel pühkige otsak enne liimpüstoli kleebitavast kohast kergitamist vastu detaili puhtaks
Detail hakkab sulama.	Detail on valmistatud madala sulamistemperatuuriga materjalist, nt stüroolvahust.	sulavliim ei sobi, kasutage eriliimi
Liimimisel põletate sõrmi.	Paberile kantud liim tungib läbi paberi. Riidele kantud liim tungib läbi riide. Kuumenenud metalldetail	ärge hoidke detaili käes kasutage liimimisel kuumuskindlat silikoonalust ärge hoidke detaili käes kasutage liimimisel kuumuskindlat silikoonalust ärge hoidke detaili käes kasutage liimimisel kuumuskindlat silikoonalust kinnitage detail

Hooldus ja korrashoid

Hooldus ja puhastamine

- **Tähelepanu!** Lülitage liimpüstol enne hooldus- ja puhastustöid välja.
- **Hea ja ohutu töö tagamiseks hoidke liimpüstol puhas.**

Pärast liimi tahkumist saab selle nüri esemega eemaldada. Ärge kasutage puhastamiseks lahusteid. Kokkuliimitud

materjale saab vajaduse korral kuumutamise teel uuesti lahti sulatada.

Sissepandud liimipulka (4) ei tohi liimpüstoli vigastumise vältimiseks liimpüstolist tahapoole välja võtta.

Müügijärgne teenindus ja kasutusala nõustamine

Klienditeeninduse töötajad vastavad teie küsimustele teie toote remondi ja hoolduse ning varuosade kohta. Joonised ja

info varuosade kohta leiate ka veebisaidilt:

www.bosch-pt.com

Boschi nōustajad on meeeldi abiks, kui teil on kūsimumi toodete ja lisatarvikute kasutamise kohta.

Pāringute esitamisel ja varuosade tellimisel teatage meile kindlasti toote tūūbisildil olev 10-kohaline tootenumber.

Eesti Vabariik

Teeninduskeskus

Tel.: (+372) 6549 575

Faks: (+372) 6549 576

E-posti: service-pt@lv.bosch.com

Muud teeninduse aadressid leiate jaotisest:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Transport

Komplektis sisalduvate liitium-ioonakude suhtes kohaldatakse ohtlike ainete vedu reguleerivaid nōudeid. Akude puhul on lubatud kasutajapoolne piiranguteta maanteevedu.

Kolmandate isikute teostatava veo korral (nt õhuvedu või ekspedeerimine) tuleb järgida pakendi ja tähistuse osas kehtivaid erinōudeid. Sellisel juhul peab veose ettevalmistamisel alati osalema ohtlike ainete veo ekspert.

Kasutuskōlbmatuks muutunud seadmete kaitlus



Liimpüstolid, pistiktoiteplokid, akud, lisavarustus, pakendid ja liimijāāgid tuleb loodushoidlikult taaskasutusse suunata.



Ārge visake liimpūstoleid, pistiktoiteplokke ja akusid olmejāātmete sekka!

Ūksnes ELi liikmesriikidele:

Vastavalt direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jāātmete kohta ning nende kohaldamisele riigi õigusaktides tuleb kasutusressursi ammandanud elektriseadmed ja vastavalt direktiivile 2006/66/EŪ defektsed või kasutusressursi ammandanud akud/patareid eraldi kokku koguda ja suunata keskkonnasāastlikku taaskasutusse.

Vale jāātmekāitluse korral vōivad vanad elektri- ja elektroonikaseadmed, milles sisaldub kahjulikke aineid, kahjustada keskkonda ja inimeste tervist.

Akud/patareid:

Li-ioon:

palun jārgige lōigus Transport (vaadake „Transport“, Lehekŭlg 72) toodud suuniseid.

► **Integreeritud akusid tohivad jāātmekāitluse suunamiseks eemaldada ainult spetsialistid.** Korpuse avamisel vōidakse liimpūstolit vigastada.

Aku eemaldamiseks liimpūstolist tūhjendage aku, kuni aku laetuse taseme nāit **(8)** pōleb punaselt. Keerake kruvid korpusest vālja ja aku vālvajōtmiseks eemaldage korpuse kate. Lūhise vāltimiseks lahutage aku kontaktid ūksaaval ja

seejārel isoleerige poolused. Ka tūūelikku tūhjenemise korral sāilib aku jāākmahtuvus, mis vōib lūhise korral vallanduda.

Latviešu

Drošības noteikumi



Izlasiet drošības noteikumus un norādījumus lietošanai. Drošības noteikumu un norādījumu neievērošana var izraisīt aizdegšanos un būt par cēloni elektriskajam triecienam vai nopietnam savainojumam.

Pēc izlasīšanas uzglabājiet šos noteikumus turpmākai izmantošanai.

► **Neļaujiet lietot liimpistoli personām, kas nav iepazinušas ar tās lietošanu vai arī nav izlasījušas šos noteikumus un norādījumus.**

► **Šī liimpistole nav paredzēta, lai to lietotu bērni un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām, kā arī personas ar nepietiekošu pieredzi un zināšanām.** Pretējā gadījumā pastāv savainošanās briesmas izstrādājuma nepareizas lietošanas dēļ.

► **Šo limzīmuli var lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām, kā arī personas ar nepietiekošu pieredzi un zināšanām pie nosacījuma, ka darbs notiek par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai arī šī persona sniedz norādījumus par drošu apiešanos ar limzīmuli un informē par briesmām, kas saistītas ar tā lietošanu.** Pretējā gadījumā pastāv savainošanās briesmas izstrādājuma nepareizas lietošanas dēļ.

► **Uzraugiet bērnus.** Tas ļaus nodrošināt, lai bērni nerotaļātos ar līmpistoli.

► **Bērni nedrīkst veikt līmpistoles tīrīšanu un apkalpošanu bez pieaugušo uzraudzības.**

► **Neatstājiet ieslēgtu līmpistoli bez uzraudzības.**



Sargājiet līmpistoli no karstuma, piemēram, no ilgstošas atrašanās saules staros, uguns, ūdens un mitruma. Pretējā gadījumā var

notikt sprādziens.

► **Nemetiet līmzīmuli uguni.**

► **Pēc lietošanas novietojiet līmpistoli pret karstumu drošā vietā un pirms iesaiņošanas nogaidiet, līdz tā pilnīgi atdziest.** Instrumenta karstā sprausla var nodarīt bojājumus.

► **Uzlādējiet līmpistoli tikai ar elektrotikla adapteri, ko iesaka ražotājs.** Citādi pastāv aizdegšanās risks.

► **Ja akumulators ir bojāts vai tiek nepareizi lietots, no tā var izplūst šķidrums elektrolīts. Nepieļaujiet elektrolīta nonākšanu saskarē ar ādu. Ja tas tomēr ir nejausi noticis, noskalojiet elektrolītu ar ūdeni. Ja elektrolīts nonāk acīs, nekavējoties griežieties pēc palīdzības pie ārsta.** No akumulatora izplūdušais elektrolīts var izraisīt ādas iekaisumu vai pat apdegumu.

► **Nepieskarieties karstajai sprauslai un silikona pārsegam.** Tas var radīt apdegumus.

Drošības norādījumi par elektrotikla adapteri

► Šis elektrotikla adapteris nav paredzēts, lai to lietotu bērni un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai ar nepietiekošu pieredzi un zināšanām. Šo elektrotikla adapteri var lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām psihiskajām, sensorajām vai garīgajām spējām un nepietiekošu pieredzi vai zināšanām pie nosacījuma, ka darbs notiek par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai arī šī persona sniedz norādījumus par drošu apiešanos ar elektrotikla adapteri un informē par briesmām, kas saistītas ar tā lietošanu. Pretējā gadījumā pastāv savainošanās briesmas minēto ierīču nepareizas lietošanas dēļ.



Neturiet elektrotikla adapteri lietū vai mitrumā.

Mitrumam iekļūstot elektrotikla adapterī, pieaug elektriskā trieciena saņemšanas risks.

► **Uzturiet elektrotikla adapteri tīru.** Netīrumi var paaugstināt elektriskā trieciena saņemšanas risku.

► **Ik reizi pirms lietošanas pārbaudiet elektrotikla adapteri.** Atklājot bojājumu, pārtrauciet elektrotikla adaptera lietošanu. Neatveriet elektrotikla adapteri

saviem spēkiem, bet nodrošiniet, lai nepieciešamo remontu veiktu kvalificēti speciālisti, nomainījot izmantojot vienīgi oriģinālās rezerves daļas. Ja elektrotikla adapteris ir bojāts, pieaug risks saņemt elektrisko triecienu.

Izstrādājuma un tā funkciju apraksts

Ņemiet vērā attēlus lietošanas pamācības sākuma daļā.

Pielietojums

Līmpistole ir paredzēta dažādu materiālu, piemēram, papīra, kartona, korķa, koka, ādas, tekstilmateriālu, poraino materiālu, plastmasas (izņemot PE, PP, PTFE, Styropor® un miksto PVC), keramikas, porcelāna, metāla, stikla un akmens līmēšanai, nelietojot šķīdinātājus.

Attēlotās sastāvdaļas

Attēloto sastāvdaļu numerācija atbilst numuriem līmpistoles attēlos, kas sniegti grafiskajā lappusē.

- (1) Sprausla
- (2) Silikona pārsegs
- (3) Padeves poga
- (4) Līmvielas stienis^{a)}
- (5) Līmvielas stieņa nodalījums
- (6) Uzsilšanas indikators
- (7) Ieslēgšanas/izslēgšanas poga
- (8) Akumulatora uzlādes pakāpes indikators
- (9) Uzlādes pieslēgvietā
- (10) MikroUSB kontaktspraudnis
- (11) Uzlādes kabelis
- (12) USB uzlādes kontaktspraudnis
- (13) Elektrotikla adapteris (lidzīgs attēlā)

a) Šeit attēlotie vai aprakstītie piederumi neietilpst standarta piegādes komplektā. Pilns pārskats par izstrādājuma piederumiem ir sniegts mūsu piederumu katalogā.

Tehniskie dati

Akumulatora līmpistole	PKP 3,6 LI	
Izstrādājuma numurs		3 603 B64 6..
Aptuvenais uzsilšanas laiks	s	15
Aptuvenā līmvielas temperatūra	°C	170
Līmvielas stieņa diametrs	mm	7
Līmvielas stieņa garums	mm	150
Ieteicamā apkārtējās vides gaisa temperatūra uzlādes laikā	°C	+5 ... +40
Pieļaujamā apkārtējās vides gaisa temperatūra darbības laikā ^{a)} un glabāšanas laikā	°C	-20 ... +50

Akumulatora līmpistole		PKP 3,6 LI
Svars atbilstīgi EPTA-Procedure 01:2014	kg	0,26
Akumulators		Litija jonu
Nominālais spriegums	V=	3,6
Kapacitāte	Ah	1,5
Akumulatora elementu skaits		1
Aptuvenais darbības laiks ar uzlādētu akumulatoru (atbilstīgi Bosch pārbaudes datiem)	min	30 ^{B)}

A) samazināta jauda pie temperatūras <0 °C

B) Atbilst aptuveni 6 līmvielas stieņu izstrādei

Elektrotikla adapteris		2 609 120 7..
Izstrādājuma numurs		
Izejas spriegums	V ⁻⁻⁻	5,0
Izejas strāva	A	1,0
Pieļaujamā akumulatora temperatūra uzlādes laikā	°C	+5 ... +40
Uzlādes laiks	h	3–4
Elektroaizsardzības klase		□/II

Papildu tehniskos datus skatiet tīmekļa vietnē <http://www.bosch-do-it.com/ecodesign>.

Montāža

Akumulatora uzlāde (skatiet attēlu A)

- **Izmantojiet tikai tehniskajos datos norādītos elektrotikla adapterus.** Tikai šie elektrotikla adapteri ir piemēroti litija jonu akumulatoram, kas ir izmantots jūsu līmpistolē.
- **Nodrošiniet pareiza elektrotikla sprieguma padevi!** Elektrobarošanas avota spriegumam ir jāatbilst vērtībai, kas ir norādīta elektrotikla adaptera datu plāksnītē. Elektrotikla adapteri, kas ir paredzēti 230 V spriegumam, var darboties arī no 220 V elektrotikla.

Piezīme: akumulators tiek piegādāts daļēji uzlādētā stāvoklī. Lai akumulators spētu nodrošināt pilnu jaudu, pirms pirmās lietošanas to pilnīgi uzlādējiet.

Litija-jonu akumulatoru var uzlādēt jebkurā laikā, nebaidoties samazināt tā kalpošanas laiku. Akumulatoram nekaitē arī pārtraukums uzlādes procesā.

Litija-jonu akumulatori ir pasargāti no „dziļās” izlādes. Ja akumulators ir izlādējies, aizsardzības shēma izslēdz līmpistolē; šādā gadījumā līmviela vairs netiek sildīta.

Ja akumulatora uzlādes pakāpes indikators **(8)** mirgo sarkanā krāsā, akumulatorā ir atlicis mazāk par 30 % no pilnas enerģijas, un tas ir jāuzlādē. Ja akumulatora uzlādes pakāpes indikators pastāvīgi iedegas sarkanā krāsā, akumulators ir pilnīgi izlādējies.

Lai uzlādētu, pievienojiet uzlādes kabeļa **(11)** mikroUSB kontaktspraudni **(10)** pie uzlādes pieslēgvietas **(9)** un

savienojiet USB uzlādes kontaktspraudni **(12)** ar elektrotikla adapteri **(13)**. Pēc tam iespraudiet elektrotikla adaptera kontaktdakšu kontakttīlgzdā.

Uzlādes procesā akumulatora uzlādes pakāpes indikators **(8)** mirgo zaļā krāsā. Kad uzlādes process ir pabeigts, akumulatora uzlādes pakāpes indikators pastāvīgi deg zaļā krāsā. Atvienojiet elektrotikla adapteri no elektrotikla.

Līmpistolē uzlādes laikā nevar lietot. Tas nav defekts, ja līmpistole uzlādes laikā nedarbojas.

► **Sargājiet elektrotikla adapteri no mitruma!**

Lietošana

Uzsākot lietošanu

Ieslēgšana un izslēgšana

Lai **ieslēgtu** līmpistolē, nospiediet ieslēdzēja taustiņu **(7)** un turiet to nospiestu, līdz uzsilšanas indikators **(6)** iedegas zaļā krāsā.

Uzsildīšanas laikā uzsilšanas indikators **(6)** mirgo. Ja uzsilšanas indikators iedegas pastāvīgi, līmpistole ir gatava lietošanai.

Lai **izslēgtu** līmpistolē, nospiediet ieslēdzēja taustiņu **(7)** un turiet to nospiestu, līdz uzsilšanas indikators **(6)** izdziest.

Norāde: ja līmpistole netiek lietota ilgāk par 5 minūtēm, tā automātiski izslēdzas, lai taupītu enerģiju.

Ja pēc līmpistoles ieslēgšanas akumulatora uzlādes pakāpes indikators **(8)** iedegas sarkanā krāsā, akumulators ir jāuzlādē.

► **Pēc lietošanas novietojiet līmpistolē pret karstumu drošā vietā un pirms iesaiņošanas nogaidiet, līdz tā pilnīgi atdziest.** Instrumenta karstā sprausla var nodarīt bojājumus.

Norādījumi darbam

► **Sargājiet cilvēkus un mājdzīvniekus no saskaršanās ar karsto līmvielu un sprauslas galu.** Līmvielas un sprauslas gala temperatūra ir 170 °C un var radīt apdegumus. Ja karstā līmviela saskaras ar ādu, nekavējoties dažas minūtes turiet cietušo vietu zem auksta ūdens strūklas. Nemēģiniet karsto līmvielu atraut no ādas.

Lietojiet vienīgi līmpistoles ražotāja ieteikto līmvielu.

Līmētie savienojumi var atlīmēt, ja uz tiem iedarbojas mitrums.

Salīmējamo virsmu sagatavošana

Salīmējamajām virsmām jābūt tīrām, sausām un brīvām no taukiem un smērvielām.

Salīmējamie materiāli, kā arī pamats, uz kura tiek veikts darbs, nedrīkst būt viegli uzliesmojoši vai viegli degoši.

Ja jāsalīmē pret karstumu neizturīgi materiāli, pirms līmēšanas pārbaudiet, vai tie ir derīgi šādai apstrādei, veicot līmēšanas mēģinājumu.

Apkārtējās vides un salīmējamo priekšmetu temperatūra nedrīkst būt zemāka par +5 °C un augstāka par +50 °C.

Materiāli, kas veicina līmvielas ātru atdzišanu, pirms līmēšanas jāuzsilda ar karstā gaisa ģeneratoru.

Līmēšana

Ievietojiet salīmējamajam materiālam piemērotas līmvielas stieni (4) līmvielas stieņa nodalījumā (5).

Ieslēdziet līmpistoli un ļaujiet tai uzsilēt. Uzsilšanas indikators (6) mirgo.

Līdzko uzsilšanas indikators (6) iedegas pastāvīgi, līmpistole ir gatava lietošanai.

Ar mērenu spēku nospiediet līmvielas stieņa padeves taustiņu (3).

Uzklājiet līmvielu salīmējamo materiālu vienā pusē.

Pēc līmvielas uzklāšanas nekavējoties saspiediet kopā salīmējamās materiālus un turiet tos saspīestus aptuveni 10 līdz 30 sekundes. Vēl kādu brīdi ir iespējama salīmējamo materiālu savstarpējā novietojuma koreģēšana.

Pēc aptuveni 2 minūšu ilgās atdzišanas līmējumu drīkst pakļaut slodzei.

Kļūmes – cēloņi un novēršana

Kļūme	Cēlonis	Novēršana
Līmvielas stienis nepārvietojas.	Līmvielas stienis ir nolietojies Līmvielas stieņa diametrs ir pārāk liels vai pārāk mazs Līmvielas stienis ir pārāk īss	Ievietojiet jaunu līmvielas stieni Lietojiet ieteiktos oriģinālos līmvielas stieņus Lietojiet ieteiktos oriģinālos līmvielas stieņus Ievietojiet vēl vienu līmvielas stieni
Līmvielas stienis krit ārā no līmpistoles.	Līmvielas stieņa diametrs ir pārāk mazs	Lietojiet ieteiktos oriģinālos līmvielas stieņus
Pēc padeves beigām ir pārāk liels pēckustības vai pēcnopīlēšanas laiks.	Līmvielas stieņa kušanas temperatūra ir pārāk zema	Lietojiet ieteiktos oriģinālos līmvielas stieņus
Līmpistole pastāvīgi pil, arī tad, ja padeves taustiņš netiek nospīests.	Līmvielas stieņa kušanas temperatūra ir pārāk zema	Lietojiet ieteiktos oriģinālos līmvielas stieņus
Līmvielas stieņa padeve ir bloķēta atpakaļvirzienā izplūstošās līmvielas dēļ.	Līmvielas stieņa diametrs ir pārāk mazs <i>un/vai</i> Līmvielas stieņa kušanas temperatūra ir pārāk zema	Lietojiet ieteiktos oriģinālos līmvielas stieņus
Līmviela izplūst nevienmērīgi.	Līmvielas stieņa kušanas temperatūra ir pārāk zema Līmvielas padeve nav vienmērīga	Nogaidiet, līdz līmpistole ir uzsilusi Spiediet padeves taustiņu vienmērīgi un ar mērenu spēku
Līmējums turas tikai vienā vietā.	Līmviela ir daļēji atdzisusi jau pirms salīmējamo daļu savienošanas	Ātrāk savienojiet salīmējamās daļas Vienmēr uzklājiet līmvielu slāņa vai joslu veidā Uzkarsējiet salīmējamās virsmas ar karstā gaisa pūtēju
Pēc atdzišanas līmējums atlīp no virsmas.	Uz salīmējamās virsmas ir tauki vai arī tā ir pārāk gluda Uz salīmējamās virsmas ir putekļi Salīmējamo daļu materiāls nav piemērots salīmēšanai	Attīriet salīmējamo virsmu no taukiem vai arī padariet to nedaudz raupju Notīriet salīmējamo virsmu Karstlīme nav piemērota, lietojiet speciālu līmi salīmēšanai

► Izvairieties no saskaršanās ar karsto līmvielu.

Saspiežot kopā caurlaidīgus salīmējamās materiālus, novietojiet tos uz silikona paliktna.

Ieteikumi lietošanai

Materiāls/Priekšmets	Ieteikums
Gari priekšmeti ar lielu virsmu	Uznesiet līmvielu punktu veidā
Lokāni materiāli (piemēram, audumi)	Uznesiet līmvielu līniju veidā

► Nelietojiet salīmējamo virsmu tīrīšanai degošus šķīdinātājus.

Šķīdinātāja paliekām saskaroties ar karsto līmvielu, tās var aizdegties vai izdalīt veselībai kaitīgus tvaikus.

Uz auduma nonākušo līmvielu nav iespējams noņemt.

Sacietējušo līmvielu drīkst krāsot un lakot.

Kļūme	Cēlonis	Novēršana
Salīmētie krāsns podiņi mitrā telpā atlimējas.	Mitrums iespiežas limējuma vietā.	Karstlime nav piemērota, lietojiet speciālu limi uz cementa bāzes
Pielīmētās apavu zoles atlimējas.	Mitruma iespaidā āda uzbriest, kā rezultātā mitrums iespiežas limējuma vietā.	Karstlime nav piemērota, lietojiet speciālu limi
Līmvielas uzklāšanas beigās, paceļot līmpistoli no salīmējamās virsmas, veidojas līmvielas „pavedieni“.	Līmvielas uzklāšanas beigās joprojām ir bijis nospiests padeves taustiņš Līmvielas izplūdes sprausla nav tikusi apslaucīta	Īsi pirms līmvielas uzklāšanas beigām atlaidiet padeves taustiņu Līmvielas uzklāšanas beigās paceļot līmpistoli no līmēšanas vietas, noberziet sprauslu pret līmējamo priekšmetu
Salīmējamie priekšmeti kūst.	Salīmējamie priekšmeti sastāv no viegli kūstoša materiāla, piemēram, no stirola putām.	Karstlime nav piemērota, lietojiet speciālu limi
Līmēšanas laikā uz pirkstiem veidojas apdegumi.	Līmēšanas laikā lime izkļūst cauri papīram. Līmēšanas laikā lime izkļūst cauri audumam. Līmējama priekšmets ir no metāla	Neturiet līmējamo priekšmetu rokās Veiciet līmēšanu uz siltumizturīga silikona paliktņa Neturiet līmējamo priekšmetu rokās Veiciet līmēšanu uz siltumizturīga silikona paliktņa Neturiet līmējamo priekšmetu rokās Veiciet līmēšanu uz siltumizturīga silikona paliktņa Stingri iespīlējiet līmējamo priekšmetu

Apkalpošana un apkope

Apkalpošana un tīrīšana

- **Uzmanību!** Pirms apkalpošanas un tīrīšanas izslēdziet līmpistoli.
- **Lai varētu droši un efektīvi strādāt ar līmpistoli, uzturiet to tīru.**

Ja līmviela ir stipri pielipusi, to var atdalīt ar neasu priekšmetu. Nelietojiet tīrīšanai šķīdinātājus. Salīmētos priekšmetus vajadzības gadījumā var atlimēt, tos sakarsējot. Ievietotu līmvielas stieni (4) nedrīkst izņemt caur līmpistoles aizmuguri, lai nesabojātu līmpistoli.

Klientu apkalpošanas dienests un konsultācijas par lietošanu

Klientu apkalpošanas dienests atbildēs uz Jūsu jautājumiem par izstrādājumu remontu un apkalpošanu, kā arī par to rezerves daļām. Kopsalikuma attēlus un informāciju par rezerves daļām Jūs varat atrast interneta vietnē:

www.bosch-pt.com

Bosch konsultantu grupa palīdzēs Jums vislabākajā veidā rast atbildes uz jautājumiem par mūsu izstrādājumiem un to piederumiem.

Pieprasot konsultācijas un pasūtīt rezerves daļas, noteikti paziņojiet 10 zīmju izstrādājuma numuru, kas norādīts uz izstrādājuma marķējuma plāksnītes.

Latvijas Republika

Robert Bosch SIA
Bosch elektroinstrumentu servisa centrs
Mūkusalas ielā 97
LV-1004 Rīga
Tālr.: 67146262

Telefakss: 67146263

E-pasts: service-pt@lv.bosch.com

Papildu klientu apkalpošanas dienesta adreses skatiet šeit:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Transportēšana

Uz izstrādājumam pievienotajiem litija-jonu akumulatoriem attiecas noteikumi par bīstamo kravu pārvadāšanu. Lietotājs var transportēt akumulatorus ielu transporta plūsmā bez papildu nosacījumiem.

Pārsūtot tos ar trešo personu starpniecību (piemēram, ar gaisa transporta vai citu transporta aģentūru starpniecību), jāievēro īpaši sūtījuma iesaiņošanas un marķēšanas noteikumi. Tāpēc sūtījumu sagatavošanas laikā jāpieaicina bīstamo kravu pārvadāšanas speciālists.

Atbrīvošanās no nolietotajiem izstrādājumiem



Līmpistoles, elektrotikla adapteri, akumulatori, piederumi, iesaiņojums un līmvielas atlikumi ir jānodod pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā.



Neizmetiet līmpistoles, elektrotikla adapterus un akumulatorus sadzīves atkritumos!

Tikai EK valstīm.

Saskaņā ar Eiropas Savienības direktīvu 2012/19/ES par nolietotajām elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm un šīs direktīvas atspoguļojumiem nacionālajā likumdošanā, lietošanai nederīgas elektroierīces un saskaņā ar Eiropas Savienības direktīvu 2006/66/EK, bojāti vai izlietoti

akumulatori/baterijas ir įsąvāc atseviški ir jānogādā otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā. Ja elektriskās un elektroniskās ierīces netiek atbilstoši utilizētas, tās var kaitēt videi un cilvēku veselībai iespējamās bīstamo vielu klātbūtnes dēļ.

Akumulatori/baterijas:

Litija-jonu:

Lūdzam ievērot sadaļā (skatīt „Transportēšana”, Lappuse 76) sniegtos norādījumus.

- ▶ **Lai iebūvētos akumulatorus nogādātu utilizēšanai, tos no izstrādājuma drīkst izņemt tikai speciālists.**

Neprasīgi atverot korpusa apvalku, līmpistole var tikt bojāta.

Lai izņemtu akumulatoru no līmpistoles, tas jāizlādē, līdz akumulatora uzlādes pakāpes indikators (8) iedegas sarkanā krāsā. Lai izņemtu akumulatoru, izskrūvējiet skrūves no elektroinstrumenta korpusa un noņemiet korpusa apvalku. Lai izvairītos no īsslēguma, pēc kārtas pa vienam atdaliet savienotājus no akumulatora un pēc tam izolējiet akumulatora izvadus. Arī tad, ja akumulators ir pilnīgi izlādēts, tajā saglabājas zināms paliekošais lādiņš, kas īsslēguma gadījumā var radīt ievērojamu strāvu.

Lietuvių k.

Saugos nuorodos



Perskaitykite visas šias saugos nuorodas ir reikalavimus. Nesilaikant saugos nuorodų ir reikalavimų gali trenkti elektros smūgis, kilti gaisras, galima smarkiai susižaloti ir sužaloti kitus asmenis.

Išsaugokite šias saugos nuorodas ir reikalavimus, kad ir ateityje galėtumėte jais pasinaudoti.

- ▶ **Neleiskite klijų pistoletu naudotis asmenims, kurie neįsmāno, kaip su juo elgtis arba nėra perskaitę šių nurodymų.**
- ▶ **Šis klijų pistoletas nėra skirtas, kad jį naudotų vaikai ir asmenys su fizinėmis, jutiminėmis ir dvasinėmis negalėmis arba asmenys, kuriems trūksta patirties arba žinių.** Priešingu atveju įrankis gali būti valdomas netinkamai ir kyla sužeidimų pavojus.
- ▶ **Šį klijų pistoletą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys su**

fizinėmis, jutiminėmis ir dvasinėmis negalėmis arba asmenys, kuriems trūksta patirties ar žinių, jei juos prižiūri ir už jų saugumą atsako atsakingas asmuo arba jie buvo instruktuoti, kaip saugiai naudoti klijų pistoletą ir žino apie gresiančius pavojus. Priešingu atveju įrankis gali būti valdomas netinkamai ir kyla sužeidimų pavojus.

- ▶ **Prižiūrėkite vaikus.** Taip bus užtikrinta, kad vaikai su klijų pistoletu nežaistų.
- ▶ **Neprižiūrint kitam asmeniui, vaikams klijų pistoletą valyti ir atlikti jo priežiūros darbus draudžiama.**

- ▶ **Nepalikite be priežiūros įjungto klijų pistoleto.**



Saugokite klijų pistoletą nuo karščio, pvz., taip pat ir nuo ilgo saulės spindulių poveikio, ugnies, vandens ir drėgmės. Išskyla

sprogimo pavojus.

- ▶ **Nemeskite klijų lazdelių į ugnį.**
- ▶ **Po naudojimo klijų pistoletą saugiai pastatykite ir, prieš jį supakuodami, palaukite, kol jis visiškai atvės.** Karštas antgalis gali padaryti materialinės žalos.
- ▶ **Klijų pistoletui įkrauti naudokite tik gamintojo nurodus tinklo adapterius.** Priešingu atveju išskyla gaisro pavojus.
- ▶ **Netinkamai naudojant akumuliatorių arba jei akumuliatorius pažeistas, iš jo gali ištėkėti degaus skysčio.** Venkite kontakto su šiuo skysčiu. Jei skysčio pateko ant odos, nuplaukite jį vandeniu. Jei skysčio pateko į akis kreipkitės į gydytoją. Akumuliatoriaus skystis gali sudirginti ar nudeginti odą.
- ▶ **Nelieskite karšto antgalio ir silikoninio gaubtelio.** Išskyla nudegimo pavojus.

Saugos nuorodos dirbantiems su tinklo adapteriu

- ▶ **Šis tinklo adapteris nėra skirtas, kad juo naudotų vaikai ar asmenys su fizinėmis, jutiminėmis ir dvasinėmis negalėmis arba asmenys, kuriems trūksta patirties arba žinių.** Šį tinklo adapterį gali dėvėti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys su fizinėmis, jutiminėmis ir dvasinėmis negalėmis arba asmenys, kuriems trūksta patirties ar žinių, jei juos prižiūri ir už jų saugumą atsako atsakingas asmuo arba jei jie buvo instruktuoti,

kaip saugiai naudoti tinklo adapterį ir žino apie gresiančius pavojus. Priešingu atveju prietaisai gali būti valdomas netinkamai ir kyla sužeidimų pavojus.



Saugokite tinklo adapterį nuo lietaus ir drėgmės.

Jei į tinklo adapterį patenka vandens, padidėja elektros smūgio rizika.

- **Prižiūrėkite, kad tinklo adapteris visuomet būtų švarus.** Nešvarumai kelia elektros smūgio pavojų.
- **Prieš kiekvieną naudojimą tinklo adapterį patikrinkite.** Jei aptikote pažeidimų, tinklo adapterio nenaudokite. Patys neatidarykite tinklo adapterio, jį remontuoti leidžiama tik kvalifikuotiems specialistams, o remontuojant turi būti naudojamos tik originalios at-sarginės dalys. Pažeisti tinklo adapteriai padidina elektros smūgio riziką.

Gaminio ir savybių aprašas

Prašome atkreipti dėmesį į paveikslėlius priekinėje naudojimo instrukcijos dalyje.

Elektrinio įrankio paskirtis

Klijų pistoletas yra skirtas, pvz., popieriui, kartonui, kamščiai, medienai, odai, tekstilei, putplasciui, plastikui (išskyrus PE, PP, PTFE, „Styropor“ ir minkštajam PVC), keramikai, porcelianui, metalui, stiklui ir akmeniui klijuoti, nenaudojant tirpiklių.

Pavaizduoti įrankio elementai

Numeriais pažymėtus klijų pistoleto elementus rasite šios instrukcijos puslapiuose pateiktuose paveikslėliuose.

- (1) Antgalis
- (2) Silikoninis gaubtelis
- (3) Pastūmos mygtukas
- (4) Klijų lazdelė^{a)}
- (5) Klijų lazdelės dėtuvė
- (6) Įkaitimo indikatorius
- (7) Įjungimo-išjungimo mygtukas
- (8) Akumuliatoriaus įkrovos būklės indikatorius
- (9) Įkrovimo lizdas
- (10) „Micro-USB“ kištukas
- (11) Įkrovimo kabelis
- (12) USB kroviklio kištukinis kontaktas
- (13) Tinklo adapteris (paveikslėlis panašus)

a) Pavaizduoti ar aprašyti priedai į tiekiamą standartinį komplektą neįeina. Visą papildomą įrangą rasite mūsų papildomos įrangos programoje.

Techniniai duomenys

Akumuliatorinis klijų pistoletas	PKP 3,6 LI
Gaminio numeris	3 603 B64 6..

Akumuliatorinis klijų pistoletas	PKP 3,6 LI	
Įkaitimo laikas apie	s	15
Klijavimo temperatūra apie	°C	170
Klijų lazdelės skersmuo	mm	7
Klijų lazdelės ilgis	mm	150
Rekomenduojama aplinkos temperatūra įkraunant	°C	+5 ... +40
Leidžiamoji aplinkos temperatūra veikiant ^{A)} ir sandėliuojant	°C	-20 ... +50
Svoris pagal „EPTA-Procedure 01:2014“	kg	0,26
Akumuliatorius	Ličio jonų	
Nominalioji įtampa	V=	3,6
Talpa	Ah	1,5
Akumuliatoriaus celių skaičius		1
Naudojimo trukmė vieną kartą įkrovus akumuliatorių (remiantis Bosch patikromis)	min	30 ^{B)}

A) ribota galia, esant temperatūrai <0 °C

B) atitinkamai išnaudojamos apytikriai 6 klijų lazdelės

Tinklo adapteris

Gaminio numeris	2 609 120 7..	
Išeinamoji įtampa	V=	5,0
Išeinamoji srovė	A	1,0
Leidžiamoji akumuliatoriaus temperatūra įkraunant	°C	+5 ... +40
Įkrovimo trukmė	h	3-4
Apsaugos klasė		□/II

Kitus techninius duomenis rasite čia:

<http://www.bosch-do-it.com/ecodesign>

Montavimas

Akumuliatoriaus įkrovimas (žr. A pav.)

- **Naudokite tik techninių duomenų skyriuje nurodytus tinklo adapterius.** Tik šie tinklo adapteriai yra priderinti prie Jūsų klijų pistoleto naudojamo ličio jonų akumuliatoriaus.
- **Atkreipkite dėmesį į tinklo įtampą!** Maitinimo šaltinio įtampa turi sutapti su tinklo adapterio firminėje lentelėje nurodytais duomenimis. 230 V pažymėtus elektrinius įrankius taip pat galima jungti ir į 220 V įtampos elektros tinklą.

Nuoroda: akumuliatorius pristatomas iš dalies įkrautas. Kad akumuliatorius veiktų visa galia, prieš pirmąjį naudojimą akumuliatorių visiškai įkraukite.

Ličio jonų akumuliatorių galima įkrauti bet kada, eksploatavimo trukmė dėl to nesutrumpėja. Įkrovimo proceso nutraukimas akumuliatoriui nekenkia.

Ličio jonų akumuliatorius yra apsaugotas nuo visiškos iškrovos. Kai akumuliatorius išsikrauna, apsauginis išjungiklis klijų pistoletą išjungia: klijai nebekaitinami.

Jei akumuliatoriaus įkrovos būklės indikatorius **(8)** mirksi raudonai, vadinasi akumuliatoriaus įkrova mažesnė kaip 30 %, jį reikia įkrauti. Jei akumuliatoriaus įkrovos būklės indikatorius nuolat šviečia raudonai, vadinasi akumuliatorius yra visiškai išsikrovęs.

Norėdami įkrauti, įkrovimo laidu **(11)** „Micro-USB“ kištuką **(10)** sujunkite su įkrovimo lizdu **(9)**, o USB kroviklio kištukinį kontaktą **(12)** – su tinklo adapteriu **(13)**. Tada tinklo adapterio kištuką įstatykite į kištukinį lizdą.

Įkrovimo metu akumuliatoriaus įkrovos būklės indikatorius **(8)** mirksi žaliai. Kai įkrovimo procesas baigiamas, akumuliatoriaus įkrovos būklės indikatorius nuolat šviečia žaliai. Tinklo adapterį atjunkite nuo elektros tinklo.

Klijų pistoleto įkrovimo metu naudoti negalima. Jis nėra sugedęs, jei įkrovimo proceso metu neveikia.

► **Saugokite tinklo adapterį nuo drėgmės!**

Naudojimas

Paruošimas naudoti

Įjungimas ir išjungimas

Norėdami **įjungti** klijų pistoletą, spauskite įjungimo-išjungimo mygtuką **(7)** tol, kol įkaitimo indikatorius **(6)** pradės šviesti žaliai.

Įkaitimo metu įkaitimo indikatorius **(6)** mirksi. Kai jis pradeda šviesti nuolat, klijų pistoletas yra paruoštas naudoti.

Norėdami **išjungti** klijų pistoletą, spauskite įjungimo-išjungimo mygtuką **(7)** tol, kol įkaitimo indikatorius **(6)** užges.

Nuoroda: jei klijų pistoletas ilgiau kaip 5 minutes nenaudojamas, kad būtų tausojama energija, jis automatiškai išsijungia.

Iš naujo įjungę patikrinkite akumuliatoriaus įkrovos būklės indikatorius **(8)**: jei jis šviečia raudonai, akumuliatorių reikia įkrauti.

► **Po naudojimo klijų pistoletą saugiai pastatykite ir, prieš jį supakuodami, palaukite, kol jis visiškai atvės.** Karštas antgalis gali padaryti materialinės žalos.

Darbo patarimai

► **Saugokite žmones ir gyvūnus nuo karštų klijų ir antgalio.** Klijai ir antgalio smaigalys įkaista iki 170 °C, todėl iškyla nudegimo pavojus. Jei karštų klijų patenka ant odos,

tą vietą iškart pakiškite po šalto vandens srove ir palaikykite kelias minutes. Nebandykite pašalinti klijų nuo odos. Naudokite tik klijų pistoleto gamintojo rekomenduojamus klėjus.

Nuo drėgmės poveikio suklijuotos vietos gali atsiklijuoti.

Paruošimas kljavimui

Klijuojamas paviršius turi būti švarus, sausas ir neriebaluotas.

Pasirūpinkite, kad klijuojamas medžiagos ir pagrindas, ant kurio dirbsite, nebūtų lengvai užsidegantis ar degūs.

Karščiui jautrių medžiagų tinkamumą prieš tai patikrinkite suklijavę bandomąjį ruošinį.

Aplinkos temperatūra ir klijuojami ruošiniai turi būti ne žemesnės kaip +5 °C ir ne aukštesnės kaip +50 °C temperatūros.

Medžiagas, kurios klėjus greitai atvėsina, pvz., metalus, reikia pašildyti orapūte.

Kljavimas

Medžiagai tinkamą klijų lazdelę **(4)** įstumkite į klijų lazdelės dėtuvę **(5)**.

Įjunkite klijų pistoletą ir palaukite, kol jis įkais. Įkaitimo indikatorius **(6)** mirksi.

Kai įkaitimo indikatorius **(6)** pradeda nuolat šviesti, klijų pistoletas yra paruoštas naudoti.

Atitinkama jėga spauskite pastūmos mygtuką **(3)**.

Klijų tepkite tik ant vienos dalies.

Užtepe klijų, klijuojamas medžiagas nedelsdami suspauskite ir apie 10–30 s palaikykite suspaudę. Klijuojamą vietą dar galima koreguoti.

Maždaug po 2 min atvėsimo laiko suklijuotą vietą galima veikti apkrova.

► **Saugokitės, kad neprisiliestumėte prie karštų klijų.**

Pralaidžioms medžiagoms suspausti naudokite silikoninį pagrindą.

Naudojimo patarimai

Medžiaga/ruošinys	Rekomenduojama
Dideli, ilgi ruošiniai	Klijus tepkite taškeliais
Lankščios medžiagos (pvz., tekstilė)	Klijus tepkite vingiuota linija

► **Nenaudokite degių tirpiklių klijuojamiems paviršiams valyti.** Tirpiklių likučiai nuo karštų klijų gali užsidegti arba gali susidaryti kenksmingų garų.

Klijų likučių nuo drabužių pašalinti nebegalima.

Suklijuotas vietas galima lakuoti.

Gedimas – Priežastis ir pašalinimas

Gedimas	Priežastis	Šalinimas
Nestumiama klijų lazdelė.	Klijų lazdelė sunaudota	Įstumkite naują klijų lazdelę
	Per didelės arba per mažas klijų lazdelės skersmuo	Naudokite rekomenduojamas originalias klijų lazdeles
	Per trumpa klijų lazdelė	Naudokite rekomenduojamas originalias klijų lazdeles

Gedimas	Priežastis	Šalinimas
		Istumkite kitą klijų lazdelę
Klijų lazdelė iškrenta iš klijų pistoleto.	Per mažas klijų lazdelės skersmuo	Naudokite rekomenduojamas originalias klijų lazdeles
Baigus pastumą dar ilgai bėga ir laša klijai.	Per žema klijų lazdelės lydymosi temperatūra	Naudokite rekomenduojamas originalias klijų lazdeles
Klijų pistoletas nuolat laša, nors pastūmos mygtukas nespaudžiamas.	Per žema klijų lazdelės lydymosi temperatūra	Naudokite rekomenduojamas originalias klijų lazdeles
Pastūma užblokuota dėl atbuline eiga tekančių klijų.	Per mažas klijų lazdelės skersmuo <i>ir/arba</i> per žema klijų lazdelės lydymosi temperatūra	Naudokite rekomenduojamas originalias klijų lazdeles
Klijai teka netolygiai.	Per žema klijų lazdelės lydymosi temperatūra	Palaukite, kol praeis klijų pistoleto įkaitimo laikas
	Pastūma netolygi	Pastūmos mygtuką spauskite lėtai ir tolygiai
Klijuojamas plotas sukimba tik vienoje vietoje.	Klijai iš dalies atvėso prieš suspaudžiant konstrukcines dalis	Ruošinius greitai suspauskite
		Nedenkite klijais viso ploto, bet tepkite klijus taškais arba juostelėmis
		Klijuojamą paviršių pašildykite orapūte
Suklijuota vieta atvėsus ir suklijuoja.	Klijuojamas paviršius riebaluotas arba per glotnus Klijuojamas paviršius dulketas Netinka ruošinio medžiaga	Nuo klijuojamo paviršiaus nuvalykite riebalus ir šiek tiek pašiuurkštinkite
		Klijuojamą paviršių nuvalykite
		Netinka lydiniai klijai, naudokite specialius klijus
Drėgnose patalpose atsiklijuoja priklijuotos plytelės.	Po klijais prasiskverbia drėgmė	Netinka lydiniai klijai, naudokite specialius klijus cemento pagrindu
Atsiklijuoja priklijuoti batų padai.	Drėgmė prasiskverbia per odą ir suklijuotą vietą.	Netinka lydiniai klijai, naudokite specialius klijus
Baigus tepti klijus, nuo klijuojamos vietos pakeliant klijų pistoletą susidaro „siūlai“.	Baigiant tepti klijus vis dar spaudžiamas pastūmos mygtukas	Pastumą išjunkite šiek tiek prieš baigdami tepti klijus
	Nenubrauktas antgalis	Baigę tepti klijus, prieš pakeldami klijų pistoletą nuo klijuojamo paviršiaus, antgalį nubraukite į ruošinį
Lydos ruošinys.	Ruošinys iš žemoje temperatūroje besilydanti medžiagos, pvz., stireno putų.	Netinka lydiniai klijai, naudokite specialius klijus
Pirštų nudegimai suklijuojant.	Ant popieriaus tepami klijai prasiskverbia per popierių.	Ruošinio nelaikykite rankoje Klijuokite ant karščiui atsparaus silikoninio pagrindo
	Ant audinio tepami klijai prasiskverbia per audinį.	Ruošinio nelaikykite rankoje Klijuokite ant karščiui atsparaus silikoninio pagrindo
	Įkaitęs ruošinys iš metalo	Ruošinio nelaikykite rankoje
		Klijuokite ant karščiui atsparaus silikoninio pagrindo
		Ruošinį įtvirtinkite veržtuvuose

Priežiūra ir servisas

Priežiūra ir valymas

- **Dėmesio! Prieš pradėdami techninės priežiūros ir remonto darbus, klijų pistoletą išjunkite.**
- **Kad dirbtumėte gerai ir saugiai, klijų pistoletą visada laikykite švarų.**

Sukietėjusius klijus galite pašalinti buku daiktu. Įrankiui valyti nenaudokite tirpiklių. Suklijuotas vietas, jei reikia, pakaitinus galima vėl atskirti.

Kad nepažeistumėte klijų pistoleto, į klijų pistoletą įdėtą klijų lazdelę (4) ištraukti atgaline kryptimi draudžiama.

Klientų aptarnavimo skyrius ir konsultavimo tarnyba

Klientų aptarnavimo skyriuje gausite atsakymus į klausimus, susijusius su jūsų gaminio remontu, technine priežiūra bei atsarginėmis dalimis. Detalios brėžinius ir informacijos apie atsargines dalis rasite interneto puslapyje:

www.bosch-pt.com

Bosch konsultavimo tarnybos specialistai mielai pakonsultuos Jus apie gaminius ir jų papildomą įrangą.

Ieškant informacijos ir užsakant atsargines dalis prašome būtinai nurodyti dešimtženklį gaminio numerį, esantį firminėje lentelėje.

Lietuva

Bosch įrankių servisas

Informacijos tarnyba: (037) 713350

Įrankių remontas: (037) 713352

Faksas: (037) 713354

El. paštas: service-pt@lv.bosch.com

Kitus techninės priežiūros skyriaus adresus rasite čia:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Transportavimas

Kartu pateikiamų ličio jonų akumuliatorių gabenimui taikomos pavojingų krovinių gabenimą reglamentuojančių įstatymų nuostatos. Naudotojui akumulatorius gabenti keliais leidžiama be jokių apribojimų.

Jei siunčiant pasitelkiami tretieji asmenys (pvz., oro transportas, ekspedijavimo įmonė), būtina atsižvelgti į pakuotei ir ženkliniui taikomus ypatingus reikalavimus. Būtina, kad rengiant siuntą dalyvautų pavojingų krovinių gabenimo specialistas.

Šalinimas



Klijų pistoletai, tinklo adapteriai, akumulatoriai, papildoma įranga, pakuotės ir klijų likučiai turi būti ekologiškai utilizuojami.



Nemeskite klijų pistoletų, tinklo adapterių ir akumuliatorių į buitinių atliekų konteinerius!

Tik ES šalims:

Pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų ir šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę aktus nebetinkami naudoti elektriniai prietaisai ir pagal 2006/66/EB pažeisti ir susidėvėję akumulatoriai/baterijos turi būti surenkami atskirai ir perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.

Netinkamai pašalintos elektros ir elektroninės įrangos atliekos dėl galimų pavojingų medžiagų gali turėti žalingą poveikį aplinkai ir žmonių sveikatai.

Akumulatoriai ir baterijos:

Ličio jonų:

Prašome laikytis transportavimo skyriuje (žr. „Transportavimas“, Puslapis 81) pateiktų nuorodų.

- **Norint utilizuoti integruotus akumulatorius, juos išimti leidžiama tik kvalifikuotam personalui.** Atidarius korpuso dangtį, klijų pistoletas gali būti nepataisomai sugadinamas.

Norėdami iš klijų pistoleto išimti akumulatorių, leiskite išsikrauti akumuliatoriui tiek, kad akumulatoriaus įkrovos būklės indikatorius **(8)** pradėtų šviesti raudonai. Norėdami išimti akumuliatorių, iš korpuso išsukite varžtus ir nuimkite korpuso dangtį. Kad išvengtumėte trumpojo jungimo, atskirai vieną po kitos atjunkite akumulatoriaus jungtis ir izoliuokite jas iki polių. Net ir visiškai išsikrovusiame akumuliatoriuje yra likutinės energijos, kuri gali pasireikšti trumpojo jungimo metu.